

24 DE NOVIEMBRE DE 1995. AÑO 87. No. 24

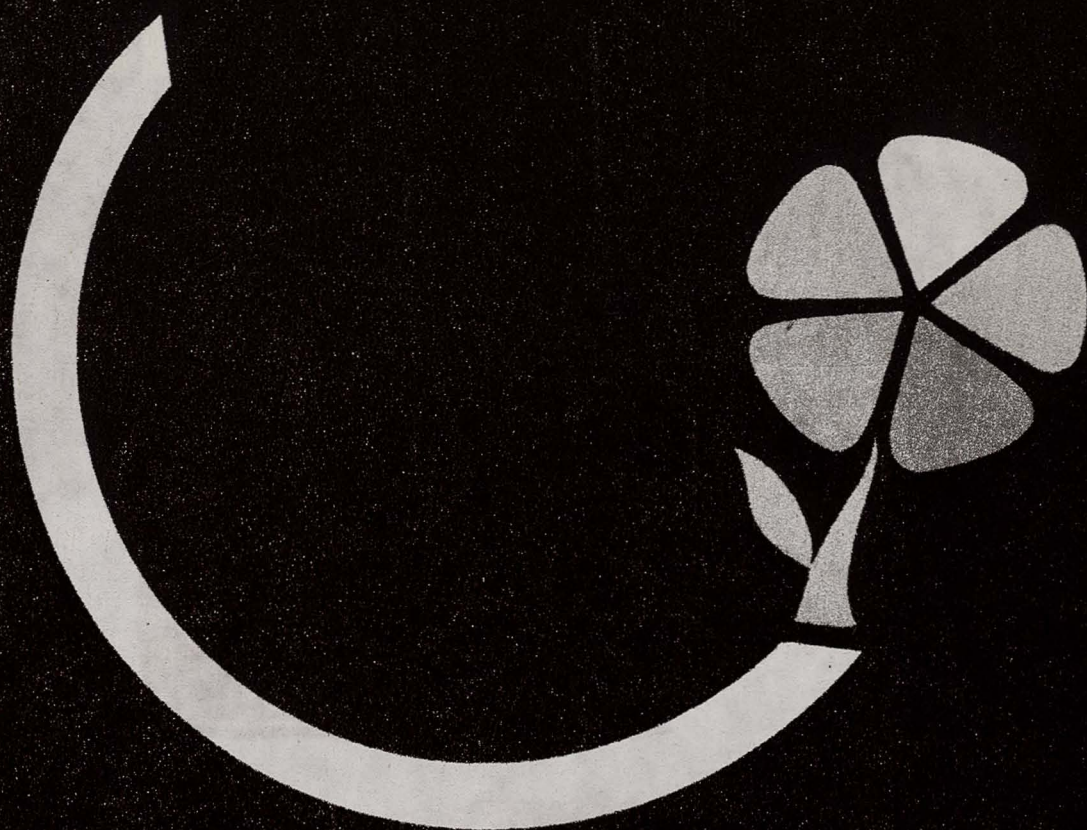
Bohemia



*Médico y enfermera
de la familia*

**EN PUEBLO CHIQUITO,
PARAISO GRANDE**

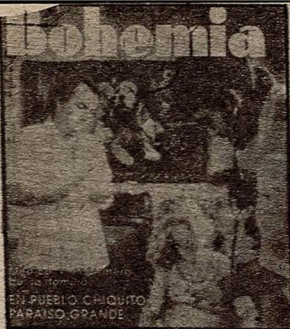
ESTO ME HISTORIA DEL
MUNDO COMUNISTA Y DEL
MUNDO SOCIALISTA SE
DENEGAN EN EL ROTAL



sonríe...

el milagro depende de ti





PORTADA:

Foto: Gilberto Rabassa.
Diseño: Roberto Figueredo.
En función de la salud,
unos 25 mil profesionales
intentan convertirse en
consejeros de muchos
hogares cubanos.
**A PUEBLO CHIQUITO,
PARAISO GRANDE**
(pág.16).

© Bohemia

ISSN-0864-0777

La Habana, Cuba.
Precio: 1,00 peso
24 de noviembre de 1995
Año 87. No 24.

DIRECTORA:

Caridad Miranda Martínez

SUBDIRECTOR:

Ricardo Sáenz Padrón

Jefes de Departamentos y
Equipos:

Información Nacional:

Osvaldo Rodríguez Martínez

Redacción y Edición:

Carlos Piñeiro Loredo

Información Internacional:

Pedro Viñas Alfonso

Cultura e Historia:

Juan Sánchez Sánchez

Fotografía:

Luis Toca Camejo

Diseño:

Hortensia Dejú Pulido

Redacción:

Avenida de Independencia y

San Pedro, Plaza,

Ciudad de La Habana.

Código Postal 10696

Teléfonos: 81-2353-

81-1464 Fax: 33-5511

Administración:

81-1431 Télex 051-1256



HAITIANOS EN GUANTANAMO.
Estas comunidades mantienen en
Cubá una vida singular,
inimaginable hasta para sus
vecinos. **SECRETOS BAJO LA PIEL**
(pág. 4).

**EN NUESTRA
PROXIMA EDICION:**

- Iván Pedroso: Los nueve bajo sus pies.
- Sociedad: Para envejecer mejor.
- Inmigrantes: Huellas de canarios.



CIENCIA Y TECNOLOGIA. Mientras se espera
la conexión total con la supercarretera de
información, los expertos engrasan los
goznes de la puerta del futuro. **SE ACERCA,
SE ACERCA** (pág. 22).

SUMARIO



CINE. Un director norteamericano configura
todo lo que de moderno tiene el lenguaje
cinematográfico de hoy. **EL CIUDADANO
WELLES** (pág. 64).



GENTE. Un personaje
fantástico, que sabe
hacer más de 200
variedades de pan. **EL
MAGO DEL PAN** (pág. 12).

Revista semanal
inscrita como
impreso periódico
en la Dirección
Nacional de
Correos, Telégrafos
y Prensa.
Impresa en el
Establecimiento
"Jesús Menéndez"

INSTITUTO DE HISTORIA DEL
MOVIMIENTO COMUNISTA Y DE LA
REVOLUCION SOCIALISTA DE CUBA
HEMEROTECA

Haitianos en Guantánamo

SECRETOS BAJO LA PIEL

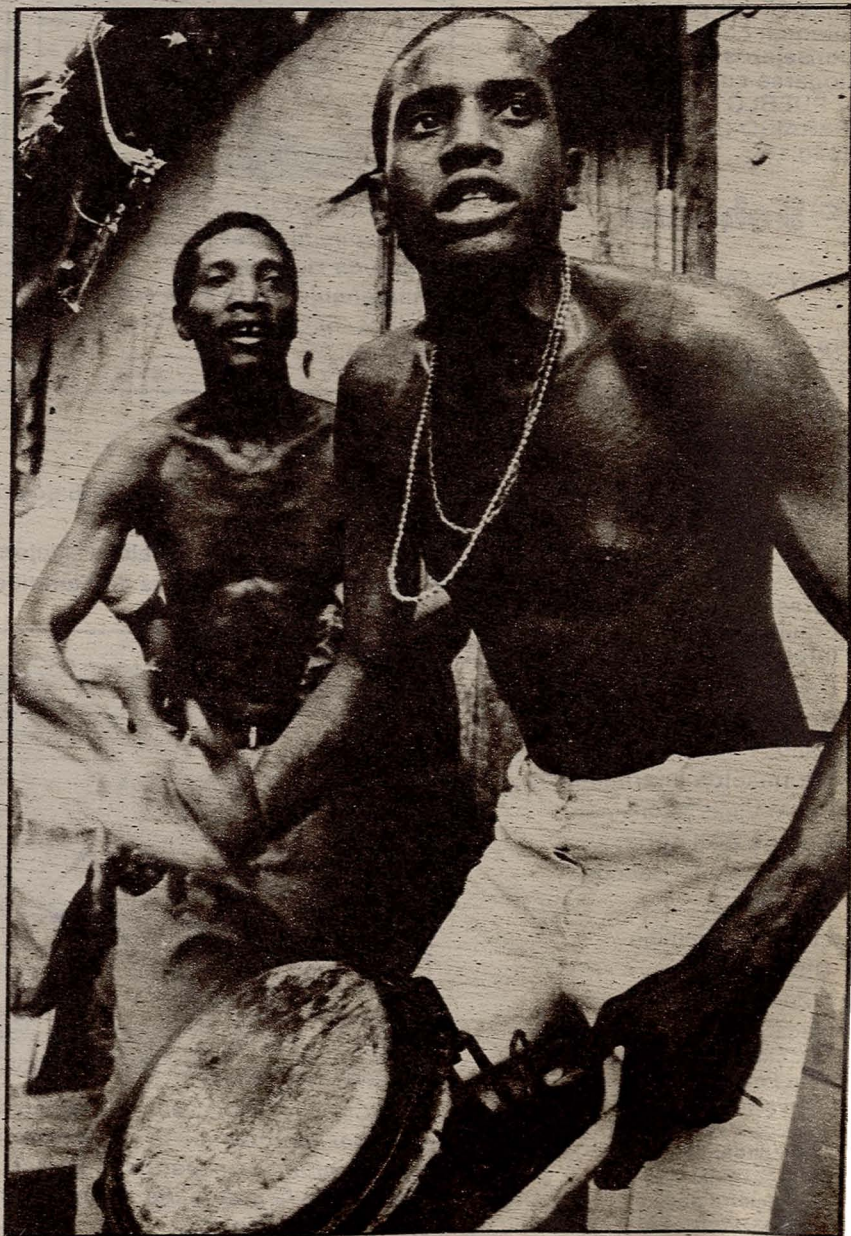
ESTAS COMUNIDADES MANTIENEN EN CUBA UNA VIDA SINGULAR,
INIMAGINABLE HASTA PARA SUS VECINOS

Por PEDRO JUAN GUTIERREZ
Fotos: ORLANDO MAQUEIRA

AL este de Cuba, en Guantánamo, aunque bien podía ser en Port au Prince o en cualquier villa mínima de ese país tan cercano, observo un baile de haitianos mientras bebo tifei. Esto es un aguardiente mezclado con maceraciones de semillas y raíces del monte. Una fórmula secreta. Tan secreta como es casi toda la vida de los haitianos. El secreto es el único modo de conspirar a salvo y de guardar una identidad propia para eludir a quienes intenten robársela.

Bebo el tifei lentamente, en un calabacín de güira, que le da el sabor justo. Maqueira hace fotos desde el piso o desde los techos de aquellas casitas de madera de la pequeña comunidad familiar de los Díaz. Ya no recuerdan sus apellidos en patois. Los tambores sueñan y la danza extraña y acrónica avanza a mi alrededor llena de simbolismos que se me escapan, aunque hay algo eterno: los bailarines expresan la vida y la muerte, el amor y el odio, un oráculo con el

Francisco Díaz, en segundo plano, y su hijo, guardan en la memoria la música y los cantos rituales haitianos.





humo de un tabaco exorciza a una pareja.

Lo cierto es que el embrujo se va realizando poco a poco. Entre la música enérgica y dominante, el baile incesante y vigoroso se va tejiendo una historia que penetra y me hace pensar. Ellos fueron arrancados de sus tierras y montados desnudos en los barcos negros, pero bajo la piel se llevaron su memoria. Y la salvaron. Ahora se mantienen unidos, en su humildad sin límites. Los salva esa ética familiar de la unidad, de la generosidad. Esa permanencia de las ideas, de los cantos, de los ritos secretos de su religión y su espiritualidad, que pasan de padres a hijos, sin intermediarios que deformen y malinterpreten.

Nadie puede imaginar sin conocerlos cuán rica es la vida de los haitianos en Cuba. Aparentan que no sucede nada porque son como el mar. Por encima la superficie limpia y azul esconde las profundi-

Los ritos del vudú, ejecutados con fidelidad y rigor.

dades dramáticas, llenas de fuerza y vigor y secretos insondables.

II

Cesa la música. Los bailarines se bañan y cambian de ropa. La gente se retira. Y llega el hombre de los tres nombres. Es un vecino. Todos le dicen "El Jabao". Hablamos lentamente, sin prisas. Su nombre en Cuba es Andrés Calixto Pérez, pero en Haití, en patois, su nombre era Modest Lamucé. Vino a los 23 años. Tiene una visión muy particular de la Cuba de entonces, 50 años atrás. "Los cubanos no valían nada aquí porque todo era de los extranjeros. Los cubanos no tenían nada. Alguna bodeguita si acaso. A mí me fue bien. Yo tengo de todo, ropa, casa, de todo." Pero le preocupa que sus hijos no saben hablar en patois y quiere regresar a Haití. Quiere ver de nuevo su tierra, pero no explica mucho más. Un

hombre que sabe hablar poco. Sólo el ignorante habla sin cesar.

III

Orvi Morgan Thauraux es pichón de jamaicano. Tiene 30 años. Se ha mezclado tanto con los haitianos que parece saber como ellos. Es coreógrafo, profesor de danza del grupo Las Mercedes. Se fundó el dos de noviembre de 1985, con unos 12 bailarines y 12 músicos.

El rito vudú es lo fuerte. Además de bembé guantanamero, danzas de salón como el merengue, el massún, que es muy erótico. Papá Guedé, que es el dios del cementerio. También hacen comidas de santería haitiana, como el Mayé Masá, que es la comida de jimaguas. Mayé Diablé, la comida del diablo. Mayé Loá, comida para las distintas comisiones espirituales. Tienen tres espectáculos monta-



dos, con una hora de duración cada uno.

IV

Al parecer Haití no ha tenido aún su Fernando Ortiz. Un joven investi-

El grupo Las Mercedes, dirigido por Francisco, ensaya casi a diario.

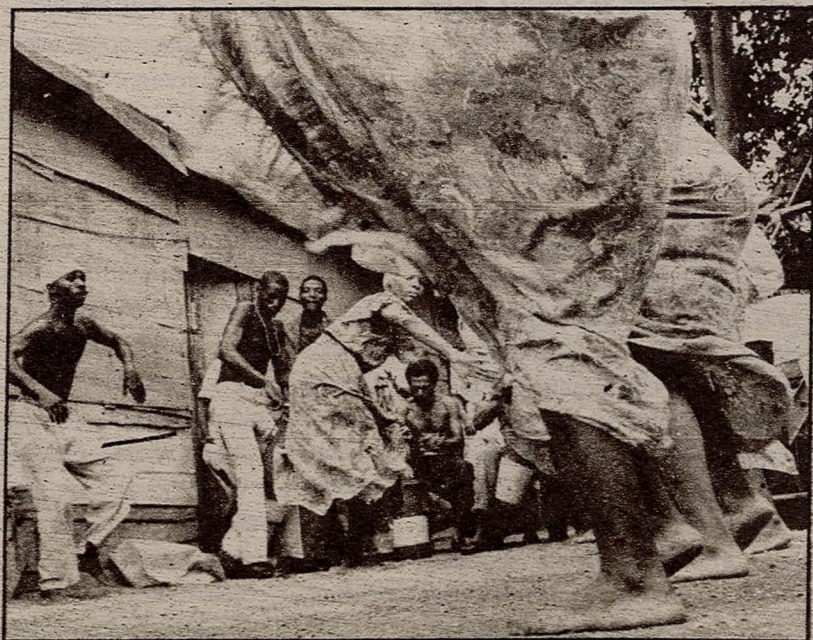
Francisco levanta la mesa mordéndola fuertemente por una esquina.

gador guantanamero, Jorge Nelson Andrew Thomas, conocido simplemente por "Yito" y no por ese nombre de almirante británico,

ha estudiado un poco a los haitianos del lugar en los últimos años.

Según él, las primeras llegadas de haitianos a Cuba se producen en 1803 por Santiago de Cuba, a raíz de la revolución en Haití. Los colonos franceses —que escapan a la violencia de los rebeldes— los traen. Allí se dedicaban al café, añil y caña de azúcar. En esa época Santiago es una villa organizada. No así Guantánamo. Va surgiendo poco a poco. Había mucha tierra "realenga" que adquirieron a bajos precios, y se fueron asentando allí para cultivar café, algodón y caña de azúcar.

Hacia 1840-1860 la economía se basa en el café. A partir de entonces en la caña de azúcar. Además de sal, viandas, etc. En realidad, a estos años debe Guantánamo su esplendor económico, hasta que el 7 de diciembre de 1870 se le concede el título de villa. Oleadas migratorias catalanas



Martica arregla a Ercill, la santa blanca, en uno de los varios altares de la casa.

también contribuyen al desarrollo. Aún quedan descendientes de aquellas familias, y de jamaicanos y franceses y quién sabe cuánto más. Esto es un cruce de caminos, es el Caribe espléndido y vital. Por entonces había dos esclavos por cada habitante blanco, proporción sólo superada entonces por Matanzas.

Otra oleada migratoria de haitianos —unos cinco mil— se produjo hacia 1920-25. Muchos fueron trasladándose hacia el oeste: Camagüey, Las Tunas, Ciego de Avila. Era una mano de obra agrícola sumamente barata. Muchos ingresaban clandestinos al país y su ilegalidad los hacía más vulnerables. Hacia 1950 se produce otra oleada migratoria.

Sus costumbres no eran bien vistas por los cubanos, explica Yito. Eso los motivó a ser aún más crípticos, más encerrados en sí mismos. A pesar de ese obstáculo mantenían sus tradiciones: por ejemplo, en Guantánamo llegaron a funcionar alrededor de 15 sociedades de tumbas francesas.

Hoy en día, opina Yito, los grupos más fuertes son Las Mercedes, Los Cosiá y la Tumba Francesa de la Loma del Chivo.

V

Por las noches hablamos largamente con Francisco Díaz. La historia de su vida aún no es tiempo de contarla. A veces los amigos aparecen donde menos uno lo espera. Por eso silencio por ahora la historia hermosa y circular del



reencuentro de este hombre con sus raíces. Historia que no me contó, pero yo la vi en sus ojos, y la sentí en la profundidad auténtica de sus palabras. El y Martica su mujer, sus hijos, tal vez algún día me permitan contar algo de sus secretos. Generosamente me hicieron participar de la sabiduría de siglos que sus abuelos desnu-

dos, bajo el Sol y el salitre del Atlántico, trajeron desde Africa. Los secretos de la vida y de la muerte. Del origen y del camino. Mientras los esclavistas, brutales y satisfechos, pensaban que los traían encadenados y derrotados, ellos acariciaban el triunfo, que escondían a salvo, bajo la piel.

LA casa colonial de Cervería 7, en la villa de Guanabacoa, donde nació Ernesto Lecuona, ya no existe. Sus paredes, carcomidas por el tiempo y el olvido, sufrieron grietas insalvables y lanzaron los últimos gemidos en el momento irreversible de la demolición.

La construcción cayó vencida, con pena y sin gloria, en 1973, y sepultó las primeras huellas de un músico completo, brújula de raigal cubanía, paradigma de integralidad artística en Cuba y en el exterior.

Aunque el lugar perdió su centenaria y peculiar fisonomía la memoria desborda fidelidades tras la pista del célebre artista que nos legó cerca de seiscientas obras, muchas memorables, como *La Comparsa*, *Danza Lucumí*, *María la O* y *Siboney*.

Durante la infancia, cada vez que tocaba el piano los transeúntes se detenían para escucharlo. Apenas con cinco años de edad era capaz de interpretar *Las campanadas*, *Gigantes y cabezudos* y otras piezas de reconocida complejidad.

La espesa fronda integrada por ceibas y algarrobos



Foto inédita hasta ahora de Lecuona en poder de la familia Núñez de Villavicencio.

silvestres, tambores batá, rumbas de cajón, conservatorios, liceos y centros culturales, generaron una atmósfera que dejó huellas en su irrepetible pianística, la

que constituye tanto un disfrute estético como una escuela.

El secular mestizaje afianzó sus raíces en Guanabacoa y nutrió desde temprano

el acento sonoro del muchacho, que durante la adolescencia simultaneó el estreno de piezas musicales en el teatro Martí de La Habana con el acompañamiento a

Lecuona

ILUSTRE ¿DESCONOCIDO?

En Guanabacoa, la villa que lo vio nacer: propuesta de un memorial para conocerlo mejor

Por SAHILY TABARES
Fotos: ROLANDO BATISTA

solistas y la musicalización de películas silentes en varios cines de la capital.

En la villa de pródigas simientes artísticas, como Rita Montaner, Bola de Nieve y otras relevantes figuras, se conservan íntimas referencias sobre el cubano bienamado, que universalizó las raíces fundamentales de la tradición autóctona a partir de una naturaleza propia, y original.

MISTERIOS DEL DUENDE

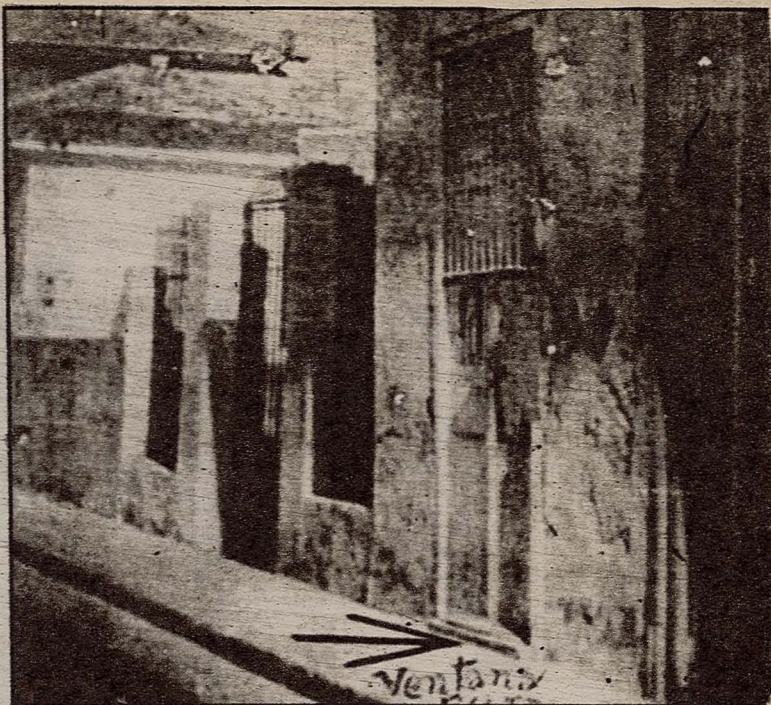
"Ernesto poseía ese don que Federico García Lorca llamó el duende. Era capaz de emocionar con una gracia muy particular, sin hacer ningún tipo de alarde técnico." María Antonia Núñez de Villavicencio prepara sus oídos para el milagro de escuchar

Lecuona (al centro) a los 24 años. (Foto inédita)

de nuevo a Lecuona en la sala de criolla intimidad, donde tantas veces el maestro deleitó al grupo de amigos.

Esta octogenaria pertenece a una de las familias que emigraron hacia Cuba en el siglo XVIII desde La Laguna, Islas Canarias. En el conservatorio Mateu, de Guanabacoa, conoció a Ernestina Lecuona y a su hermano Ernesto. La amistad se fortaleció en las tertulias dominicales, que propiciaba otro miembro de los Núñez de Villavicencio.

"Mi hermano Gonzalo era actor y amante de todas las artes. Eso explica su estrecha relación con destacadas personalidades artísticas", dice María Antonia. Se detiene en Ernesto: "No sé si vivió para soñar con la fama, pero entregó todo su amor y juventud a la música."



La casa natal fue demolida en 1973. En su lugar construyeron un parqueo.

América, la hija de María Antonia, era una niña cuando lo conoció. "Yo tendría siete u ocho años, por eso no me quedaba todo el tiempo en la sala. Pero me permitían

disfrutar de algunas interpretaciones. Ernesto impresionaba por sus manos fuertes y ligeras. Nunca enfrentaba sus piezas de la misma forma. Le adicionaba matices y detalles diferentes. Lo guiaba la inspiración de cada momento."

Ambas afirman que escribió piezas para todos los tiempos. Mientras muestran fotos inéditas, retoman algunas vivencias.

"En esta sala disfruté por primera vez de **Siboney**", apunta América. Y agrega: "También aquí me sorprendió la interpretación que hizo Bola de Nieve de **La Malagueña**. Le dije: yo nunca había visto a un negrito español; él sonrió y me respondió: **la canto, porque es de Ernesto**. Ellos parecían hermanos."





Estado actual de la segunda vivienda donde residió el maestro en Guanabacoa (Cerería 31, hoy Estrada Palma).

de la música cubana. Este testimonio podría ubicarse en la segunda casa donde vivió el artista en la villa (Cerería 3, hoy Estrada Palma) para propiciar un conocimiento más integral sobre el compositor en su propio contexto".

Según advierte Gattorno, el Memorial incluirá además el otorgamiento de la Beca Lecuona con carácter internacional, la convocatoria a un Premio biográfico sobre el destacado músico, así como el establecimiento de un parque y una calle que lleven su nombre.

"En la villa que lo vio nacer, Lecuona es casi un desconocido. Preservar la memoria de ese ilustre cubano significa defender nuestro acervo cultural", precisa Gattorno.

No recuerdan que el autor de tantas páginas inmortales les hablara de pesares y tristezas. "Tal vez un poco melancólico y amante de la soledad. Pero eso no impidió que realizara viajes por América Latina, Europa y Estados Unidos", comenta María Antonia. Habla de las tarjetas que les enviaba el fiel amigo desde todas partes del mundo. En gran medida testimonian cómo pasó Lecuona una buena parte de su vida, entre conciertos en teatros, radio y televisión, grabaciones de discos y películas.

De polifonías, arpegios y sonidos exquisitos llenó el genuino artista este acogedor sitio, donde ya no se escucha el piano de las inolvidables tertulias.

"Lo donamos al patrimonio nacional para compartir el historial artístico de Ernesto, Bola y Rita Montaner, que también frecuentaba nuestra casa", dice América.

Las Villavicencio desean que la música vocal, pianística y escénica del creador llegue a todas las generaciones en los más distantes rincones. Comparten una opinión, que expresa María Antonia: "La obra de Ernesto merece una mayor difusión. Incluso los guanabacoenses la conocen poco."

VIAJE A LA SEMILLA

En la villa de Pepe Antonio se reafirma la voluntad de rescatar el espectro creativo del artista, que contribuyó a la definitiva consolidación del teatro lírico cubano y a su inserción en la cultura cubana como una de sus manifestaciones más trascendentes.

William Gattorno, acucioso investigador e historiador de la Fundación Pedro Borrás Astorga, de Madrid, considera que "la bibliografía activa y pasiva del maestro

María Antonia y América (derecha).

aún se encuentra dispersa. Resulta imprescindible recopilar su universo poético".

Recaba ayuda de varias instituciones culturales internacionales para crear en Guanabacoa el Memorial Lecuona, "que permitirá conservar facsímiles, réplicas, fotocopias y otros documentos relacionados con la vida y obra de uno de los hombres más importantes



Gente

EL MAGO DEL PAN

Por CARIDAD CARROBELLO
Fotos: JOSE OSCAR CASTAÑEDA

EN Morón, antes de que el kikiriki despierte el alba, ya Andrés del Río Chaviano está frente al horno cociendo delicias. Rumoran los más viejos del pueblo que él tiene poderes secretos sobre todo lo que amasa. Esta creencia empezó cuando una madrugada dentro de su panadería se escuchó un silbido sospechoso: era el pan de flauta ensayando una melodía.

Luego ocurrió lo del cangrejito escapado de una bandeja, con sus muelas tostadas en alto, rumbo a la orilla de la Laguna de la Leche. Pero lo tercero fue más insólito aún.

En un amanecer de somnolencias, Andrés cumplía con un encargo para una festividad importante y había puesto mucho amor en su trabajo. Dicen quienes le vieron que parecía acariciar la masa como si se tratara de una dama. Entonces, cuando sacaba la tártara, vino lo imprevisto. Sin más ni más, el pan de perro saltó al piso, sacudió el extremo mocho donde debió ir su cola, dio tres vueltas en

*El gallo de Morón cantará alto,
pero Andrés tiene su propio kikiriki.*

UN PERSONAJE FANTASTICO, DE ESOS QUE TODO POBLADO DE CUBA SUELE TENER. SABE HACER MAS DE 200 VARIETADES DE PAN Y HA GANADO CONCURSOS NACIONALES DE SU OFICIO



"La técnica mía pasó poca escuela, fue herencia de familia."

redondo y se echó tranquilamente junto a los pies de su paticansado amo.

Después de estos hechos, fantásticos o no, hoy nadie duda de lo que pueda conseguir este hombre con sus manos. Incluso ha llegado a hechizar el paladar de Guitart, el gerente español del hotel de Cayo Coco, con unas galletas cuadradas que saben a gloria. A cada rato se las encargan de La Habana y el turismo canadiense e italiano de Cayo Guillermo también las prefiere. Sobre la fórmula, él dice simplemente: —Preparas la harina, la "lavas" con manteca y la espolvoreas con sal, antes de meterla al horno. Cuando pruebas, es la delicia misma.

SIN COMER PAN DE PIQUITO

Desde los nueve años de edad, Andrés del Río Chaviano ha venido dedicándose a este noble oficio que también tuvieron su padre y otros seis hermanos. El ha ganado dos competencias nacionales en la especialidad y sabe confeccionar más de doscientas variedades de pan. Y todo lo ha logrado —dice— con gran sacrificio. No ha tenido nunca regalías; para él la vida no ha sido comer pan de piquito.

—De muchacho nunca entré a una escuela. Vendía periódicos y limpiaba zapatos. ¿Por qué me dediqué a este trabajo? Porque sin saber leer ni escribir qué otro rumbo iba a coger. Mi hermano Miguel era operario de la panadería La Cooperativa, en Caibarién, y me llevó allí para enseñarme. A los quince, ya tenía el mismo nivel que él; a los 16 años, era hornero y a los 20, maestro panadero. Cuando aquello la situación era muy dura.



"Por el 57 en la panadería de Ovidio Fernández, en San José de Las Lajas, el dueño me dijo: «Andrés, no se vende pan, esto está malo y debemos inventar». Yo me puse a hacer una cosa parecida a la cabeza de un león. Estaba en la pelota ese símbolo en representación del equipo La Habana; del Marianao era el tigre; Almendares tenía al alacrán y Cienfuegos era el elefante. Pues bien, como no había venta, también hice el alacrán y todo tuvo aceptación. Así no se cerró la panadería y yo seguí con empleo."

MAS VALE PAN CON AMOR, QUE GALLINA CON DOLOR

—Ganaba poco, es la verdad, pero me gustaba mi trabajo honrado. Un día Ovidio me dijo que horneara un pan con un dibujo para un regalo. Con la masa hice el escudo cubano y le di colores con grageas. Cuando llegó el dueño, se enamoró de aquello y ordenó llevarlo a la finca de Gonzalo García Pedroso, el jefe de la renta de la Lotería Nacional. La señora de él se lo mandó a la mujer de Batista. Y yo ajeno a todo.

"Como a los 20 días se apeó de un carro un capitán del ejército y preguntó, ¿quién es Andrés del Río? Yo

tenía en los bolsillos bonos del 26 de Julio y me puse a temblar. ¡Hasta mojé los pantalones! El hombre me entregó un sobre, y creyó que estaba nervioso porque aquello lo enviaba la primera dama de la República. En la carta venían 100 pesos. Nunca había tenido tanto dinero junto...

"Luego me puse a pensar las cosas que tiene la vida. Yo trabajando a favor del Movimiento para tumbar a la tiranía, y aquella señora mandándome la plata con la cual podría comprar más bonos. Lo que me disgustó fue que hasta las manos del tirano llegara el escudo de la patria."

EL PAN NUESTRO DE CADA DIA

En muchos países el pan es símbolo de bienvenida, el vínculo para la amistad; para Andrés, qué cosa es, le pregunto.

—Para mí simplemente es alimento, algo capaz de alegrar el estómago. Mire, por eso es bueno que todo los panaderos se den cuenta de cuánto bien propician a la gente haciendo su trabajo como es debido.

"En Cuba este respeto por la calidad se ha ido perdiendo. El país vive un momento crítico. No hay grasa, la harina no es la mejor, hay que ex-



tenderla para hacerla rendir más, pero soy de la opinión de que quien es panadero de verdad y le gusta su trabajo, puede resolver con una calidad aceptable.

“También existe un mal de fondo que se relaciona con quienes dirigen. Los tecnólogos del pan no hacen cuanto deben hacer. El técnico de hoy controla la calidad sin salirse del horario limitado, y de verdad mucho de la panadería se decide por las noches. Los inspectores tampoco funcionan, no controlan el peso del producto. ¿Qué pasa?, ¿por qué ocurre esto?, ¿es que no duele que el pueblo coma lo malo?”

AL PAN, PAN, Y AL VINO, VINO

—Y hay otro problema: el robo. Aquí una libra de harina vale cinco pesos; en La Habana, más. Por una tártara de pan dan 50 pesos; se vende la sal, la grasa. Todo esto lo facilita la falta de controles, y viene también porque algunos pierden el amor por cuanto hacen. Yo me siento satisfecho cuando a un muchacho le doy un cacho de pan y se va contento comiéndoselo. Me lleno cuando veo a los demás saboreando lo que hago.

“He evaluado a muchos panaderos, sobre todo por la zona de Güines, en provincia La Habana, y he visto la necesidad de ir incorporando a un personal con mayor calidad humana y laboral a este oficio, ponerse a formar a los de verdadera vocación e interés.

“Cuando yo era miembro del contingente El Vaquerito, del pedraplén de Cayo Coco, un día me llegó un aprendiz, Eladio Morales, pasaba el EJT en el lugar, y le había dicho al teniente que él era panadero para quitarse un poco de carga de encima. Cuando vino a mí, fue sincero, no sabía andar con nada, pero al mes y medio manejaba la panadería a la perfección, trabajaba con la máquina de la masa, sacaba las planchas, siempre estaba dispuesto a saber más.

“Eladio me agradó. Yo siempre tuve fama de resabioso, pero lo he sido con razón. Hay cosas inviolables: si una tártara lleva 35 panes, no le pongas 40; si a una masa no le das la fermentación y el reposo necesario, pues el pan queda con huecos, o se amarra, no sube y baja con la mordida. El muchacho supo escucharme y por eso hoy, si lo suelto entre los mejores operarios de Cuba, se luce.”

Palitroques, rosquitas, cangrejos, pan de Gloria, de muela, de corazón, de trenza, de perro, de piquito... ¡ah, qué ricos!

MAS BUENO QUE EL PAN

Andrés se ríe con mi ocurrencia de llenarle esta entrevista con frases y refranes panaderos. “Ser más bueno que el pan”, dice debe venir de la gente bondadosa, dada a entregarlo todo de sí. “No sólo de pan vive el hombre”, significa para él la necesidad humana del cariño, la compañía, el afecto que lo material no puede llenar.

—A mí todo el mundo me quiere. Salgo por el pueblo de Morón y me dicen “Andrés, ¿cuándo vas a hacer cangrejos? ¿Y pizzas? ¿Y galletas?” En el Contingente El Vaquerito, aún jubilado, me tratan como si siguiera siendo trabajador de allí. Yo me siento bien así, mejor que si me pagaran la máxima riqueza de la Tierra.

Dicho esto, comprendo por qué este hombre de 65 años de edad aún no tiene descanso y, en La Jaula, en el pedraplén de Cayo Coco, dedica su tiempo a explicar a los aprendices de panadería cómo hacer torticas de Morón o cómo lograr un panecillo suave y sabroso. El secreto está en echarle una pizca de amor.

Allí mismo él me dice:

—Yo nunca me senté en un pupitre y quizás con un lápiz no pueda dibujar muy bien una letra, pero con la harina soy capaz de hacer tanto un corazón como un elefante volador...

Entonces, conociéndolo bien, y por los rumores de la magia rara que ocurre en su panadería, no pongo en duda su palabra. Me despido rápidamente de él, no vaya a ser cosa que, de buenas a primeras, el Dumbo de los cuentos infantiles salga volando del horno, con sus orejas desplegadas.

Drama ecológico = drama social

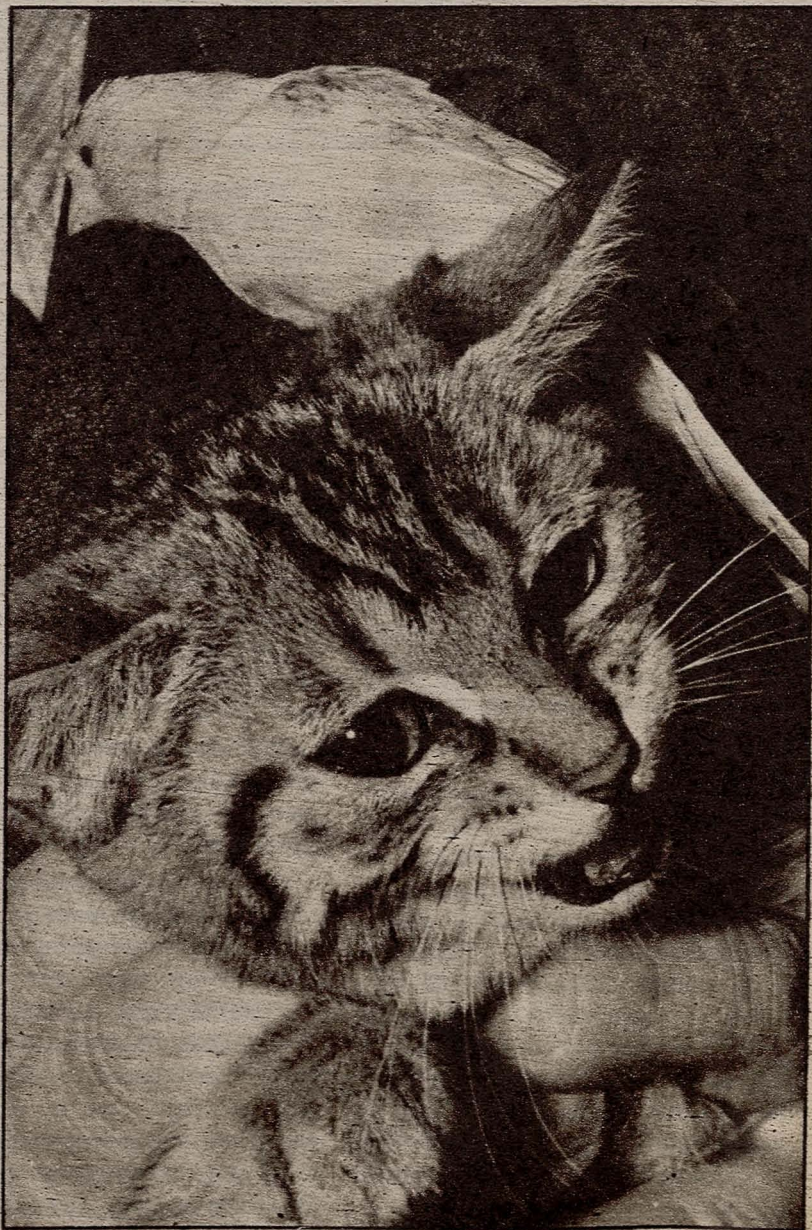
- YO MALTRATO A LOS ANIMALES

El hacha centelleó en todas direcciones, buscando una venganza imprescindible

Por FELIX GUERRA

NO todos los días uno es la misma persona. Ocurrió que durante meses logré ser el noble que predicaban los ideales, pero saltó un día, el 31 ó el 87 ó el 114 de una cadena impresionante que iba eslabonando. Fue un trastabilleo en grande y amanecí o me acosté envilecido hasta el tuétano. ¿El delito? Nada menos que abuso de poder. Abuso de poder de un ser humano, con todos los atributos que le presta la tecnología, contra una de esas víctimas casi indefensas a las que denominamos animales domésticos. Nadie ignora que esas criaturas con quienes convivimos, además de cierta inferioridad corporal, reconocen en nosotros, para su mayor desventaja, a sus dueños y además a las personas que les ponen el agua en el plato para aliviar la sed y la comida contra el hambre.

Por supuesto, hay atenuantes. Ese día hubiese preferido un desayuno menos convencional y no aquel jugo de toronjas con pan duro. Hubiese preferido una fruta: mango, frutabomba, piña o hasta naranjas. Cualquier cosa. Todo menos aquella ácida oración matutina que concitaba en mí un renovado aburrimiento y enojo. También ese día vinieron a dejar cierta citación por un carné de identidad que primero extravié y luego solicité y finalmente olvidé



recoger el día exacto. "De no asistir será sancionado, decía, con el Decreto Ley correspondiente."

Pero adicionalmente descubrí. Bueno, no adicionalmente. La causa real o el detonante, hablando con honestidad, fue que la gata Indira había hecho su caca habitual nocturna fuera del cajón con tierra destinado para ese uso. Y como si fuera poco, además pipi bajo la mesita del televisor, con un aroma inexorable de felino descompuesto que se esparcía por todos los rincones y contaminaba incluso el sabor del jugo de toronjas y la dureza del pan sacramental. Fui a donde Indira, que dormía una siesta más en su butaca favorita, e intenté atizarle un buen pescozón. Olvidé decir que un minuto antes había picado trocitos de merluza y se los suministré a la jicotea Lola en el agua de su palanquilla de dormir. Con gran descaro, Lola olisqueó la oferta, alargó el cuello, echó una desaprensiva mirada y volvió a su letargo como si dijera: "Ya ando bien aburrída de tan trillado menú."

¿Pero qué se creen los animales estos? Entonces marché, con esa ira adicional, a darle el pescozón a Indira. Contra todo pronóstico, Indira respondió con un zarpazo que dejó una pequeña herida en mi mano. ¿Eh? ¡Cómo! Ahora verás. Busqué uno de los guantes de boxeo que me obsequió el amigo Joaquín Ortega hace una década y me lo enganché en la mano diestra, con la que derribé a más de un rival en mis días de amateur. La gata esquivó el primer quantazo, lo que reflejaba entre otras cosas mi pobre sentido de la distancia y la escasa preparación física de los últimos años. Perseguí a Indira. Logré arrinconarla contra el librero y allí descargué toda la dinamita que podía quedar

en mi mano derecha. La esquiva magnífica del animal hizo que el **oppercut** se estrellara contra el filo precioso de la caoba. En aquel cuerpo a cuerpo, no pude colocar ni un solo buen golpe, mientras Indira apenas fallaba en sus contrataques.

No. No estaba dispuesto a dejarme ganar por una gata en mi propia casa. Sobre todo cuando yo era el portador de una ira justa: defecar y orinar donde le diera la gana no estaba en el contrato entre Indira y la familia. Entonces no lo pensé más: corrí al cajón de las herramientas y rebusqué el hacha con que había rajado leña o tumbado paredes durante 20 años. El hacha casi saltó a mi mano y aprecié las aristas del filo relampagueando en el aire y la claridad de la mañana. Perseguí a la transgresora, que se ocultó tras un escaparate (herencia de mi abuela materna) que más bien parece uno de esos trozos de muralla de La Habana Vieja que resisten al paso de los siglos. No había manera de sacarla y mi cólera no podía aguardar. La emprendí contra el mueble y convertí en astillas el preciado recuerdo.

Indira logró huir. Se atrincheró debajo de una cama, que también corrió el grave destino del escaparate. Media hora después, continuaba la labor de leñador, mientras la familia indignada y cargando a la cuenta de la gata los destrozos, me animaba a no desfallecer y castigar como era debido a la culpable. No debía defraudar a mis hijos. Ni me podía defraudar a mí mismo. ¿Cómo echarse atrás sin liquidar al terrible predador? ¿Cómo mostrar después la casa desvencijada y admitir que la culpable quedó sin castigo? El hacha centelleó en todas direcciones,

buscando una venganza imprescindible.

MIS HIJOS NO ENTENDIAN

Por la mañana, cuando bebía un reconfortante jugo de toronjas y mi fresco trozo de pan, me vino a la mente la imagen de Indira durmiendo en la butaca. Como no la vi pregunté si ocurrió algo con ella. Mis hijos no entendían. ¿Qué iba a suceder? ¿Dónde hizo caca anoche? ¿Dónde? En su cajón. ¡Ah! ¿Por qué, papí? Conté entonces el sueño y cómo habíamos quedado sin casa a causa de mi descontrolado furor. ¿Y tú le pegarías con un hacha a la gata?

Traté de hacerme entender. ¿No recuerdan que una vez hizo caca y pipi aquí en la sala? Sí, pero eso fue porque dejamos su caja con tierra en el portal. ¿Qué iba a hacer ella? Indira no sabe aguantar como nosotros.

Hubo burlas, a despecho de mi honestidad en confesar los desafueros del sueño. Y a Indira le amasaron el lomo, porque seguía siendo la inocente y pacífica gata de siempre. Por supuesto, sentí alivio de que el hacha y la cólera fueran soñadas, que la ruina fuera soñada y de que mi abuso de poder fuera un abuso soñado. Pero como soy de la tesis de que los sueños son parte de la realidad e incluso una realidad con imágenes a todo color, plenos movimientos, sentimientos encontrados, variedad de olores y reminiscencias de la vigilia, no logré descargar la conciencia hasta bien entrada la tarde. Ese domingo, Indira fue el miembro más consentido del colectivo familiar. Vi bien que con ronroneos y miradas voluptuosas y sorprendidas soportaba el inesperado alud de las caricias. ●

PORTADA



El ingreso domiciliario en Cabezas-Bermeja posibilita que médicos residentes en MGI y especialistas inicien el tratamiento y continúen el seguimiento hasta la total recuperación del enfermo.

Y me cuenta que Héctor presentaba una hematuria de mucho cuidado y que en 21 días resolvieron los problemas con la ayuda del médico y la enfermera de la familia y del resto de los especialistas del policlínico.

—Se le hizo un seguimiento con monitorización diaria de la orina, tratamiento con penicilina, diuréticos y reposo. Cada ocho horas veníamos a pasarle visita y a tomarle la tensión arterial. Su evolución fue muy satisfactoria, dice el doctor José. Todos nos la estábamos jugando, pero necesitábamos demostrar que en este pueblito a 60 kilómetros de los principales hospitales de la provincia, en este lugarcito donde el Diablo dio las cuatro voces y nadie le escuchó, podíamos resolver los principales problemas de salud de nuestros habitantes.

Lo cierto es que en Cabezas-Bermeja aquel viejo refrán popular que dice: **A pueblo chiquito, infierno grande**, no ha demostrado aún su valía. Allí lo primero que llama la atención es la extrema higiene de las calles. A pesar de la falta de cestos en el parque principal no hay señales de basura ni papeles. Los carteles que abogan por un sexo seguro y hablan de los síntomas primarios del cáncer, de los va-

A PUEBLO CHIQUITO, PARAISO GRANDE

En función de la salud, unos 25 mil profesionales intentan convertirse en consejeros de muchos hogares cubanos

Por JUAN CARLOS RIVERA
Fotos: GILBERTO RABASSA

CUANDO a Rosa Betancourt, del pueblito de Cabezas, en Matanzas, el médico le comunicó que su hijo que estaba orinando sangre iba a ser ingresado en su propio domicilio, pensó inmediatamente que aquel jovencito de bata blanca había perdido por el cami-

no los "tornillos" de la cabeza.

Hoy han transcurrido casi once años y Héctor Cruz (el hijo de Rosa) es un joven saludable y fuerte y José Hernández Hernández (el médico de la historia) es todo un especialista en pediatría, entrenado en cuidados intensivos, subdirector do-

cente del Grupo Básico de Trabajo en los municipios Cabezas y Bermeja, de Unión de Reyes, y el alma del proyecto de comunidades saludables en esa zona.

—Sí, yo fui la primera madre loca que confió en el ingreso domiciliario y en José, —me dice y le pasa la mano sobre el hombro al galeno en señal de eterna gratitud.

lores de la lactancia materna y hasta de lo nocivo del hábito de fumar, pueden encontrarse lo mismo que en la bodega, en la barbería y en el policlínico.

La bodeguera Lourdes Cruz, al despachar la sal o el azúcar, suele comentarle a los vecinos las bondades y desventajas de su consumo y de otros insanos hábitos nutritivos pues también, como muchos, es una fiel activista del proyecto.

Y si en cualquier consultorio de la zona se conversa con sus habitantes todos encomian la alta calidad de los servicios de atención primaria y el alto grado de participación de la comunidad en las decisiones que repercuten sobre su vida. Sin dudas, es el mejor de los mundos posibles; una comunidad verdaderamente cohesionada en torno a la salud.

¿LOS CAMBIAVIDAS?

Pero cómo se inicia la "rebambaramba", como algunos le llaman en el pueblo a todo este "lío" de la medicina. En 1990, el Grupo Básico de Trabajo del policlínico **Mártires del 13 de Marzo** empezó a laborar sin ni siquiera imaginarse que conformaría un proyecto.

—Se intentaba cambiar hábitos y estilos de vida entre los moradores. Cuando llegaron las orientaciones de salud para fines de siglo (OPD-2000) nos percatamos que para lograr reducir la mortalidad y los factores de riesgo era necesario modificar las condiciones de vida del pueblo con la

participación intersectorial, afirma el doctor Luis García Valera, especialista en Medicina General Integral (MGI) y Jefe del Grupo Básico.

Todos unidos diseñan una estrategia de salud que aprovecha las posibilidades desde el punto de vista sociodemográfico de la comunidad y la labor de los consejos populares en el área. Con entusiasmo empiezan a comprometer y a capacitar a las entidades de deportes, cultura, comercio, gastronomía y a las organizaciones de masas y políticas, quienes se convierten en orientadores y promotores de salud. Décadas de trabajo educativo en la zona reafirmaban que el quehacer médico asistencial no tenía el impacto adecuado en los indicadores de morbilidad y en los factores de riesgo. En 1991 se percatan de que su empeño estaba en sintonía con el movimiento mundial de Comunidades Saludables, auspiciado por la OMS.

—Hoy muchos padres se nos acercan en la calle para decirnos que le hemos complicado la vida en la casa pues sus hijos "adoctrinados" en la escuela les insisten en que dejen de fumar y comer con mucha grasa. Aunque la reducción es discreta ya ha abandonado el cigarro el dos por ciento de la población adulta. Ello es un logro, teniendo en cuenta que somos un sitio eminentemente rural y agrícola y con ocho mil 310 habitantes, afirma la doctora María Montalvo Castañeda, directora del policlínico y especialista en



La enfermera de la familia debe buscar una mejor definición en el equipo multidisciplinario de salud y no considerarse, como se hace erróneamente, un personal paramédico.

MGI. "Somos realistas; en un territorio de campesinos y autoconsumo debemos promover el menor uso de la grasa animal y eliminar el famoso «mojito» a las viandas; intentar cambiar algún otro hábito nutricional es bien difícil", dice la médica.

COMO ANILLO AL DEDO

Para Guillermo Cáceres Aldana, presidente del Consejo Popular, el proyecto de salud les ha venido como anillo al dedo. Han canalizado las actividades deporti-

vas y recreativas (hasta tienen al doctor Expósito como líder del equipo de béisbol), la gimnasia laboral, las calles y parques ahora están más animadas. Ya han aplicado el diagnóstico de situación de salud con la participación comunitaria y la representación de los líderes formales y no formales, a quienes se les da protagonismo en la identificación de los problemas que perjudican la salud de las áreas. Ya conocen que entre las necesidades más sentidas están los problemas de distribución de medicamentos, del abasto de agua, del transporte, la necesidad de una nueva ambulancia y de otros recursos materiales para la

recreación de los jóvenes (léase audio y equipos de amplificación).

Se me habla, además, de la gran solidaridad que ha desatado el proyecto cuando existen enfermos ingresados a domicilio se les suministra con ayuda de las UBPC y de las granjas algunas viandas, leche y huevos extra y hasta algún pollo; a las embarazadas de bajo peso (en la actualidad once mujeres) les entregan una dieta suplementaria de acuerdo con las posibilidades locales y qué decir de la **lactancia materna solidaria**, donde las recién paridas con más leche en sus pechos se brindan voluntariamente para alimentar a los bebotes cuyas madres carecen del beneficioso líquido.

No en balde no tienen ni un menor de un año desnutrido.

—Actualmente poseemos cuatro niños apoyados con lactancia materna solidaria; ya incluso las madres ni consultan con nosotros pues este gesto se ha arraigado al estilo de vida en la comunidad. También hemos mejorado los indicadores de lactancia materna pura hasta los cuatro meses a un 53 por ciento y hemos involucrado a padres y demás familiares en este hermoso y necesario hábito, afirma el pediatra José Hernández.

ROMPER ESQUEMAS

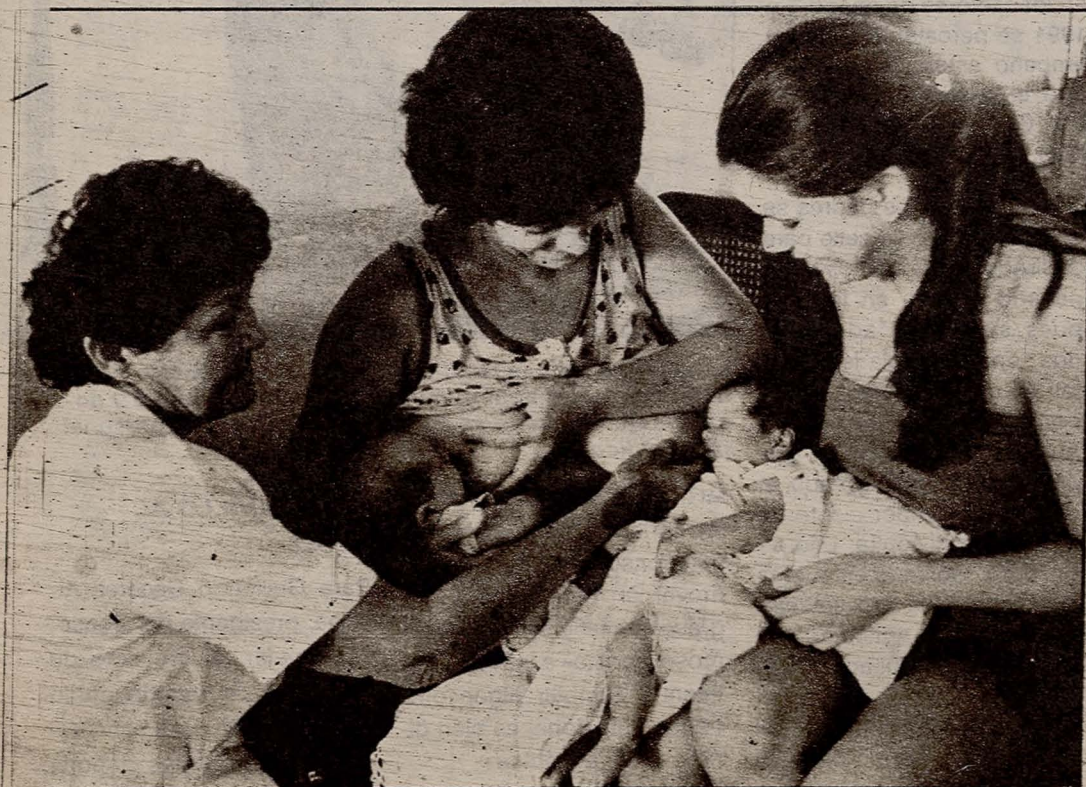
Dora de la Paz descansa recostada en el sillón en su casa de Cabezas. Sus crisis de hipoglicemia y la diabetes

descompensada, unido a una polineuropatía periférica, la hacen una paciente de sumo cuidado para cualquier galeno. Luis y José lo saben y la visitan con regularidad. Su ingreso domiciliario y sus enfermedades han sido fuentes de discusiones colectivas y presentación de casos de los ocho médicos de familia del área. Me percató que, aunque en el hogar, no se abandona el proceder científico de las instituciones asistenciales en la toma de las decisiones y en el enfrentamiento de las enfermedades por parte del equipo médico.

Indago por las ventajas del ingreso domiciliario y se enumeran la lejanía de los hospitales provinciales, la liberación de camas en esas instalaciones, la disminución de los costos y el ahorro de combustible, entre otras.

Una investigación sobre el tema destaca que de 1992 hasta fines del pasado año en Cabezas-Bermeja había ingresados en sus domicilios, 886 pacientes, pediátricos el mayor número, con afecciones tan variadas como neumonías, diarreas virales, nefrosis, artritis reumatoide, traumas de cráneo, enfermedades infectocontagiosas, cuadros anginosos inestables, etc. Incluso ya tienen conformada hasta una estrategia para enfren-

La lactancia materna solidaria es ya una costumbre arraigada en la sensibilidad de las madres de este pueblito matancero.



POLICLINICO DOCENTE

MARTIRES DEL 13 DE MARZO



Para el doctor Luis García Valera el médico de la familia debe también intentar resolver los problemas sanitarios de microvertederos, salideros de aguas albañales, problemas con el despacho de medicamentos, etc.

tar en la atención primaria los brotes de leptospirosis, tan asiduos entre la población campesina de la zona.

En dicha etapa se liberaron 3 mil 57 días-camas de los hospitales pediátricos y 2 mil 218 en el clínico quirúrgico provincial y fueron ahorrados al presupuesto 108 mil 448 pesos; ya hoy la cifra asciende a más de 130 mil. Todo ello significaba romper

esquemas pues hasta existían prohibiciones como aquella de canalizar venas a niños en policlínicos, algo tan cotidiano, ahora, en Cabezas-Bermeja.

DEL LOBO, AUNQUE SEA ALGUNOS PELOS

En la búsqueda de otras verdades sobre el médico y la enfermera de la familia segui-

mos nuestras pesquisas. periodísticas en otros lugares del país. Mucho nos hablaron —directivos de salud incluidos— sobre la necesidad de que el programa pase por reformas con el fin de eliminar esquemas erróneos que repercuten negativamente en su desarrollo. Salieron sobre el tapete algunos comportamientos que atentan contra la ética médica y el saldo favorable de este quehacer: falta de estímulos y cierto desánimo de médicos y enfermeras en la comunidad, carencias materiales entorpecedoras, fallas en las visitas de terreno, problemas de permanencia del médico en los locales, mala confección de las historias clínicas, baja utilización de la medicina verde, etc.

Un logro real: cerca de 25 mil galenos y enfermeras (de ellos 6 mil 431 especialistas en MGI) brindan una cobertura nacional del 94 por ciento y se ubican en zonas urbanas, rurales, montañas, en fábricas, escuelas y círculos infantiles. Su quehacer ya redundaba en el descenso de la carga hospitalaria y en la reducción de los gastos financieros a la economía. Dicho plan ha significado una transformación en la organización de los servicios asistenciales y la docencia médica.

La especialidad de medicina familiar tiene sólo once años en Cuba; de ahí que sea muy difícil en tan corto tiempo lograr la motivación en los estudiantes de medicina de pregrado. Aún

subsisten entre algunos profesores, sobre todo a nivel de hospitales, la práctica biologicista sin tener en cuenta las relaciones sociales y comunitarias; se cura más que se previene y ello se le traslada al alumnado. Se suman a ello los problemas materiales actuales, la falta de casas, consultorios, equipos, etc. Ello repercute en la estancia del galeno en la comunidad y que en las noches este no pueda permanecer en su área.

Una luz que identifique más a este personal con los problemas comunitarios puede estar en los proyectos de comunidades saludables o municipios por la salud (35 con esas condiciones). Es preciso establecer prioridades en la comunidad e identificar a sus moradores con los problemas que inciden en su sanidad para que sean capaces de solucionarlos.

Según Luis Gandul, especialista en MGI y funcionario del MINSAP, en este momento se implantará en Ciudad de La Habana un plan de atención a urgencias en la comunidad que permitirá una atención más directa a los enfermos graves. Para ello se crearán Cuerpos de Guardia en consultorios del médico de la familia por áreas, los que —me asegurarán— tendrán todas las condiciones asistenciales.

Nuevas luces se vislumbran al final del túnel y una mayor preocupación, estimulación y exigencia de los directivos de salud a todos los niveles debe comenzar a incidir en el vuelco necesario.

Le contesta Bohemia

EL METRO

El mayor y el más antiguo de ellos desea conocer Raúl Torralbas Suaz, de Cienfuegos

EN español se llama **metropolitano** al tranvía o ferrocarril subterráneo o aéreo que pone en comunicación los barrios extremos y el centro de las grandes ciudades; pero la forma abreviada **metro** se ha ido imponiendo cada vez más en el hablante hispano.

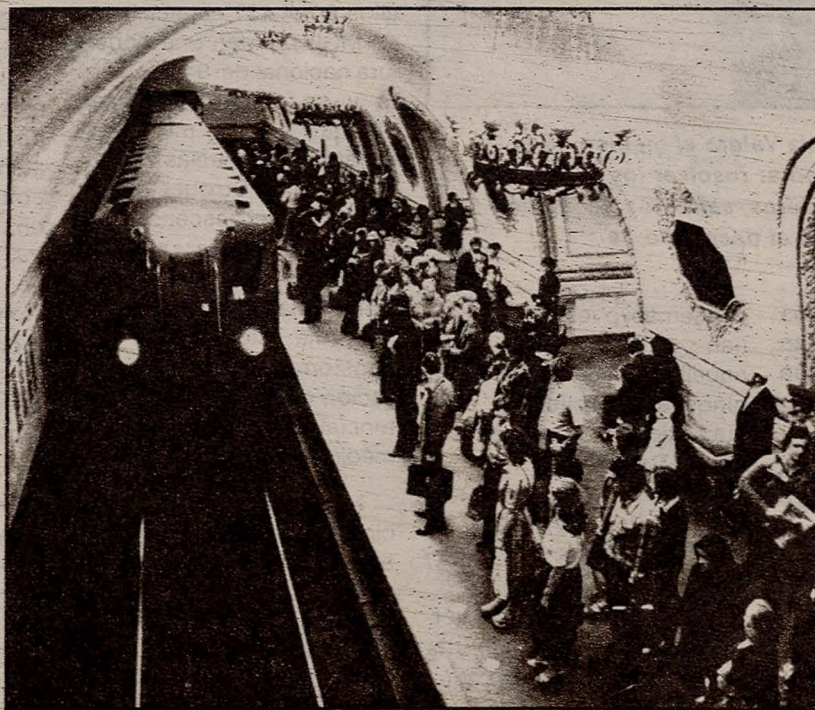
El **metropolitano** ha sido la solución para descongestionar el intenso tráfico a nivel en las grandes ciudades, en las cuales se ha ido haciendo cada vez más necesario el llevar este sistema al transporte público de pasajeros.

En su construcción, los túneles pueden ser de sección rectangular, abovedados o tubulares, y los viaductos de las líneas elevadas suelen ser de estructura metálica, de hormigón armado y también de ladrillos. Por lo general son de doble vía, pero las hay cuádruples, como en las más importantes líneas de los metros de Londres, Nueva York o Chicago.

En Inglaterra se inauguró el primer **metropolitano**, el de Lon-

dres, en 1863; pocos años después se abrió al público por primera vez un **metro** en América, el de Nueva York, en 1867; y antes de finalizar el siglo XIX se pusieron en servicio los de Boston (1897) y París (1900). Entre los **metropolitanos** inaugurados en la primera mitad del siglo XX, pueden mencionarse, de Europa, los metros de Berlín (1902), Hamburgo (1912), Madrid (1919), Barcelona (1924) y el de Moscú (1935), de gran belleza; de los Estados Unidos, los de Filadelfia (1907), Newark (1935) y Chicago (1943); en Argentina, el de Buenos Aires (1913); y en Japón, el de Osaka (1933).

El metro ha sido la solución para descongestionar el intenso tráfico a nivel en las grandes ciudades.



Estos dos últimos fueron, respectivamente, los primeros de América Latina y Asia.

En la actualidad es Estados Unidos el país que cuenta con más ciudades que poseen su **metropolitano**: en 13 de ellas; el más moderno es el de Los Angeles (1993); y el único que funciona totalmente sobre elevados, es decir, sin parte alguna por subterráneo o a nivel, es el **metrorail** de Miami (1984). Otros países que tienen más de una ciudad con **metro** son Japón (9), Alemania (7), Rusia y Brasil (5), Francia (4), Gran Bretaña, España y Canadá (3), Italia y China (2).

En América Latina, además de los ya mencionados de Argentina y Brasil, existen **metropolitanos** en las capitales de México, Venezuela y Chile. El único país de África, y a su vez del Cercano Oriente, que cuenta con un **metro** es Egipto, el de El Cairo (1987).

Por su extensión en kilómetros —y aquí se incluye tanto la parte subterránea, la de elevados y la que está a nivel—, los **metros** mayores son los de Londres (408), Nueva York (398), Moscú (250), París (199), Chicago (174), Berlín (134), Colonia (140), San Francisco (115), Madrid (113) y Washington (112). El de mayor extensión en América Latina es el de Ciudad de México (141), y en Japón, el de Osaka (99).

En cuanto al número de líneas o rutas para servir al público, resaltan los **metropolitanos** de Nueva York (24), París (15), Colonia (14), Berlín (10), Moscú (10) y Londres (9).

El **metro** que más estaciones tiene es el de Nueva York (469) y le siguen los de París (367), Londres (273), Rin-Ruhr (167), Berlín (150), Moscú (150), Chicago (142), Madrid (137), México (125) y el de Osaka (79).

F. CARR PARUAS

TRES CURIOSIDADES

¿Cuál es el diamante más grande del mundo? Esta y otras preguntas las hace Xavier López, de La Habana

EL diamante más grande del planeta, con tres mil 106 quilates, es el conocido como Culliman y fue cortado en 105 diferentes gemas; las más importantes forman parte de las joyas de la corona de Inglaterra. En orden de importancia le siguen el encontrado en Braganza, con mil 680 quilates, perteneció a la casa real de Portugal y hoy se desconoce su paradero; el hallado en una mina de Sudáfrica, en el año 1893, con 995,20 quilates, el cual fue vendido por el nativo que se lo encontró por sólo un caballo, una montura y 500 libras esterlinas; mientras un Día de los Enamorados o de San Valentín, en 1972, hallaron en Sierra Leona otro de 968 quilates. El sultán Shab Jehan construyó el Taj Mahal, luego de haber recibido como regalo un diamante de 787,50 quilates, que alguien halló en 1650 en Gani Mine, India. ¡Ah! y en Brasil, en 1938, en el río Antonio, se encontró uno de 726 quilates, el cual fue regalado al presidente Getulio Vargas. Es penoso que los más grandes diamantes del mundo hayan tenido desti-



El tallado de este diamante en bruto de 890 quilates ocupó 18 meses de trabajo a los especialistas.

nos privados, sin provecho para la sociedad.

Es cierto que en la región de Larzac, Francia, las ovejas jamás toman agua, porque a pesar de lo árido del terreno, el pasto del lugar es muy húmedo y de él obtienen estos animales el líquido necesario para vivir; a propósito, el queso producido allí es uno de los más sabrosos del mundo.

Y en cuanto a su última pregunta, es en Akola, India, donde a los gatos se les venera a tal punto que si alguien mata a uno por casualidad, la única manera de pagar ese crimen es haciendo construir una réplica del animal en oro puro, de tamaño natural, la cual será echada al mar.

A.O.C.

DE TIRO RAPIDO

● JESUS PEREZ SOSA, el sitio ideal para que le orienten todos los detalles relacionados con la práctica del arte marcial Taekwondo, es el centro deportivo más cercano a su domicilio, donde un especialista le explicará al respecto y puede informarle en qué lugar incorporarse a este deporte. ● Según el libro **Hollywood, la ciudad de los engaños**, el protagonista de la afamada película **Casablanca** estuvo a punto de ser interpretado por Ronald Reagan, ex presidente de Estados Unidos, y no por Humphrey Bogart, quien por suerte para todos fue quien felizmente lo encarnó. También Reagan quiso actuar en el segundo personaje masculino, que fue adjudicado a Paul Henreid. Con Ingrid Bergman en el personaje principal femenino, la bella canción **As time goes by** y la ausencia del pretendido actor, el filme resultó una obra maestra. Complacida, YULEIDIS FERNANDEZ. ● KAREL CARMENATES VICTORIS es un adolescente que colecciona **Bohemia** porque "es una revista bella, instructiva y que informa a la población". El desea intercambiar números de la revista con otros lectores y que le escriban con ese objetivo a Heredia No. 8 entre San Ramón e Industria, Camagüey. C.P. 70100. ● JUAN JOSE WHITE, la iglesia de San Francisco ubicada en el centro histórico de la capital venezolana, Caracas, es un sitio de gran valor sentimental para los ciudadanos de esa nación, pues fue en su recinto donde el pueblo congregado le otorgó a Simón Bolívar el título de **Libertador**, en 1813. ● Son pocas, ANISIA MIRANDA, las aves que vuelan a más de 400 metros de altitud; entre las que lo hacen se encuentran las aves de rapiña y las cigüeñas (hasta 900 metros). Sin embargo, también las alondras suben hasta mil metros; el cuervo, a los 1 400; el águila llega a los 3 000 y el cóndor de los Andes se lleva las palmas, pues sobrepasa esa altura con facilidad.

ALEJANDRO VENEGAS:
Hermanas es una muestra fehaciente de la belleza y el vigor que imprime a sus obras el escultor mexicano Fidencio Castillo.





Internet

SE ACERCA, SE ACERCA

Impacientes, los cubanos esperan el momento en que la conexión total con la supercarretera de información se establezca, mientras los expertos engrasan los goznes de la puerta al futuro

Por TONI PRADAS

Y A lo veo ocurrir: jóvenes cubanos tendrán serios problemas con sus parejas. Las causas serán las reiteradas y sospechosas tardanzas al hogar, más allá del final de la telenovela.

Pero el triángulo amoroso será con otro tipo de intruso: **Internet**, la sensual

y guapísima red de redes mundial de computadoras.

Desde hace un año ella hace guiños a nuestros compatriotas; los chicos engolan la voz, mientras las chicas se mojan el dedo anular para peinar sus pestañas; los de más edad se rubo-

rizan, pero también están ansiosos por penetrar en ese cuerpo que comienza en su ordenador para terminar no se sabe en qué punto, éxtasis mediante, de los nervios de esta red.

Todos andan inquietos y se susurran chismes al oído sobre ella. ¡Ah, el amor! Mas no acaba de aparecer.

Estremecer sus cables, calentar cada chip, manosear indiscretamente cada uno de sus datos hasta que estallen los cerebros por la excitante información, es todo lo que desean los engatusados, aunque a cambio tengan que soportar la refriega de sus parejas celosas por las horas extra que han dedicado al sublime placer.

En cambio, mientras los "infieles" sueñan con su amor electrónico, un grupo también de románticos tiene en su agenda subrayado el punto de cómo será la aparición de ella.

TIENTOS Y DIFERENCIAS

"Estamos en un proceso de entendimiento y reconocimiento entre la Compañía de Telecomunicaciones y el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente", asegura a **Bohemia** Jesús Martínez, conductor del Centro Nacional de Intercambio Automatizado de Información (CENIAI) del Instituto de Documentación e Información Científica y Tecnológica (IDICT). Este Instituto pertenece al citado Ministerio.

Para comprender el fenómeno **Internet**, la majestuosa autopista de información, vale aclarar que no es una empresa con conductos propios bajo bandera de nación alguna. Su existencia se debe a la voluntad de redes nacionales interconectadas por los sistemas de telecomunicaciones locales y el pedacito de satélite que le corresponde para burlar las fronteras. Por eso, si la información

es un punto importante, la telefonía no es plato de segunda en el asunto.

Quizás entonces usted esté pensando en los sustos que debe pasar para estar perfectamente conectado.

"No se está explotando aún plenamente Internet (desde hace años se realiza limitadamente con el servicio de correo electrónico), pues falta la conexión directa, física con ella", aclara Martínez. "Si bien la telefonía cubana es mala, la que se encarga de la parte internacional es muy buena. Su calidad está reconocida por todos los países que trabajan con ella.

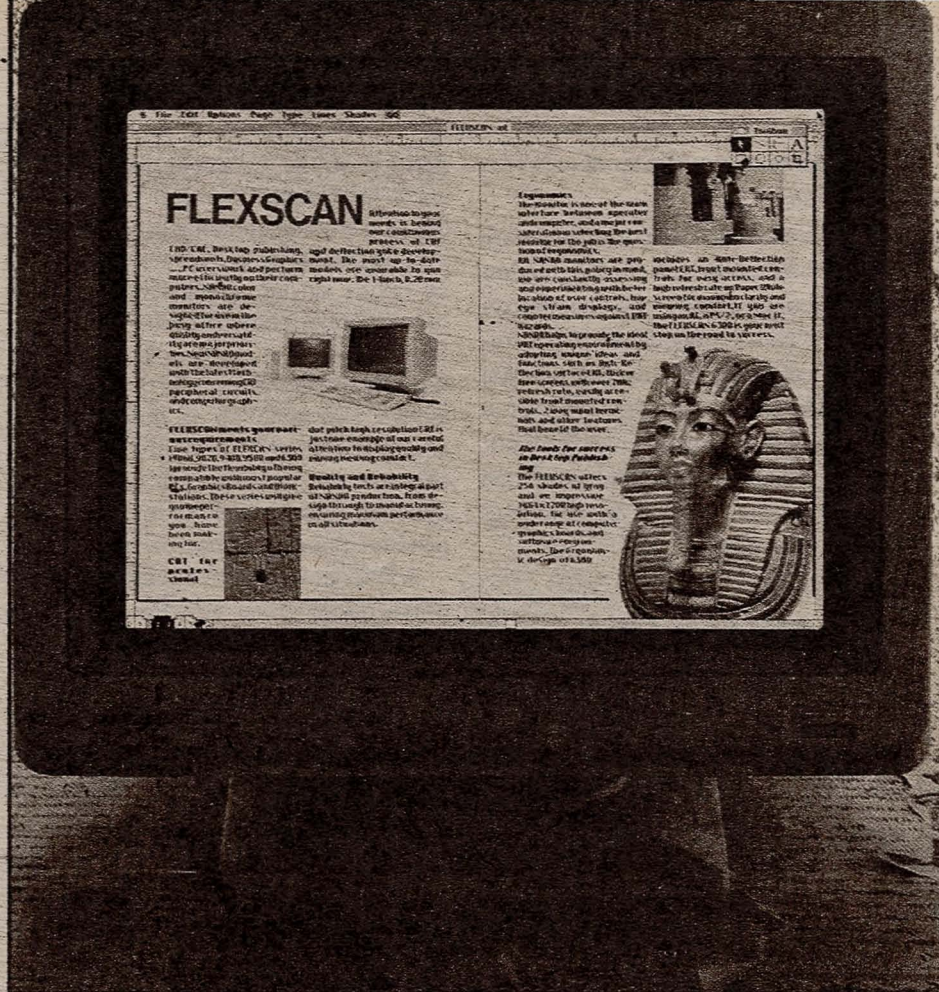
"Yo pienso que hay un plazo de tres años para cambiar esta situación y es el plazo que nosotros necesitamos para ir concluyendo nuestra red también", confiesa.

Este joven ingeniero confía en el plan de inversiones que desarrolla la empresa telefónica. De lo que se logre depende el desarrollo informativo nacional. No obstante, asegura que la infopista es un fenómeno de este siglo en Cuba.

El proceso que se va operando no es único en la Isla. Estela Barone, de la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Presidencia de Argentina, expone a este reportero cómo existía una valencia tecnológica inadecuada en las comunicaciones de su país. "La vieja empresa no daba oportunidad de ir pensando en estos productos", recuerda. Ahora es que se están terminando en la capital federal las pizarras digitales, tendidos de anillos de fibra óptica y demás. Pero a nivel nacional tienen aún limitantes que dependen para su solución de los planes de desarrollo que llegan hasta el 97-98.

Otro de los entrevistados por Bohemia es Sam Lanfranco, profesor de la Universidad de York, en Toronto, Canadá.

Interrogado sobre el tema, Lanfranco considera que el proceso que se está dando en América Latina es un poco



La infovía permitirá el acceso a un caudal informativo de dimensiones pantagruélicas.

complicado para sus países. "Al ser Internet una colaboración de deberes entre naciones—manifiesta—, se convierte en algo muy grande. Uno de los problemas que trae es el de la capacidad, de la tecnología telefónica."

Como consecuencia, las tarifas, asegura el profesor, son muy altas. Por su parte, la red nacional tiene muchas subredes con muchos usuarios. "El problema no es la descentralización de los nodos (redes), sino la colaboración para la creación de la red nacional. Es difícil la negociación para la constitución de un nodo para el exterior", sentencia.

Para Jesús Martínez, el servicio en Cuba no será caro y esto vendrá dado por la actividad de negociación con la

empresa telefónica. "El sector científico y académico—dice— debe tener beneficios sin llegar a recibir subsidios. Creo que es el momento de tarifas que permitan el autosostenimiento de la red."

Precisamente la infovía en Cuba está pensada por el momento sólo para el sector de las ciencias en su nivel institucional. Este puede aportar mucho valor agregado en información a la comunidad mundial, por lo que el uso de los servicios generados por el país puede significar beneficios para la empresa de telefonía.

Las posibilidades de conexión de la red cubana, de clase B, son de 255 subredes, y a cada una de ellas, 255 máquinas o hosts. Algo así como unas 65 mil

computadoras, aunque la tendencia es a integrar más.

De todas formas, como el objetivo de esta red no es lucrar, los costos pueden resultar altos, en el orden de decenas de miles de dólares mensuales. Baste recordar que el precio de un canal satelital a 64 kilobits es de nueve mil dólares al mes, sin contar lo que hay que pagar por el servicio de proveedor de Internet más el segmento que hay que desembolsar al carriler internacional.

¿CONECTARSE O NO CONECTARSE? ESA ES LA CUESTION

Según datos de septiembre de 1995, la supercarretera de información es el co-

rredor que une, con sólo pulsar una tecla, a 40 millones de usuarios en el mundo. Diariamente aumenta la cifra en cien. Van en busca de la información, la cual se brinda en las callejuelas de 25 mil redes concurrentes de todo el planeta. Cuando usted el próximo 31 de diciembre esté esperando el año nuevo con su familia, 200 millones de computadoras estarán cambiando la fecha. Al doblar la esquina del milenio, 550 millones de usuarios estarán conectados con la infopista en pleno trapicheo de octetos.

A Gabriel Guerrero, director de la empresa de sistemas abiertos saXsa, de México, no le tiembla la voz cuando asegura que "la supercarretera de información, para un país en desarrollo, resulta

igual o más importante que muchas industrias de generación de bienes básicos, porque ahora en el mundo todo es digital", aunque reconoce que para las industrias que generan bienes de interés social las cuotas de peaje "serán prohibitivas".

Ahorros significativos en información y publicidad para las compañías es una de las bondades que le encuentra Mary J. Cronin, catedrática de administración de empresas del Colegio de Boston.

Pero muchos están preocupados por la posibilidad de transferir pro-

En las costuras del siglo XXI la red de redes será un clásico del que se valdrán unos 550 millones de personas.

gramas de computadoras o comprar libros, evitando aranceles de exportación, importación e impuestos a la venta y por el ciberporno, o los mensajes neonazis.

Yarina Amoroso, presidenta de la Sociedad Cubana de Derecho Informático, sospecha que "los riesgos quedarán siendo riesgos". De momento, se han iniciado estudios para incluir en la legislación cubana las fechorías que impliquen un uso indebido de la información, así como atenten contra su seguridad.

A pesar de los pesares, son muchos los beneficios. Tanto usted como yo intuimos que el proceso es irreversible.

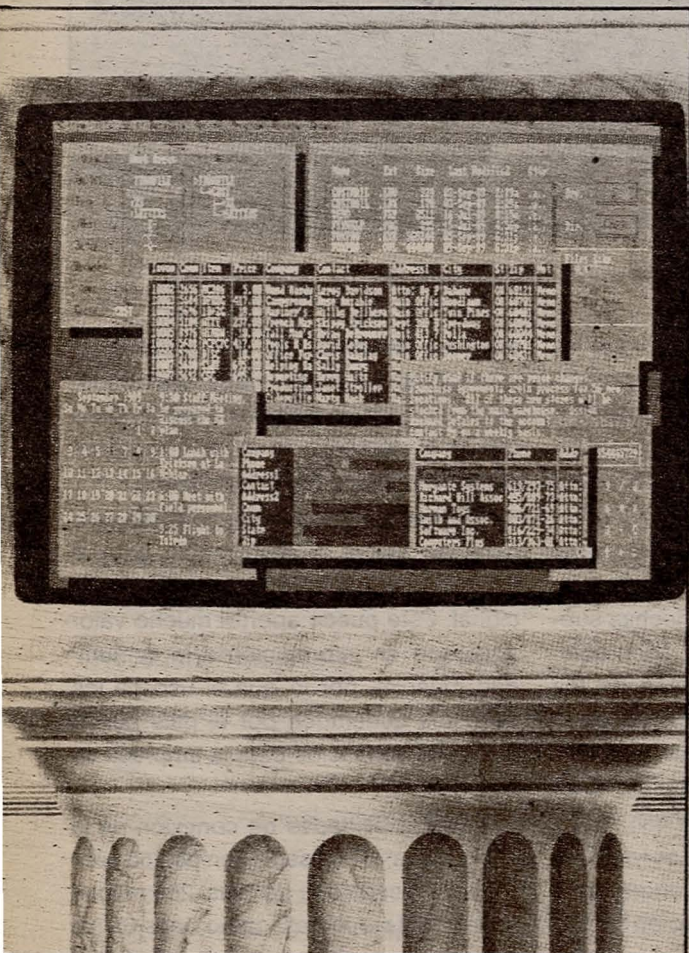
Mas Jesús Martínez anda concentrado en un problema mayor que le da vueltas en su cabeza. "El trabajo más importante que hay que desarrollar —se desahoga— es el aporte de Cuba a la super red. Hay grandes expectativas en el mundo sobre eso."

"Se nos han acercado inversionistas, no sólo con intereses en la red, sino desde el punto de vista de la información. Comprenden que es lo más importante, no sólo la infraestructura", acota.

Medicina, educación, deportes, agricultura... Son varios los terrenos de investigación donde el éxito ha estado presente, y es esa información la que mayor apetito ha abierto en el orbe.

"El poder brindarla —concluye Martínez— es una tarea importantísima. El problema está en cómo organizarla y en definir realmente su calidad."

Por todo lo anterior, le recomiendo, amigo lector, que vaya explicando esto a su pareja. Yo haré lo mismo para que la mía no me abandone cuando llegue el momento de navegación por los cables. La red es atractiva y... ¡no somos de piedra!



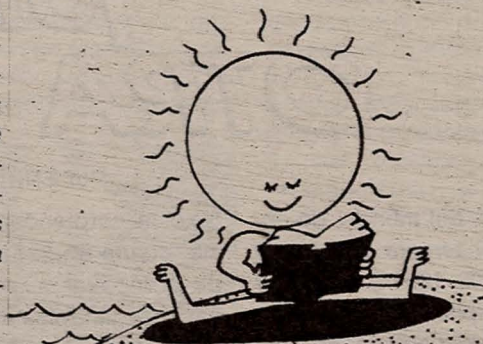
EUREKA

EL CALOR DA CHICHA

Quien nace en verano, y sobre todo en julio, parece tener dotes intelectuales particularmente brillantes, sostiene un investigador japonés que publicó los resultados de un estudio en la revista científica británica *Nature*.

El examen de las fechas de nacimiento de los 2 525 graduados en medicina en el ateneo Todía (Universidad de Tokio) en los últimos 25 años, según el doctor Takanari Goto —hoy trabaja en el hospital Hammersmith de Londres— muestra que la mayor parte de ellos nacieron en verano.

Los nacidos en verano, dice, aparentemente aprovechan más la buena estación que les permite pasar mayor tiempo al aire libre sin demasiada ropa. Así tienen una mayor libertad física y mayor exposición a estímulos externos, preciosos para la actividad cerebral.

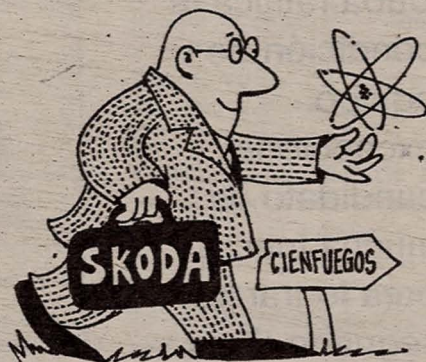


PUBLICACION VIRTUAL DE METEOROLOGOS

Como único en el continente americano, según noticias que se tienen, puede catalogarse el *Boletín de SOMETCUBA*, una publicación electrónica de la Sociedad de Meteorólogos de Cuba.

Con una periodicidad semestral, el documento, capaz de ser leído desde una computadora personal, brinda información especializada sobre esta disciplina mediante entrevistas, artículos, análisis de temporada, noticias y otros. Utiliza para ello las técnicas hipertextuales (capaces de enlazar textos relacionados temáticamente, fotos y gráficos), y está soportado sobre el software de boletines IRIS (versión 1.28) de la firma USERWARE con una interfase gráfica hecha por sus editores.

El boletín está catalogado como una "publicación electrónica autónoma" y está presente en países como Australia, EE.UU., Brasil y Suiza, según dio a conocer a *Bohemia* César Terrero, su editor-jefe.



JURAGUA EN LA MIRILLA

La empresa checa Skoda —ahora entidad privada— está interesada en insertarse en la terminación de la Central Electronuclear, un terreno donde tienen bastante experiencia por instalaciones anteriores en la República Eslovaca. Actualmente participa en la modernización de la termoeléctrica de Nuevitas y en la puesta en marcha del segundo bloque de la de Felton.

Stanislav Svoboda, jefe ejecutivo de Skoda, expresó a *Bohemia* que otros planes incluyen la construcción conjunta de pequeñas unidades termoeléctricas de cogeneración —energía y calor— a partir de combustibles no tradicionales, en especial el bagazo de caña, lo que significaría un ahorro sustancial para Cuba. Reconoció además la elevada calificación de los especialistas nucleares cubanos y manifestó disposición a contratarlos para sus proyectos en la República Checa, Eslovaquia, Suecia y Eslovenia.

Cuba ratifica la condición de equipo excepcional, candidato de mucha fuerza para lograr su segundo título olímpico consecutivo

CUANDO existe maestría y talla competitiva los malos momentos solo ofician como experiencias e imprevistos llamados a revisar la maquinaria, para comprobar qué pieza o dispositivos han fallado o titubeado y por qué...

Lo ocurrido en Japón con el voleibol femenino cubano, su proyección indetenible, capaz de aplastar consecutivamente por 3-0 a las campeonísimas del **Grand Prix** Estados Unidos y por igual pizarra a las subtitulares del orbe, Brasil, y aplicarles la misma mortífera dosis, en el cierre del torneo, a China y Japón, solo es posible en aquellos planteles dotados de una calificación excepcional, que a la hora de la verdad, se empujan sobre las deficiencias pasadas, y continúan proa adelante.

Ahora las muchachas comandadas por Eugenio George acumulan los títulos



Barrida en Japón

¡SIRVAME OTRA COPA!

Por ENRIQUE CAPETILLO Fotos de LUIS TOCA

olímpico, del mundo, de copa —por tercera ocasión al hilo: 1989, 1991 y 1995— y los sempiternos del continente, centroamericano y del NORCECA.

No hubo margen a la duda. Once triunfos en igual número de salidas al taraflex y el increíble promedio de **33 sets a favor y 3 en contra.**

Sólo la sorprendente Croacia, cuarta en la justa, trató de arrinconar a las caribeñas, obligándolas a celebrar su único **tie break**, aunque victoriosa para las nuestras mediante un definitivo 15-7. El otro colectivo que se permitió el lujo de extender su confrontación con las monarcas a cuatro tiempos fue

Corea del Sur, quinta en esta Copa del Mundo.

**ARMONIOSO
DISPOSITIVO**

Mireya Luis, la mejor jugadora del planeta desde hace un puñado de años, superó su baja forma del **Grand Prix**, y se echó a cuesta al plantel,

cual pabellón de ébano en sus incontenibles remates sobre la red, aclamados hasta la locura colectiva por una afición japonesa que la sigue y admira como un ídolo.

La camagüeyana es ese tipo de jugadora que por su centelleo constante y sus bríos constituye la bujía inspiradora de un equipo, donde Magaly Carvajal derrochó sus virtudes de centro número uno en los enfrentamientos con Estados Unidos, Brasil y China, ya sea con sus piques por encima de la malla como por su bloqueo preciso, estable. En plenitud esta jugadora se eleva sobre los 3,25 metros, y en opinión de George, ella, Mireya y esa promesa con talla de grande que es Ana Ibis Fernández, resultaron los tres básicos pilares de la victoria.

Sin embargo, lo mostrado en la lid nipona por la propia Ana Ibis e Idalmis Gato, esta última utilizada como jugadora de cambio, hace cifrar elocuentes esperanzas en la dirección técnica del plantel. Para Atlanta estarían en disposición de ganarse un puesto como regulares.

De lo anterior se infiere que esta actuación ha sido

armónica en todos los sentidos. Las gloriósas titulares jugaron su rol, pero la sangre joven se abre paso, lo cual permite avizorar con optimismo el futuro del voleibol cubano en la arena internacional.

Son diversos los aspectos a considerar en esta nueva clarinada. Téngase en cuenta que en el Mundial de Brasil, Regla Torres fue escogida como la jugadora más valiosa y la mejor bloqueadora. Ahora poco se pudo contar con sus servicios, y a pesar de esa ausencia el rendimiento en un calendario más extenso, arroja el mismo por ciento de entonces, el 91 entre sets a favor y en contra. Jamás en un certamen élite, incluido el de Barcelona-92, nuestras exponentes mostraron tanto poderío y efectividad.

¿Y FRENTE A QUIENES?

Salvo Canadá, Perú, Kenya y Egipto, los coleros de la Copa en forma descendente, se detecta un alza en el nivel protagónico de los restantes rivales.

Estados Unidos se presentó con su plantel de lujo. No descarto la posibilidad de que el entrenador Pavlovick

le diera el máximo de oportunidades, en algunos partidos, a sus atletas jóvenes y jugadoras de cambio, pero al lejano oriente se llevó al mismo cuadro titular del Grand Prix, que cerró su desempeño con un rotundo 3-0 sobre China.

Con Brasil sucedió otro tanto. Allí se encontraban Fernanda Venturini, Ana Moser y compañía. Las sudamericanas solo se desplomaron ante las cubanas, y finalizaron en el segundo peldaño con 10-1 y un excelente 30-4 entre sets ganados y perdidos.

China bajó su tren de marcha en los finales (8-3) y (24-14).

La sorpresa corrió a cargo de Croacia (7-4) y (27-15). Incluidas tres jugadoras de la antigua URSS, entre éstas la excepcional pasadora Irina Partmanchuk, la representación se hizo sentir, y de haberse extendido la Copa dos fechas más, quizá hubiesen desplazado a China del tercer peldaño y de la clasificación olímpica, rango que las asiáticas lograron detrás de Cuba y Brasil.

A Corea del Sur todavía le queda un trecho por recorrer para poner en jaque al trío de vanguardia. Mujeres altas, buenas bloqueadoras, aunque sin la potencia requerida en sus remates. Varias de sus jugadoras requieren acumular un mayor fogueo.

Japón amenaza con despegar en firme, pero su vuelo no remonta las alturas de épocas pretéritas. Sobre Estados Unidos resulta oportuno agregar que pese a su incoloro (6-5) y (19-18) es uno de los tres presuntos medallistas en Atlanta. Dispone de un formidable elen-

co y de condiciones únicas para su preparación desde ahora a la cita estival.

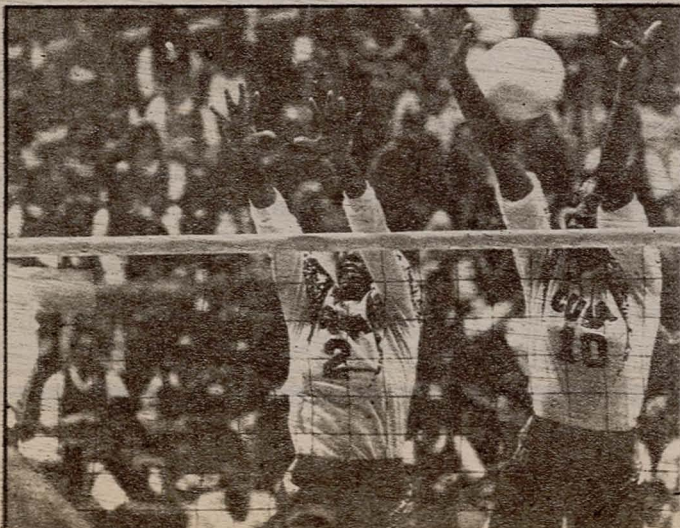
Holanda, pese a su desarrollo, no debe quitarle el sueño a los punteros, mientras que Canadá, Perú —de infame rendimiento—, Kenya y el paupérrimo Egipto, sumaron entre los cuatro 6 triunfos, casi el 50 por ciento del acumulado en Cuba.

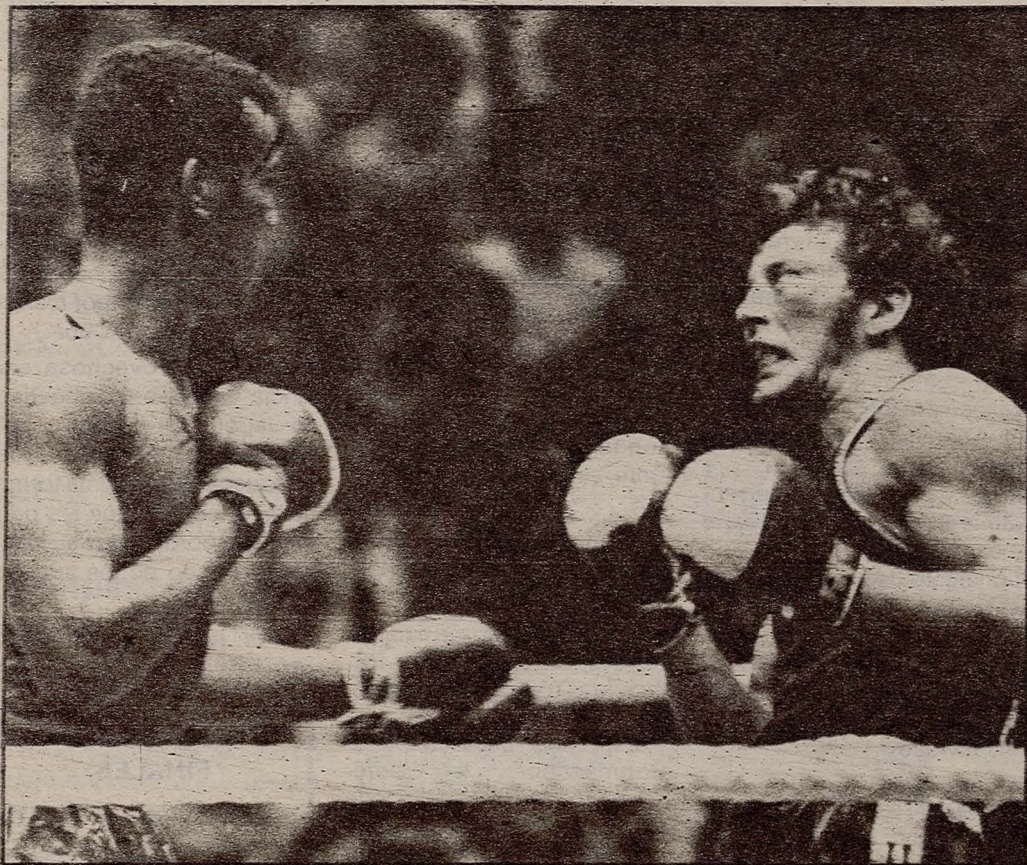
Larga y provechosa estancia espera a las cubanas en Japón. Allí jugarán y entrenarán hasta marzo, en la búsqueda de la óptima forma física y técnica, que les permita desbordar con su calibre el torneo de los Juegos del Centenario.

Por lo demás, sírvame otra copa.

POSICIONES FINALES:

	J	G	P	Sf	Sc
Cuba	11	11	0	33	3
Brasil	11	10	1	30	4
China	11	8	3	24	14
Croacia	11	7	4	27	15
Sudcorea	11	6	5	24	16
Japón	11	6	5	22	16
EE.UU.	11	6	5	19	18
Holanda	11	6	5	19	19
Canadá	11	3	8	11	24
Perú	11	2	9	7	27
Kenya	11	1	10	3	30
Egipto	11	0	11	0	33





Para Atlanta'96 debemos dar prioridad a los deportes de combate.

olímpico de competir, sino también con la ambición y posibilidades de conquistar medallas enfrentando a reconocidas potencias: la Comunidad de Estados Independientes (CEI), otrora Unión Soviética, de 250 millones de personas; los Estados Unidos de Norteamérica, más de 220 millones; Alemania, con 80 millones, y China, 1 200; ubicadas, por ese orden, del primero al cuarto sitio.

Realmente, si se valoraran los triunfos que constituyen hazañas habría que premiar a esta Isla como vanguardia del movimiento olímpico internacional, porque sus medallas por habitantes ofrecen elocuente superioridad.

Los responsables supremos de ese épico acontecimiento son los cuatro deportes de combate de predominante fuerza en la mayor de las Antillas, al resultar líderes, con el 70 por ciento de los premios, entre las 83 medallas y 35 títulos aportados en juegos estivales por once disciplinas: boxeo (34), atletismo (19), judo (9), esgrima (7), lucha (5), pesas, voleibol y yatismo, todos con dos; así como béisbol, tiro y baloncesto, con uno.

Es sorprendente el hecho de que, luego de 12 años de

Judocas, esgrimistas, luchadores y púgiles son

EXCELENTES PELEADORES

Constituyen la "artillería pesada" de la delegación cubana para los Juegos Olímpicos de Atlanta'96

Por **JUAN VELAZQUEZ VIDEAUX** Fotos: **LUIS TOCA** y archivo del autor

«**A** los cubanos no nos gusta perder ni en jarana", esta es una verdad irrefutable latente en todas las manifestaciones de la vida; y el deporte no es la excepción.

Quien haya seguido el accionar del músculo en nues-

tro país, sobre todo lo relacionado con las disciplinas de enfrentamiento cuerpo a cuerpo, estará maravillado ante lo hecho en los últimos 30 años.

Aun cuando somos una pequeña nación con menos de 11 millones de habitantes,

se ha obrado el milagro de ocupar los lugares cuarto y quinto en las más recientes versiones en que participamos de las citas olímpicas: Moscú'80 y Barcelona'92.

Hace tres años, nuestros representantes rivalizaron no solo con el genuino ideal

MEDALLAS OLIMPICAS DE CUBA EN DEPORTES DE COMBATE

	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
BOXEO	19	10	15	34
ESGRIMA	4	2	1	7
JUDO	2	4	3	9
LUCHA	2	0	3	5
TOTALES	27	16	22	55
otros	7	—	—	—
deportes	35	25	23	83

ausencia, en la Ciudad Condal los cubanos alcanzaron 31 preseas y 14 primeros lugares, de ellos diez en especialidades de enfrentamientos cuerpo a cuerpo, para superar en 11 metales y cuatro de oro los conseguidos en su anterior

participación en la capital moscovita.

RESPETABLE TRADICION

Desde que Ramón Fonst dio su primera estocada en París, 1900, hasta el postrer golpe propinado por Félix

Atlanta, las actuaciones precedentes, habida cuenta de que están incorporadas a la idiosincrasia como manifestación social educativa, y le imprimen a sus cultores fuertes componentes de lucha y capacidad de resistencia. De ahí la evidencia de una muy rápida y especial disposición para el combate.

En distintas latitudes algunos colegas nos han preguntado: ¿Por qué son tan buenos ustedes para pelear? Tal vez no podamos explicar a ciencia cierta en qué consiste esta apreciable cualidad, pero se nos reconoce como un pueblo aguerrido y solidario, con batallas exitosas en todos los terrenos, y también como adversarios **Ramón Fonst abrió nuestro camino olímpico, que ya suma 157 medallistas.**

Savón en el cartel final boxístico de Barcelona, las disciplinas combativas, encabezadas por el boxeo, con 19 títulos, acumulan 27 campeones olímpicos.

Por tanto, en ellas radican las mayores posibilidades de superar, en

de consideración en el mundo deportivo.

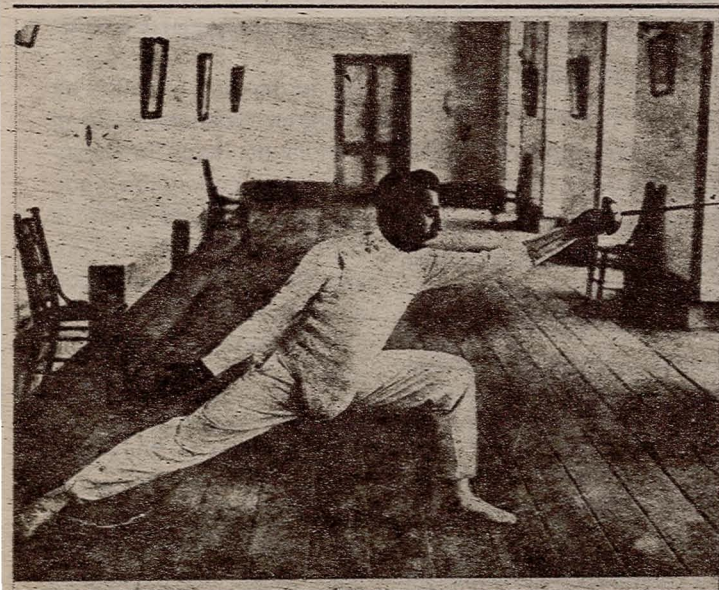
NO SE DAN POR VENCIDOS

Numerosas hazañas prestigian nuestra galería de campeones. Gran muestra de ello, aunque no pertenezca a las modalidades de referencia, es la corredora Ana Fidelia Quirot, quien escenificó un arduo combate por la vida luego del accidente ocurrido hace dos años. Derrochó corraje y voluntad colosales durante la recuperación para, gracias al apoyo de las ciencias médicas, resurgir con una increíble victoria en el Mundial de Gotemburgo, Suecia, en los 800 metros.

Luis Toca, fotorreportero de Bohemia boxeador profesional hasta 1960, recuerda que el primer púgil del patio en concluir combate lesionado de que se tenga noticias tras el triunfo de la Revolución fue Fermín Espinosa. En los Juegos Olímpicos de Tokio'64 ganó, en esas condiciones, dos pleitos y el médico de la delegación ordenó retirarlo.

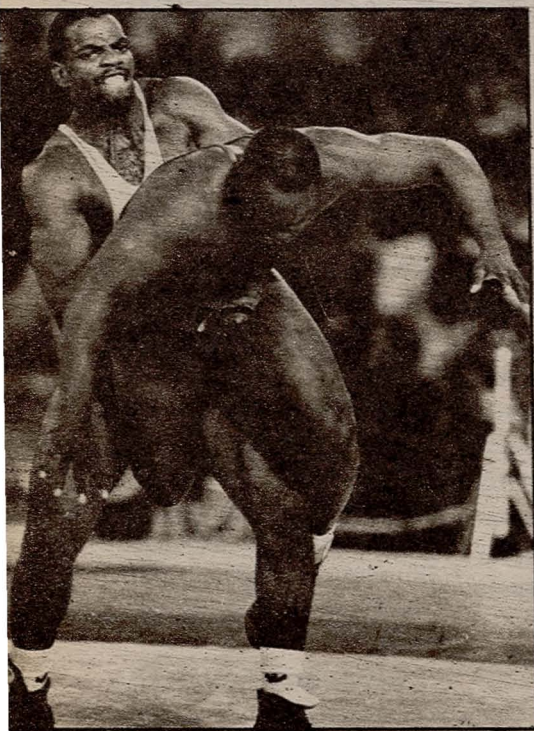
En México'68 descolgó Enrique Regúeiferos, medallista de plata en 63,5 kilogramos y pionero del boxeo en escalar al podio olímpico. Sin embargo, conquistó su premio con luxación en una mano.

Teófilo Stevenson, toda una leyenda sobre el cuadro



látero, ganó la división pesada en Munich'72 con una mano luxada. Orestes Pedroso, todo un fajador, superó al estadounidense León Spinks en los 81 kilogramos, en la cita continental de México'75, también con fractura en uno de sus puños; Bautista Hernández fue medallista de oro en Moscú'80 con fisuras en sus dos manos. Leonardo Martínez Fiz, quien por reiteradas luxaciones del hombro derecho causó baja de la escuadra nacional, hoy está de nuevo optando por el boleto a Atlanta en los pesos pesados.

Tampoco debe olvidarse la proeza del judoca Héctor Rodríguez, coronado monarca olímpico de los 63 kilogra-



MEDALLISTAS CUBANOS POR JUEGOS OLIMPICOS

Sede	Medallistas	Total	Oro	Plata	Bronce
París-1900	2	2	1	1	0
San Luis-1904	5	3	3	0	0
Londres-1948	2	1	0	1	0
Tokio-1964	1	1	0	1	0
México-1968	10	4	0	4	0
Munich-1972	22	8	3	1	4
Montreal-1976	24	13	6	4	3
Moscú-1980	20	20	8	7	5
Barcelona-1992	71	31	14	6	11
Totales	157	83	35	25	23

mos en Montreal'76, con un hombro lastimado. O la del ídolo de aquellos Juegos, Alberto Juantorena, bicampeón en 400 y 800 metros, quien para Moscú'80 sufrió rupturas de fibras internas en el "tendón de Aquiles", a pocos meses de la confrontación. Se operó, acudió al evento, y terminó cuarto...

Muestra de cuán bien marcha la preparación de nuestros luchadores para la Olimpiada es el sorprendente triunfo en la Copa Mundial del estilo grecorromano, al derrotar a Rusia por dos puntos de ventaja.

Y qué decir del bolido Silvio Leonard, intervenido quirúrgicamente en la columna a consecuencia de la caída en el foso del estadio azteca, luego de ganar el hectómetro panamericano en 1975. En la cita estival de Canadá, un tonto accidente en La Villa Olímpica truncó sus posibilidades y le condenó a esperar hasta la confrontación moscovita para conseguir un premio, de plata.

Tampoco debe pasarse por alto la colosal actuación de María Caridad Colón en Moscú'80, con el único disparo bueno que podría realizar en el lanzamiento de la jabalina, gracias a la intervención médica sobre una dolorosa lesión en la columna ocurrida a pocas horas de la contienda. Así devino pri-

mera monarca olímpica de Latinoamérica.

Numerosos son las heroínas y héroes que en condiciones similares escalaron al podio de los vencedores en el patriótico afán de honrar el nombre de Cuba.

SIEMPRE DISPUESTOS

El apoteósico triunfo de nuestras muchachas en el Mundial de Japón'95 revolucionó los conceptos tradicionales del judo sobre la supremacía asiática. Por ello, Bohemia conversa con el presidente de la Federación Cubana, José Silvio Jiménez.

"Es cierto que Japón, con el judo; Corea del Sur, con el taekwondo; Francia, con el sabate, y Rusia, con el sambo, poseen magnífico potencial, dadas sus tradiciones

Por su vertiginoso ascenso desde 1983, las judocas son seguras posibilidades de triunfo en Atlanta '96.

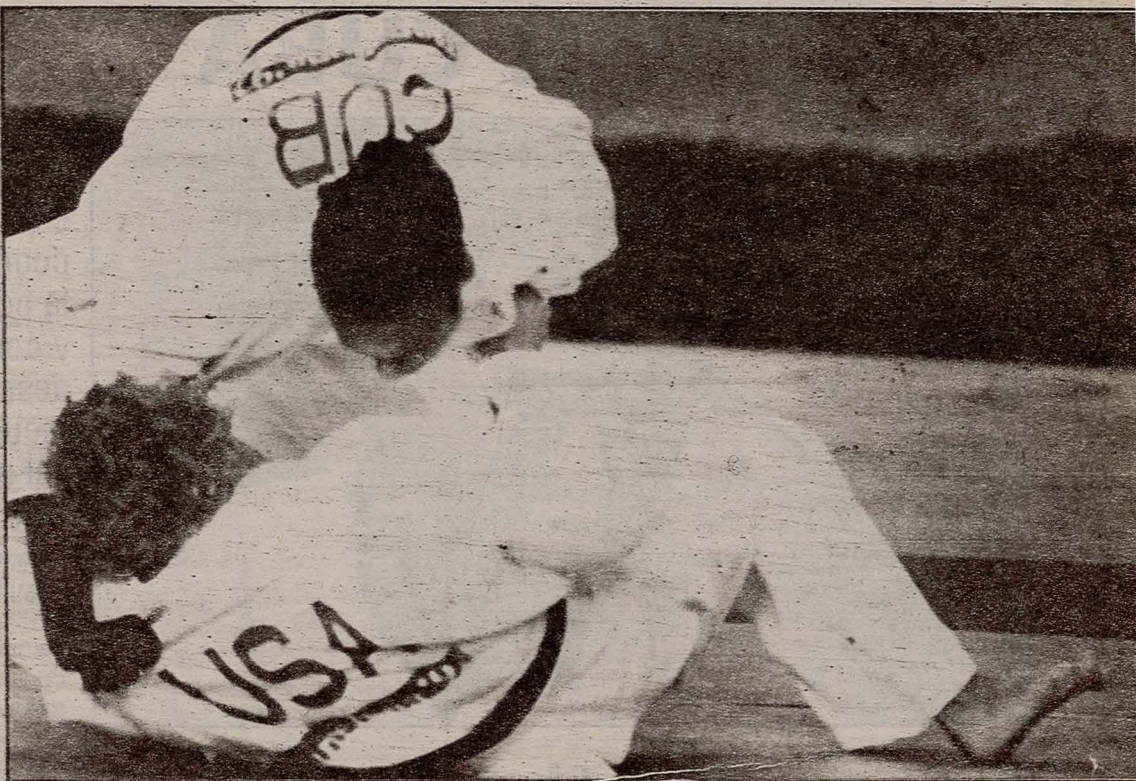
milenarias en esas manifestaciones. Inclusive debería tenerla Africa, donde desde antaño se practicó la cámara (forma de pelea con los pies). Por esto el éxito de nuestras mujeres causó gran revuelo pues carecemos de antecedentes en estas modalidades.

"Nuestra conquista se debe a la eficacia de los métodos preparatorios aplicados y a la elevada disposición combativa de los deportistas. Los técnicos han acertado al seleccionar los mejores elementos de aquellas culturas e incorporarlos a la formación de cada peleador. A ello se une el vertiginoso progreso conseguido en las marciales disciplinas asiáticas, sorprendente para algunos, pero esperados por nosotros."

IMPONEN NUESTRO RITMO

Una cualidad importante en el aprendizaje de los movimientos técnicos en todos los deportes, y fundamentalmente en los de combate, es el ritmo. Y, por gran fortuna, los cubanos tenemos la ventaja de ser bailarines desde la cuna.

Esto se manifiesta con singularidad en la actividad muscular, porque las capacidades coordinativas del rit-



mo, unidas a las de anticipación y de equilibrio, influyen notoriamente en la elegancia a la hora de mostrar maestría técnica. De ahí que el baile forme parte, como actividad complementaria, de la preparación deportiva.

Muchas personas, aunque no sean aficionadas al boxeo, han disfrutado del erguido y finteado estilo de los púgiles cubanos, o del peculiar bamboleo de nuestras judocas, y de los impetuosos asaltos danzarios de los esgrimistas del patio.

En definitiva, y creo justo plantearlo, gracias a los deportes de combate —sin soslayar al atletismo y al voleibol—, los campeones de

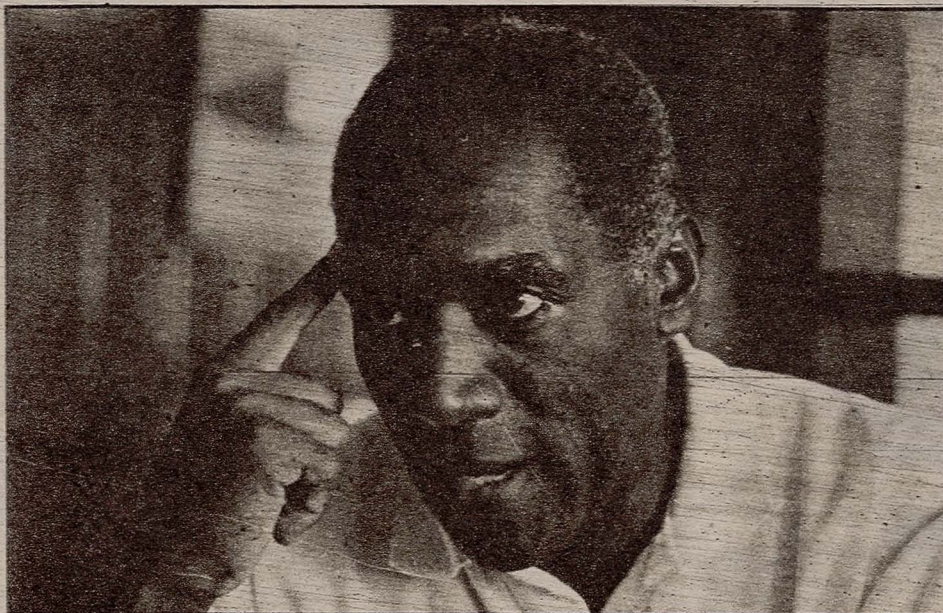
la mayor isla antillana han figurado en la cima y a todos los niveles competitivos.

Lo anterior, merced al espíritu de lucha, el llamado **Championship**, se viene transmitiendo de generación en generación no sólo a partir de la grandeza de Fonst, sino de muchos que como el legendario Andarín Carvajal, o el inigualable Kid Chocolate, no alcanzaron la gloria olímpica, pero fueron protagonistas épicos.

Con una pintoresca y nutrida colección de glorias mundiales, Cuba clasifica cual indiscutible potencia contemporánea del deporte, tras multiplicar por nueve en estos tres decenios las con-

quistas olímpicas de los primeros 64 años de centuria. Y también, porque a apartir de Munich'72, cuando ocupó el sitio 14, su ascenso —pese a dos ausencias— es impresionante.

Si el lector me ha acompañado hasta aquí, quizás convenga conmigo en que de Barcelona a Atlanta, los deportes de combate continuarán firmes su rumbo triunfal. Y no es aventurado pronosticar que para la confrontación estadounidense ofrecerán un extraordinario concierto, en aras de reafirmar su estirpe de excelentes peleadores.



Salvador Valdés, ministro del Trabajo, explica a **Bohemia** las coordenadas actuales de la política laboral cubana y condiciona su desenvolvimiento a la recuperación económica del país

Por RAIMUNDO DIAZ ROSELL

Fotos: ORLANDO MARTINEZ
MAQUEIRA

Empleo y Seguridad Social

"NO VAMOS A CREAR UN ESTADO DE INCERTIDUMBRE"

LEGUE puntualísimo. Dos de la tarde. El ministro ya esperaba. Una oficina amplia y aireada. No estaba solo, se hacía acompañar de cuatro especialistas llenos de carpetas y documentos. Supuse que, con ocho meses en el cargo, el ingeniero Salvador Valdés, quien había sido dirigente sindical y partidista, debía auxiliarse de un equipo de asesores para res-

ponder a la prensa. Me equivocaba, realmente. Este hombre espigado, de voz atronada, sorteó el cuestionario con soltura. Se mantuvo impasible, aunque declinó hablar de temas espinosos o adelantar estadísticas "complicadas".

Ello me impidió insistir en aspectos tan polémicos como el de-

semplo, del que tenía más de una conjetura, o en asuntos en los que todavía parece no estar definida una política estatal o se avanza con cautela. Lo intenté. Salvador Valdés estableció las reglas en este diálogo que se prolongó durante hora y media. Sin embargo, esas reglas no se cumplieron del todo...

—El Estado ha perdido capacidad para garantizar pleno empleo. ¿En lo adelante la economía tendrá que funcionar con determinados niveles de desempleo?

—La economía tiene incertidumbres. Y esa pregunta no te la puedo contestar. Hay mucho desempleo, pero también hay mucho empleo. En Ciudad de La Habana, por ejemplo, hay una disponibilidad de casi noventa mil personas; entonces, tenemos casi 25 mil empleos que no se van a racionalizar.

—¿Qué empleos son esos?

—Se necesita personal en el sistema educacional, en acuicultura, salud; hacen falta muchos constructores... Pero los ciudadanos

no quieren trabajar en la construcción. Es verdad que este año se ven signos importantes de recuperación hasta ahora tenemos un 2,3 de crecimiento del producto interno bruto. Sin embargo, para que se cree la necesidad de trabajo, tiene que haber una respuesta a los salarios. Es decir, un mercado donde la gente satisfaga sus necesidades. Mientras, no surgirá esa necesidad de empleo y no sabemos cuándo podamos tener una sola moneda...

—Esa actitud hacia el trabajo no es nueva. Sucedió cuando el peso cubano valía.

—Sí, pero no potenciado. En 1989 no era así. Para resolver tus problemas no necesitabas la divisa. De todas maneras, volviendo a tu primera pregunta, sería muy riesgoso decir que va a haber pleno empleo o pleno desempleo. No es bueno dar esas aseveraciones. Yo no me atrevería, porque una de las cosas justas que hay que defender es que haya empleo para todo el que necesite. Hay que defenderlo aunque sea utópico, aunque sea un sueño.

—Nos llevó a inflar plantillas, al subempleo en todo el país.

—Una cosa es esa aspiración y otra los errores de los hombres al ponerla en práctica. Fidel nunca dijo que para que hubiera pleno empleo había que inflar plantillas. Siempre alertó y criticó ese defecto. Tiene que haber empleos que sean rentables, útiles, productivos. Esa es la filosofía.

—Ministro, ya que habla de filosofía, déme las coordenadas de la racionalización de la fuerza de trabajo.

—Hemos concebido un proceso de racionalización paulatino, coherente, ordenado, sin que cau-

se traumas sociales en aquellos sectores de la economía donde haya recuperación, lo que implica un nivel de aseguramiento, de estabilidad, como ha ocurrido en la minería, el níquel, el petróleo, el turismo, las comunicaciones, la aviación civil. Así hemos aprobado programas a 12 organismos del Estado, a unos 24 mil trabajadores.

—Deciden ustedes, aprueban ustedes. ¿Son los rectores de la racionalización?

—Si lo dejamos a la potestad de cada director de empresa se crea un caos. Tenemos una lucha por disminuir subsidios y la irrentabilidad. La fuerza de trabajo y los salarios son un componente importantísimo en los costos de producción. Si soltamos, todo el mundo va a querer buscar la eficiencia sacando a los trabajadores. ¿Y qué ganaríamos con eso? No podemos crear un estado de incertidumbre. La recuperación económica va a ir gradando el proceso de racionalización.

—Le iba a pedir un retrato de la situación actual del empleo, pero parece imposible. ¿Pudiera anticipar, al menos, un boceto?

—Dos años atrás no podíamos hablar de un programa de empleo; la economía iba en descenso. Pero en 1994 se detuvo y crecimos un 0,7%. Por tanto, había que trazar una estrategia para reorientar los recursos laborales. Teníamos que hacer un diagnóstico nacional, pues el período especial también afectó las estadísticas laborales. Los cambios en la economía, con las empresas mixtas, las asociaciones económicas, las representaciones de firmas extranjeras, el crecimiento del sector cooperativo y la existencia de nuevas mo-

dalidades de empleo no se recogían en la estadística laboral. Sólo puedo decir que casi ha concluido ese trabajo y que las autoridades municipales saben lo que tienen en materia de empleo y elaboran programas concretos.

—¿Es posible encontrar soluciones territoriales? ¿Existen condiciones realmente?

—Existen. Vamos a hacerlas compatibles con los intereses nacionales. Un programa integral con la proyección de crecimiento económico de todas las ramas. Te puedo anticipar resultados de este diagnóstico. Tenemos provincias como Ciego de Avila, Matanzas y Pinar del Río que tienen un desbalance importante en los recursos laborales. Necesitan fuerza de trabajo. Allí se puede avanzar en la eliminación del subempleo. No ocurre así en Holguín, con más de un millón de habitantes, una fuerza laboral activa de más de 300 mil,

“Siempre tendrá una preeminencia en el empleo y en la economía la propiedad estatal.”



con una buena cantidad de industrias semiparalizadas. Ahí tenemos que pensarlo dos veces. Y esa situación la tienen Guantánamo, Santiago de Cuba. Porque, bueno, yo hablo de esas provincias y tienen una respuesta inmediata en la agricultura cañera y no cañera. La capital no, la capital va a depender mucho de la recuperación económica. El desempleo tenemos que verlo en un orden político que sea manejable. Existen territorios como Villa Clara con una tasa de desempleo del 4,4 por ciento y, sin embargo, hay municipios del país que están en 20, en 18... Desgraciadamente, aunque la economía está muy contraída, en los sectores azucarero y agrícola se necesitan más de 300 mil trabajadores.

—Habría que buscar más incentivos, estímulos...

—En la industria azucarera facultamos a los directores de centrales para que administren los salarios y eso está influyendo en la estabilidad. La decisión de abrir tiendas similares a las que venden en divisas en los centrales le da valor al peso. Y habrá otras medidas que tomar: construir viviendas, crear condiciones de trabajo y otras necesidades sociales. La creación de las UBPC modificó salarios. Ahora en la agricultura se decidió que en las granjas estatales, paulatinamente, se distribuyan utilidades. Funcionan esquemas de estimulación en divisas en el tabaco y, más recientemente, en el café, con un sistema de tiendas parecido. En la medida en que la economía lo permita tendremos que ir buscando formas de estimulación que hagan más atractivo el trabajo en la agricultura.

—Vienen ocurriendo muchos cambios. ¿En lo adelante la res-

ponsabilidad del empleo no será únicamente del Estado?

—Tendremos que seguir luchando porque la economía predominante sea la estatal. Preservaremos la empresa estatal en todo lo posible. Siempre tendrá una preeminencia en el empleo y en la economía la propiedad estatal. Pero en las condiciones de hoy cambia la composición del empleo. Necesitamos hacer producir las tierras en cualquier forma de propiedad. Sea cooperativa, individual o estatal. Antes no estimulábamos a los productores individuales, no les dábamos recursos, no les suministrábamos semillas, ni herbicidas, ni les reponíamos los pies de cría. Hoy nos conviene hacerlo para potenciar la producción. Hoy nuestra legislación limita que ese productor individual haga uso de fuerza de trabajo. Con eso te digo que tenemos que ampliar el concepto de empleo.

—¿Ya usted tiene claro ese concepto?

—Yo sé que debemos revisar la legislación hasta donde podamos y necesitamos.

—¿Incluiría a las paladares, es decir, los restaurantes privados? ¿El límite de doce plazas, la contratación de fuerza de trabajo? El sector informal hoy crece; podría tener un desarrollo.

—Me parece prematuro hablar de eso ahora.

—¿Prematuro?

—Prematuro. Hemos hecho una apertura importante del trabajo por cuenta propia. El problema es organizar, buscar que el Estado tenga la capacidad de controlar. No limitar. Pensar en la organización de esa fuerza, de su producción y comercialización. Hasta que estos problemas no estén claros,

¿para qué abrir más? Es lo que nos dice la vida, sería anticiparnos hablar de microempresas y cooperativas en los servicios...

—¿Pero llegará ese momento?

—No excluyo que pudiera ser. Pero repito que es prematuro. Con esas 160 profesiones, hay 204 mil autorizados.

—¿La política del Ministerio tropieza en los gobiernos territoriales?

—No pienso que tropiece.

—Hay gobiernos que intentan el cierre, la retransa.

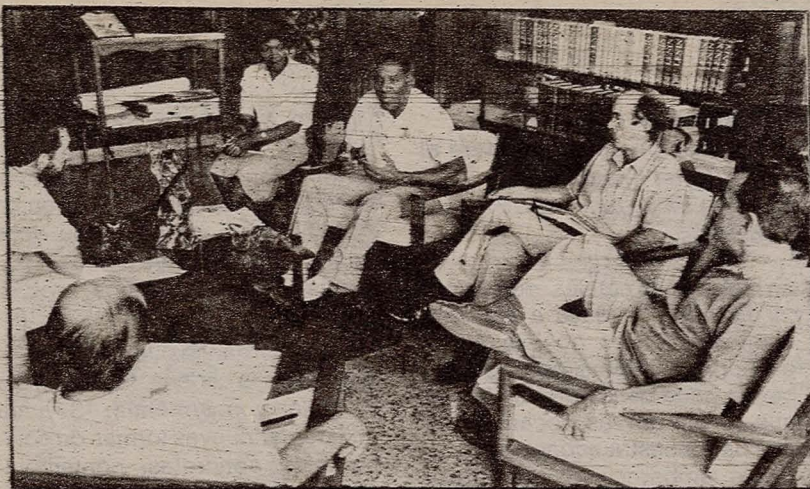
—No es un problema de tropiezo o de contradicción. Es que no hemos podido persuadir. Los que vulneran la ley son los primeros enterradores de esa actividad. Se ha dicho que no pueden contratar y contratañ. A eso llegaremos un día y oficialmente lo autorizaremos, cuando haya condiciones. Ellos son los primeros que tienen que cuidar, si no el Estado va a tomar medidas. ¡Y no existe esa voluntad!

—Perfeccionarán el cuerpo de inspectores?

—Actualmente hay un cuerpo de 400 inspectores que se dedican de manera profesional al trabajo por cuenta propia. Los preparamos y calificamos con instrumentos legales.

—¿Tendrán digamos, atención diferenciada? ¡Podrían ser proclives al soborno!

—No podemos privilegiarlos, pero sí atenderlos adecuadamente, con racionalidad. Los aseguramientos de trabajo indispensables para que no estén sometidos al soborno. Independientemente, siempre existe la tendencia al error. Es humano. Vamos a crear



"Algo tiene que estar claro: no puede haber una persona sin alimentarse en este país o que le falte un elemento esencial."

un cuerpo de supervisores para que fiscalicen el trabajo de los inspectores. Pero también tenemos que buscar el acatamiento consciente de la legislación. No es sólo perseguir a los trabajadores por cuenta propia. También hay que atenderlos, escuchar sus opiniones, buscar con ellos la perfección.

—Hay un asunto por definir. ¿Establecerán una póliza de seguro para el autoempleo?

—Dentro del trabajo por cuenta propia hay quienes mantienen su vínculo laboral. Esos no tienen problema. Otros tienen una cantidad de años trabajados que se les respeta. La ley dice que al momento de solicitar la jubilación hay que tener vínculo laboral; si no, pierde ese derecho. Lo que preguntamos es un asunto por estudiar. Tengo entendido que el Ministerio de Finanzas y Precios viene dando pasos con relación a las pólizas de seguro. Puede ser una vía de solución.

—Sé que no se avizora una reforma salarial, como mismo no habrá cambios en las pensiones. ¿Existen pasos concretos para mejorar la situación de los jubilados?

—Mientras no haya equilibrio financiero, es impensable decidir linealmente incrementos salariales, aunque ya expliqué de decisiones muy puntuales en sectores que generen importantes ingresos para el país. Bien, tenemos a los jubilados y no es posible incrementar pensiones. En ese caso la filosofía está en resguardarlos de aumentos en algunos precios y tarifas. Los protegemos o pagamos por la asistencia social.

—La población envejece por día...

—No cabe duda. En 1994 la cifra de pensionados era de un millón 311 mil. Ya estamos casi en un millón 400 mil. La esperanza de vida crece. Después de los 60 años, las personas cobran una pensión durante 20 años, sin contar a aquellos que se incapacitan totalmente entre los 45 y los 50 años. Tenemos que buscar un equilibrio presupuestario, de modo que todo el mundo aporte lo que debe aportar a la seguridad social, que las empresas, al ser más eficientes, incrementen sus aportes.

—Hay una realidad, lo que el Estado entrega por el sistema de racionamiento no alcanza. El

que recibe un salario dispone de un extra, pero el pensionado...

—Así es. El 60 por ciento de nuestros pensionados reciben prestaciones inferiores a los 100 pesos. Tenemos toda la información: dónde están, qué provincias tienen más problemas. Pero un incremento en la seguridad social significaría elevadísimas erogaciones monetarias y sería contraproducente para el saneamiento financiero del país.

—¿Lo mismo ocurre con la asistencia social?

—En 1994 se protegieron 97 mil personas. Pero voy a decirte algo a partir de lo que decías del racionamiento. La libreta ha sido el mayor puntal de protección de la población, incluso con esas insuficiencias. Hablar hoy de protección de los grupos vulnerables es hablar de protección en la subsistencia. Es indiscutible que las medidas financieras y de racionalización impactan incluso a grupos nuevos de la población que no son los tradicionales: el anciano, los discapacitados, la madre sola y el menor, los reclusos... Se estudian mecanismos para salir al rescate de esos grupos que pudieran estar en estado de necesidad. Y reitero: ¡estado de necesidad! Porque en el resto de los países de lo que se habla es de pobreza y de pobreza crítica, sin salud y educación garantizados. Apelamos al principio de solidaridad que siempre ha existido. En la propia comunidad hay mucha solución. Pero algo tiene que estar claro: no puede haber una persona sin alimentarse en este país o que le falte un elemento esencial.



Hoteles Horizontes

AL AGUA CON LOS DELFINES

Así fueron las primeras brazadas de esta cadena en la corriente de las inversiones extranjeras

APRENDER a nadar en mares revueltos puede llegar a ser un ejercicio agotador, por no decir peligroso. Por eso tal vez un pesimista diría que a Horizontes se la pusieron bien difícil. Competir en el discutido mercado del turismo internacional con instalaciones que, en su mayoría, requieren de remodelación y reparaciones, no es nada sencillo.

Sobre todo cuando los fondos disponibles tampoco alcanzan para esas inversiones necesarias. Algo se reinvierte de las ganancias

En Ciudad de La Habana la remodelación corresponderá al Capri (hotel insignia de la cadena), al St John, al Colina y a otros más.

en los propios hoteles, pero la cuota más grande pasa a las arcas estatales. No es posible olvidar que por el turismo entra a Cuba buena parte de las divisas frescas que garantizan las bocanadas de aire para nuestra economía.

Sin embargo, los "horizonteños" —los lectores sabrán excusar esta licencia— no pierden las esperanzas. Una solución inversionista quizás sería entonces repetir la fórmula aplicada en Los Delfines, de Varadero.

Ese hotel de 47 habitaciones fue reparado con un aporte complementario de alrededor de medio millón de dólares, proporcionados por la agencia turoperadora italiana Preststours, que ahora tiene durante cinco años la exclusiva para la comercialización de esa instalación.

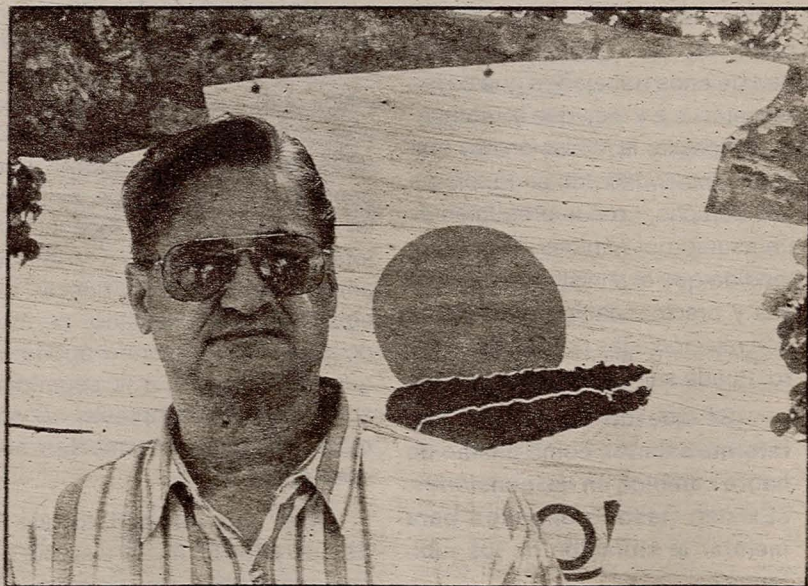
Fernández de Cossío: "Ya nos han contactado varios grupos hoteleros extranjeros, interesados en trabajar con Horizontes y algunos acuerdos están en camino."

Pero eso no es todo, porque además de que ese acuerdo es renovable si todo marcha bien, Preststours también se guarda un 15 por ciento de lo que le debe pagar a Los Delfines por los huéspedes —no solo italianos— recibidos.

José Fernández de Cossío, presidente de la cadena, fue optimista al hablar con Bohemia: "Se trata de adoptar nuevas formas de colaboración concretas, contempladas por la legislación de nuestro país para asociación con empresas extranjeras."

En la Playa Azul otros hoteles esperan su turno —El Oasis, Aguazul, Barlovento, ...—, y no es descartada la posibilidad de conceder la administración a algún inversionista foráneo interesado. Las ofertas son atractivas y están dirigidas a un amplio segmento del mercado, una ventaja que resulta bien aprovechable.

El nuevo programa del Flexy, Fly and Drive es una muestra de que las intenciones son serias. Es-





Al igual que Los Delfines, otras instalaciones en Varadero serán reparadas, con o sin intervención foránea.

ta modalidad comprende el libre desplazamiento de los turistas de una instalación a otra de la cadena a lo largo de la isla, sin preocupación alguna por una previa reservación. El haberse convertido en cliente de Horizontes le asegurará la prioridad.

BREVE BOJEO AL ESTE DE LA HABANA

Fue lamentable que durante el verano no siempre abundaran los turistas en los hoteles de esta zona. Eso inquietó, y bastante, a pesar de que quienes le saben a este giro trajeran a colación la conflictiva temporada baja. Esta onda depresiva suele habitualmente prolongarse hasta el comienzo del invierno, aunque por suerte en esta ocasión la recuperación comenzó mucho antes.

En Playas del Este, la mayoría de las instalaciones corren a cargo de HORIZONTES: el hotel Itabo, el Tropicoco (antiguo Marazul), la villa Las Brisas o Las Vistas.

Por allá la lucha con la Baja turística fue a brazo partido: se regularon las ofertas, se coordinaron paquetes con las agencias turísticas. No obstante, los locales

aún piden a gritos inversiones para reparaciones o nuevos mobiliarios.

Amén de cierta deficiencia en la comercialización, a las que hizo referencia Raúl Rubira, gerente general del Tropicoco. "A veces se desaprovecha la belleza de Santa María y la cercanía a la capital, siguiendo la lógica facilista de que Varadero tiene más demanda."

La situación se complica con la presencia de numerosos particulares que rentan sus casas a precios irrisorios; muy seductores para los turistas, quienes con frecuencia prefieren ahorrar dinero renunciando a las comodidades de los hoteles.

Una competencia riesgosa, pues entrar en ella implicaría reducir las tarifas, y eso podría significar una depreciación considerable del producto turístico de la entidad hotelera.

Aun así, se hace lo que se puede. Ante este panorama los hoteles Horizontes de playa se defienden con los visitantes repitentes, que ya conocen el lugar, les gusta y regresan.

UN LUGAR COMPARTIDO

En el rancho **Mi Hacienda** las cosas son un tanto diferentes. Actualmente la administración de este lugar, antes perteneciente por entero a Horizontes, es compartida —según convenio— con Rumbos, grupo de recreación y turismo.

Graciela Velázquez está al frente del rancho desde que se inauguró, hace más de dos años, y lo ha visto crecer. Primero la piscina, luego el Saoco bar, más tarde las cabañitas y las habitaciones.

En estos momentos este es un rincón agradable, donde cualquier recién llegado, por casualidad o no, si lo desea puede permanecer varios días, montando a caballo, como espectador en una lidia de gallos o simplemente disfrutando de un trocito de la campiña cubana.

A Graciela, que lo mismo es gerente, que agricultor o cocinero, no le gusta mucho hablar de los resultados económicos. Y no es porque le vaya mal. Más bien por el contrario.

Aparte de las utilidades que ya ha dejado el rancho, no es despreciable la reducción de los costos que se ha logrado con el autoconsumo. Ellos cultivan sus propias hortalizas, viandas y hasta la caña de azúcar para producir guarapo en un pequeño trapiche que es la atracción de los turistas.

Por si fuera poco, los excedentes —que los hay— de estos productos agrícolas los han ofrecido a otras instalaciones turísticas cercanas y a la población vecina en los agros de la localidad.

Definitivamente, ejemplos sobran de que en el turismo, como en la natación, no basta con lanzarse al agua para moverse y llegar a la meta; hace falta técnicas, tiempo, y en especial, ¿por qué no? voluntad.

ANNET CARDENAS VEGA
Fotos: **GILBERTO RABASSA**



CUANDO nos enteramos de que las más importantes avenidas de Manhattan, en Nueva York, tienen por asfalto un material llamado **glasphalt** obtenido de desechos de vidrio, empezamos a concederle más valor a esa botella rota que, sin remordimiento alguno, lanzamos a la basura.

Nuestros bisabuelos no dedicaron espacio a la posibilidad de reutilizar envases. El siglo XIX fue tiempo de efervescencia industrial. Pero en las últimas décadas del siglo XX, ante el aumento vertiginoso del consumismo, ha proliferado —en países ricos y de gran desarrollo— el aprovechamiento masivo de envases de aluminio, papel, vidrio, plástico y otros elementos reutilizables.

Los sobrantes domésticos, comerciales e industriales, son un grave problema para una parte del mundo, pero existe otra fracción de este planeta que ha convertido estos desperdicios en una nueva industria en sí misma: la del reciclaje.

La industria de los siete países más desarrollados del mundo utiliza cada día con mayor amplitud el reciclaje como una forma de abaratar las inversiones en materia prima. El reciclaje es una práctica en plena expansión, pero requiere a su vez de recursos económicos y materiales para poder despegar.



DINERO, PARA NO PERDER DINERO

Sólo Ciudad de La Habana genera cada mes 45 mil toneladas de basura; y un 20 por ciento de ella es de difícil o imposible recuperación por ser abandonadas o vertidas ilegalmente. Se supone que 36 mil

de esas toneladas sean susceptibles de algún tipo de aprovechamiento; sin embargo, no todo ese potencial puede rescatarse.

Es lamentable que el esfuerzo colectivo que se hace por recuperar esta materia prima tenga resultados tan bajos. En 1994 las cifras

Cultura del ahorro

DOLARES EN LA BASURA

AQUI LA PALABRA SUBESTIMAR NO CABE EN NINGUN SITIO, ESTE ES UN ASPECTO DE LA ECONOMIA DONDE "VALE TODO"

Por SUSANA TESORO
Fotos: ROLANDO BATISTA



obtenidas fueron algo más de once millones de envases de vidrio reutilizables, diez mil toneladas de papel y cartón, cerca de dos mil de chatarra de vidrio, 327 de aluminio, y 48,3 de plástico. En otros rubros como textiles, caucho, chatarra no ferrosa y placas radiográficas, tampoco se alcanzaron las cantidades esperadas.

Para comprender la importancia de los envases retornables en nuestro país, baste decir que si desaparecieran totalmente y fueran sustituidos por envases no retornables, sería imprescindible la transformación total del equipamiento tecnológico de la industria de bebidas y licores, y en gran medida la de alimentos y medicamentos.

Estudios realizados acerca de la posibilidad que brindan los desechos comerciales y residenciales, dicen que de ser mejor aprovechados estos recursos se ahorraría a la economía nacional un aproximado de 35 millones de dólares anuales.

El hombre ha logrado el milagro de convertir la basura en dinero contante y sonante; sin embargo, una buena parte de la humanidad no está consciente de eso.

Los países pobres del Tercer Mundo generan menos volúmenes de material reciclable que los países ricos, y son ínfimas, por no decir nulas, sus esperanzas de soñar con una eficiente industria para reutilizar los desechos. Es tristemente contradictorio el hecho de que mientras más pobre es el país, menos posibilidades tiene de aprovechar sus desperdicios. Entonces, grandes empresas de países desarrollados se dedican a prestar el "servicio" de recoger basuras y desechos industriales a los países pobres, llevándose así contenedores repletos de algo que les significa un preciado botín.

POR EL CAMINO VERDE

El concepto de reciclaje permite, además, reintegrar desechos a un ciclo natural, industrial y comercial, con lo cual se ahorra energía, dinero, se revitalizan las ciudades y se purifica el medio ambiente.

En países como Japón, Estados Unidos, Inglaterra y Francia se rescatan los desperdicios por un sistema en el que los ciudadanos participan y facilitan la recuperación de los envases. Hacen una clasificación previa del material que van a tirar y colocan en cestos diferentes el plástico, el metal, el vidrio, etc. Está claro que tales actitudes son respaldadas por una cultura del ahorro que no surgió de un día para otro, sino gracias a una inversión nacional y una priorizada atención social a este empeño.

Hace bastantes años, los desechos humanos, al descomponerse, formaban parte de nuevo de la naturaleza como ocurre con los que generan las plantas y los ani-

La Planta Fregadora Paquito Rosales trabaja a un 20 por ciento de su capacidad real

males. Pero hoy, a medida que los espacios van transformándose en densos asentamientos poblacionales, va mermando la capacidad del medio ambiente para reciclar los componentes orgánicos, y la naturaleza se ve imposibilitada de hacer frente al embate de asimilar los residuos inorgánicos.

ALGO MAS QUE POR EL TECHO

Hemos visto con agrado cómo se revitaliza la recogida de materia prima en Ciudad de La Habana, provincia con mayores reservas en estos recursos. Sabemos que se hacen por las vías acostumbradas como los CDR, la escuela y los pioneros; pero esto no es suficiente. ¿Cómo hacer entonces si las grandes fábricas ya no generan cuantiosas cantidades de desechos?



En este aspecto se cerró una puerta y se abrió otra. El propio desenvolvimiento económico del país, la existencia de numerosas empresas con capital mixto y extranjero, el desarrollo del turismo y la proliferación de comercios que venden en divisas, son un surtidor apenas explotado.

Para echar a andar esta maquinaria recuperativa, la Empresa Provincial de Materia Prima ha designado un representante en cada Consejo Popular y cuenta con un buen grupo de trabajadores por cuenta propia comprometidos con acopiar todo lo reutilizable. No obstante, cuando vamos al área residencial, vemos —a pesar de las cien casas de compra que existen en la capital— la necesidad de replantearse algunos cabos sueltos en la recogida de la materia prima hogareña.

Desde otro ángulo están los centros turísticos, comerciales, y

Tanto el acero como el aluminio pueden reciclarse totalmente.

LA SELECCION DEBE SER CON CALIDAD

LA ingeniera Grisel Bardiñas lleva el control de la calidad de la chatarra metálica en Ciudad de La Habana. Lo que se recupera es primero clasificado en ferroso y no ferroso; en este último tipo están el zinc, aluminio, bronce, cobre y otros. El plan del año de rescate de chatarra no ferrosa es de aproximadamente 52 mil toneladas. Este es un suministro fundamental para industrias como Antillana de Acero y la fábrica Lenin, que se dedica a elaborar perfiles de aluminio para carpintería y otros usos. Según expresa Grisel Bardiñas, tanto el producto que se envía a la industria como el que se exporta, requiere la pureza

del metal. En esto, como en otros elementos, también es primordial ser celosos con la clasificación, pues un metal contaminado ni se puede vender ni usar en la industria.



otros, los cuales generan gran cantidad de papel, cartón, aluminio y diversos materiales. Algunos gerentes de estas entidades manifestaron a Bohemia su disposición de entregar toda la materia prima sin cobrar un centavo por ella, pero es requisito indispensable que sea recogida diariamente o en días alternos. Al no tener capacidad para almacenarla, se ven obligados a echarla en la basura, o incinerarla, con lo cual convierten en humo decenas de miles de dólares.

También en una difícil situación está la Empresa de Recuperación de Materias Primas, pues no posee la cantidad de vehículos que requiere para establecer un ciclo ininterrumpido de recogida de todos esos desechos, que son a su vez fuente de empleo para miles de trabajadores de la capital.

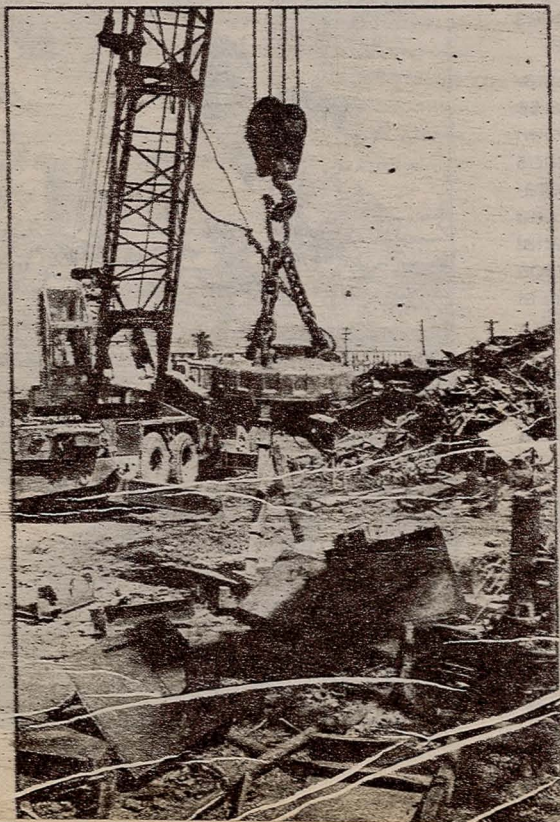
El apoyo de la población aumenta cuando se le solicita y sobre todo cuando se ve que el esfuerzo no es en vano. Muestra de ello fue la campaña cederista "Mi aporte por el techo". Se le dijo a la población que con una tonelada de papel y cartón se fabrican 400 tejas

infinitas. La cuenta estaba clara pero los vehículos para recoger esos cartones, también.

Pongamos otro ejemplo. De haberse recogido la caja que sirvió de envase al cake vendido el día de las madres, se hubieran recuperado 100 toneladas de cartón, pero ni siquiera se le dijo a la población que devolviera la caja, ni tampoco se estableció una coordinación con comercio para lograr este empeño. El resultado fue que esas 100 toneladas se arrojaron al basurero.

En Cuba existen las instituciones y los mecanismos para desarrollar la industria del reciclaje, con gran potencial dentro del espectro económico del país. No sólo la expansión del turismo, la extracción petrolera, o la recuperación azucarera, pondrán todos los ingresos; el reciclaje puede llegar a ser también una gran industria nacional.

Somos un país con tantas dificultades económicas, que no podemos darnos el lujo de renunciar al reto de obtener recursos para aprovechar la basura. No estamos en condiciones de desperdiciar ni siquiera los desperdicios. ●



DEJAMOS bien atrás a octubre, consagrado en 1995 como el mes de la calidad. Bueno, ¿y qué, se preguntarán muchos y muchas de los lectores y lectoras de *Bohemia*. Ahí está el problema, que, a pesar del esfuerzo de los organismos competentes —dígase la Oficina Nacional de Normalización y sus centros subordinados—, esta jornada frecuentemente no pasa de ser una consigna y en ocasiones bien vacía de contenido.

Es cierto que en este mundo de hoy tendente a la globalización, en las relaciones comerciales internacionales, cada día es más fundamental la calidad, no sólo en la producción, sino también en los servicios.

Se renuevan los criterios cualitativos, sobre todo en aquellas empresas que producen para clientes externos, quienes exigen lo mejor. La reacción empresarial cambia en función de la organización de la entidad en general, ya no meramente un simple control de la calidad que sea separar el producto bueno del malo.

Lo importante en estos momentos es que no se haga nada malo.

Y en cuanto a los servicios, que lo diga el español



Por ANNET CARDENAS
VEGA

HISTORIA CON FIN

José Felipe Gallegos, presidente de una institución llamada Asesoría y Gestión de Empresas de hostelería de España, quien ha traído a Cuba su certificación de calidad y marca de garantía, ITQ 2000 (ITQ representa las siglas en inglés de International Tourist Quality), un modelo paramétrico para instalaciones turísticas.

Pero —me dirán ustedes y también me inquieto yo—, qué queda para las producciones y servicios nacionales, aquellos de los que dependemos todos los de acá. En estas esferas la exigencia por la calidad no es tan prioritaria: lo principal es producir.

No creo que esto se deba por entero a negligencias de los encargados de velar por este aspecto; habría que tomar en consideración tam-

bién el gran cúmulo de factores que sabotean las buenas intenciones. Que si escasea la materia prima, o la que existe no es de la mejor calidad, que si falta esto o aquello, que si no llegó a tiempo lo de más allá, en fin...

Que se me entienda bien, tampoco dejo de responsabilizar a quienes deben responder por la calidad, aunque pienso que el nombrar a alguien que cuide de este factor exclusivamente puede convertirse en un facilísimo peligroso.

Como suele decir un empresario cubano, devenido maestro en estas cuestiones gerenciales de nuevo tipo para nosotros, el verdadero responsable de la calidad es el **Jefe** de cualquier actividad. No hay que ir más allá.

Es el jefe quien debe hacer que todos sus trabajado-

res y trabajadoras se sientan responsables en esa búsqueda común de la calidad. No culpar a alguien en específico cuando no se encuentra o cuando se pierde el norte cualitativo.

Este empresario, a quien no nombro porque no es el único que opina de esta manera, se muestra bien escéptico con eso de declarar un mes o un día de la calidad. Se cuestiona —y cuestiona a todos— ¿Qué pasa entonces con los demás días?

Porque durante esas cuatro semanas al año, la mayoría se esfuerza al máximo y de eso casi siempre sale algo bueno. Pero esa historia tiene fin y la calidad debe ser una batalla cotidiana. De todos los días y de todos. Independientemente del puesto de trabajo, de la responsabilidad individual, cada uno debe responder por lo que hace. No sólo hacerlo, sino que sea con calidad y eficiencia.

Es necesario que esta filosofía se extienda no solo a las producciones exportables, sino a todas las ramas de la economía. Tal vez así podremos olvidarnos del fin de esta historia.

Azúcar

LA HORA DE LA VERDAD

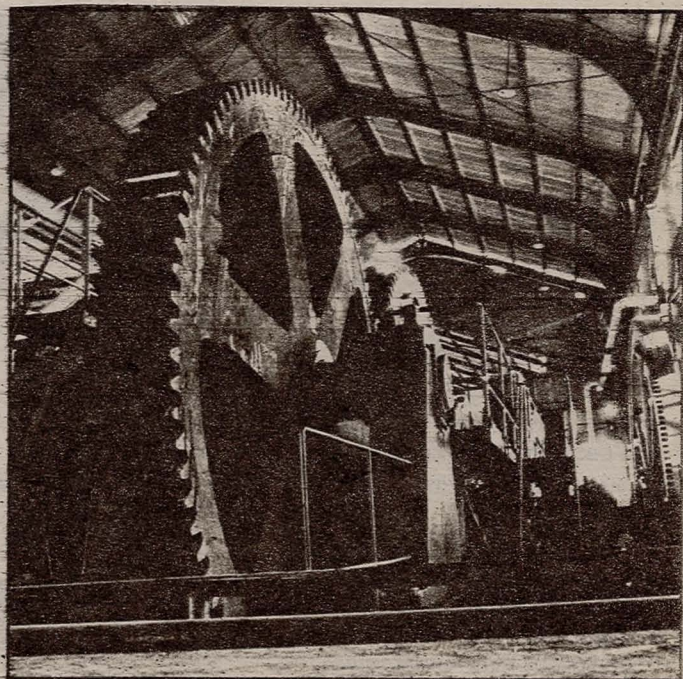
PARA bien o para mal, el destino de Cuba sigue apuntalado por una caña de azúcar. Cuando la zafra es raquítica, sufre la economía nacional en pleno. ¿Qué han dicho, si no los últimos años?

En los primeros nueve meses de 1995, el producto interno bruto (PIB) cubano creció en un 2,3 por ciento. Aunque aún modesta, la cifra constituye toda una noticia, después de la mantenida recesión de los años noventa. El dato, sin embargo, pudo ser más espectacular, si la industria azucarera hubiera navegado con más fortuna. Sin ella, el resto de la economía cubana creció en un 7 por ciento.

El azúcar pesa mucho cuando no se produce.

Los augurios, por suerte, parecen favorables. El financiamiento externo tallado a partir de fines de 1993 debe mejorar los ánimos de la industria azucarera, de la misma manera en que las inversiones extranjeras han aupado crecimientos notables en otros sectores como el turismo, el níquel y el petróleo.

El reto ahora es no fallar. La próxima zafra tiene que romper la caída que ha hundido la producción azucarera al mínimo de 3,3 millones de toneladas en la temporada pasada. No sólo lo exige la nación. La obligación de pagar los



préstamos en moneda dura cuelga como la espada de Damocles sobre los centrales del país. A juicio de este comentarista, hace falta un crecimiento que acerque la zafra a cinco millones de toneladas de azúcar.

A su favor, los complejos agroindustriales azucareros cuentan hoy con más autonomía para regir sus destinos. La descentralización de la gestión empresarial, incluido el fondo de salarios, debe abrir las puertas a una estimulación más justa y efectiva del trabajo.

ARIEL TERRERO

Relaciones públicas

RECONOCIMIENTO A CUBA

RECIENTEMENTE sesionó en La Habana el II Simposio Iberoamericano de Relaciones Públicas (RP) con la participación de más de un centenar de delegados de 12 países.

La Confederación Iberoamericana de RP acostumbra realizar este tipo de evento cada dos años como parte del reciclaje profesional de sus miembros.

Por eso, escoger a Cuba como sede para debatir el tema de las RP en el turismo, constituyó un reconocimiento al auge de este sector en la Isla y a la vez una oportunidad para la confrontación de las experiencias educativas y prácticas.

Desde el discurso inaugural del simposio quedó establecido el concepto

de que un verdadero desarrollo turístico no sólo depende de la infraestructura y los recursos financieros, sino principalmente de la calidad de sus recursos humanos, de ahí que la profesión de RP adquiera un rol protagónico si se le entiende como administración de la comunicación para lograr la integración de los públicos.

(H.R.)

LIBACIONES AL ATARDECER

UN amigo que vivió unos meses en París, y regresó deslumbrado por la Ciudad Luz, me contaba, molesto, que los parisinos no se asombran con su ciudad. "Andan corriendo y ni miran todo aquello." En realidad, eso es lo lógico. Se supone que quien se asombra es el neófito, el turista que pasa unos días de asueto sin preocupaciones, sin horarios, con la mente fresca. Hay una frase que los viejos gustan repetir: "A mí ya nada me asombra." En cambio los sicólogos más competentes —y hasta los menos competentes— defienden la tesis opuesta: es necesario mantener burbujeante la capacidad de asombro. Pero vamos por partes.

No se trata de estar 24 horas asombrado y con la boca abierta si usted vive a un costado del Capitolio Nacional o en medio de un bosque de helechos arborescentes en Baracoa, o su casita es aquel bohío de madera y guano que está justo en el mejor sitio para los amaneceres increíbles del valle de Viñales. Todo con medida. Ni siempre boquiabierto como los bobos ni tampoco aburrido, cabizbajo y con el corazón de pedernal.

A mi modo de ver la capacidad de asombro tiene mucho en común con el pensamiento positivo. Es decir, con esa sensibilidad individual que hay que cultivar día a día para que no se marchite y que consiste en disfrutar y agradecer todo lo bueno que nos rodea o que nos sucede, al mismo tiempo que no hacemos la vista gorda con lo malo y tratamos de cambiarlo hasta lo posible. Cuando logramos apropiarnos de esta filosofía entonces podemos pasar a otra fase superior: en la vida nada es bueno ni malo. La vida sólo fluye. La vida transcurre. Y todo, absolutamente todo lo que sucede es para nuestro bien, para nuestro enriquecimiento. Pero bueno... ¿a dónde voy a parar? Por este rumbo termino diciendo muy sonriente y calviñiano: "Así, amigo, inténtelo, porque... vale la pena."

PJG

SI SON BARATAS, COMPRO MULTAS

¿CÓMO hacer efectivo el celo con el medio ambiente? Algo más que convenciones es lo necesario.

Un suceso —seguramente uno entre los cientos o miles que ocurren en el país— fue dado a conocer a Bohemia por Edelmira Yáñez, responsable del departamento de Protección de Cuencas y Agua en Cumanayagua, municipio de la centrosureña provincia de Cienfuegos.



Allá, en medio de las lomas, la despulpadora de café de El Nicho fue sorprendida por una inspección cuando el agua con desechos del proceso de despulpe se vierte sobre los ríos. Cerca de allí, campamentos del EJT destacados para labores agrícolas hicieron sus fosas de desechos humanos con destino final a esos mismos ríos. Por suerte no bebí de sus aguas.

Pero lo peor es que la ley brinda respaldo para multar al responsable con una cariñosa multa de 50 pesos. Si se aprieta un poquito más puede llegar a 75. Más tarde, desde luego, puede haber jaleo en el tribunal.

Lo cierto es que hay una contradicción en nuestras leyes: conozco de otras multas que le saca los ojos de las cuencas a cualquiera. Y el medio ambiente es algo más que una piscina donde orina un niño.

TONI PRADA

VIVAS Y COLEANDO

LANGOSTAS cubanas empezaron a viajar por avión, vivas y coleando aunque un poco dormiditas hacia Europa y Asia donde son muy bien cotizadas pues se consumen "frescas", es decir sin congelación antes de cocinarse. El vivero está ubicado en el puerto habanero del Mariel, funciona desde agosto y ya exportó 12 toneladas. Sólo hay otros dos viveros de

este tipo en el continente: uno en Brasil y otro en México. La clave del asunto está en mantener a los crustáceos en agua con salinidad determinada y temperaturas bajas, lo cual las tranquiliza, y una manipulación sumamente cuidadosa para no partirlas ni la punta de un rejo ya que el mercado consumidor de este producto es selecto, pequeño y muy exigente.



EN EL MUNDO

Por ELSA CLARO

La paz violenta

CONSTERNACION y fuertes temores aún por despertar resultaron los primeros saldos del asesinato del premier israelí Isaac Rabin. Las tres balas explosivas que acabaron con su existencia abrieron una aguda polémica dentro y fuera del Estado sionista, país regido por la violencia en sus 47 años de vida.

Factores ideológicos, formativos (la superioridad israelita, el derecho a la Tierra Prometida), rivalidades internas de los sectores políticos, han confluído en el suceso que hace temer un parto prematuro de los acuerdos palestino-israelíes que concedieron una autonomía limitada al desplazado pueblo árabe en parte de la Franja de Gaza. Se supone que ese pacto ha sido uno de los móviles para el magnicidio por ser eje de divergencias al interior de Israel.

La posible evaporación de lo poco alcanzado y que debía encontrar cierto avance con la retirada de tropas israelíes de Gaza, sería la meta cercana para una sucesión de hechos que llevarían a echar atrás el largo y angustioso proceso. Si se adelantan las elecciones en Israel y si la derecha retoma las riendas del país, en efecto, podría suceder.

Para otros analistas es irreversible el pacto palestino-israelí, debido, entre elementos muy diversos, a que ya se comprobó que el Partido Likud perdió las elecciones pasadas frente a los laboristas de Rabin, por su incapacidad para negociar con los palestinos una situación que era imposible que continuara por las fuertes presiones internacionales.

El asesinato del premier sería un eslabón entre aquellos que permitirían crear un ambiente que justificara una política en sentido inverso al andado por los laboristas. Así enfocan el asunto unos, en tanto otros aseguran que tal

involución es imposible. Ni una ni otra variantes son descartables.

Cuando el dedo acusador de la viuda de Rabin señaló hacia la derecha político-religiosa de Likud, se abrió también paso la tesis de una conspiración, puesto que la de un asesino solitario que apenas era miembro de un grupúsculo extremista no encaja en las realidades.

Los hechos apuntan a la imposibilidad de que el criminal traspasara todo el dispositivo de seguridad que rodeaba al mandatario sin contar con apoyos dentro de tan limitado círculo. Incluso los servicios secretos (Mosad) no habrían actuado así sin contar con órdenes o sostén adecuado en las esferas políticas.

La misma experiencia israelí que gestó una sociedad conspirativa y violenta, plasmada en las ocupaciones territoriales a sus vecinos o el despojo de que hicieron víctimas a los propios palestinos, permiten sospechar que hubo otros involucrados dentro de quienes pugnan por el poder y por ideas que sin ser tan divergentes tampoco son idénticas.

Cercano al asesinato de Rabin estuvo el del líder de los combatientes islámicos que no concuerdan con lo que han calificado como concesiones de Arafat a Israel. Ese grupo palestino inició recientemente gestos de acercamiento con el jefe de la OLP, es posible que de cara a las elecciones previstas para diciembre en Gaza. Ambos crímenes pudieran tener relación, pero incluso desvinculados dan una muestra de la complejidad del problema y las divisiones a cada lado de las partes.

Puede ocurrir, a pesar de todo, que el sustituto de Rabin, Shimon Peres, logre hacerse con los hilos del Estado Israelí, de modo que los lamentables hechos queden solo en eso y sin otras consecuencias que agudizarían lo que es ya un delicadísimo proceso.



En la guerra declarada contra el narcotráfico, el cartel de Medellín desató una intensa ola de atentados terroristas.

dio inicio a una gran incertidumbre, matizada por una extrema ola de violencia. Es precisamente durante esa década cuando las altas instancias del liberalismo y conservatismo se percataron del peligro que representaba la posibilidad de una explosión social y que por lo tanto no se debía atizar más el odio entre sus respectivos seguidores porque, en definitiva, podrían perder el poder.

EL CARTEL DE MEDELLIN

Los especialistas sobre el tema aseguran que el grupo de los futuros jefes del llamado cartel de Medellín fueron contratados por la mafia internacional radicada en Estados Unidos con el propósito de utilizar a Colombia como centro procesador de la droga con el fin de trasladarla posteriormente al territorio norteamericano. Este, sin dudas, representaba un jugoso negocio; pero tal vez lo que nunca podrían imaginar estos barones foráneos era de la capacidad de este grupo para desplazarlos en un corto período y adueñarse, en lo fundamental, del negro proceso en todas sus dimensiones.

Así, el cartel de Medellín logró controlar casi el 80 por ciento del comercio de la droga en Estados Unidos y puso en práctica los más novedosos y sofisticados sistemas tanto para la industria procesadora como la del transporte, sin obviar la actividad del cultivo. Carlos Lehder, por ejemplo, quien cumple una larga condena en Estados Unidos, logró asentar en Norman's Cay, Bahamas, en 1978, una de las mayores infraestructuras del narcotráfico internacional, que sirvió para llevar a Norteamé-

Colombia

LOS MAGICOS

Pese a las acciones contra el narcotráfico las narcofortunas aplastan las buenas intenciones

Por **CARLOS VILLAMIZAR**

LA enconada lucha que debate a Colombia entre el llamado capitalismo legal e ilegal hoy no asombra a nadie en este hemisferio, puesto que para la sociedad, los icebergs satanizados del narcotráfico y la corrupción se unen para lacerar la tranquilidad y el desarrollo de esta nación sudamericana.

Qué imagen tan nefasta representa este país andino, donde a un grupo de connacionales les cabe la pírrica y peligrosa gloria de haber sido capaces de adentrarse en el negro mundo de las mafias internacionales con el firme propósito

de hacerse de todo tipo de preponderancias.

Claro que la formación de los carteles de la droga no hubiera emergido sin el caldo de cultivo generado por las distintas actividades del contrabando y el tráfico de esmeraldas, las cuales ya venían permeando sin medida tanto a las instancias gubernamentales como a las distintas corrientes políticas.

Tal vez la década de los años 50 fue propicia para que tales males se entronizaran en el territorio, debido al caos en que estaba sumida la nación como consecuencia del asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán en 1948, hecho que

rica cientos de toneladas de droga. Para tener una idea baste señalar que en ese entonces un kilo de cocaína oscilaba entre 12 mil y 14 mil dólares, sin olvidar que en Estados Unidos casi seis millones de personas la consumen ocasionalmente y otros tres millones son adictos.

No tardaron mucho los integrantes de este grupo en convertirse en los hombres más ricos del planeta y, por ende, ya en esta nueva etapa se plantearon cómo lavar el dinero caliente con el fin de adentrarse en los caminos del inversionismo y la política nacional. Tales pretensiones fueron puestas en práctica, pero las profundas contradicciones entre estos nuevos ricos y las amplias estructuras del poder político y económico no tardaron en colisionar.

En abril de 1982 el asesinato del ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla destapó la olla e hizo que el gobierno del presidente Belisario Betancourt iniciara la guerra declarada contra el narcotráfico, motivo por el cual a Pablo Escobar y su élite no les quedó más remedio que abandonar el país. Ante esta dura situación, dados los errores de violencia cometidos, las filas del cartel de Medellín también sufrieron el sisma, pues los hermanos Rodríguez Orejuela no estuvieron de acuerdo con la línea dura activada por Pablo Escobar y decidieron escindirse con el fin de formar su propio cartel, el de Cali. Este último grupo, dado su impresionante poderío económico, pretendió llevar adelante lo que denominaron "especie de revolución social".

Tal vez ningún atributo haya estado mejor encajado que el de los **mágicos**, pues nadie hubiera podido imaginar hasta dónde pueden alcanzar los tentáculos de los 30



En su guerra contra los narcotraficantes, el ejército colombiano también destruye los cultivos de la droga.

mil nuevos millonarios con narcodólares en un país subdesarrollado, donde, hasta el momento, todo se puede comprar.

Pero la guerra sin cuartel contra los **mágicos** cobró aun más relevancia tras el asesinato del líder liberal Luis Carlos Galán en 1989, que llevó finalmente al desmembramiento del cartel de Medellín con la muerte el pasado año de Pablo Escobar.

ESTADOS UNIDOS

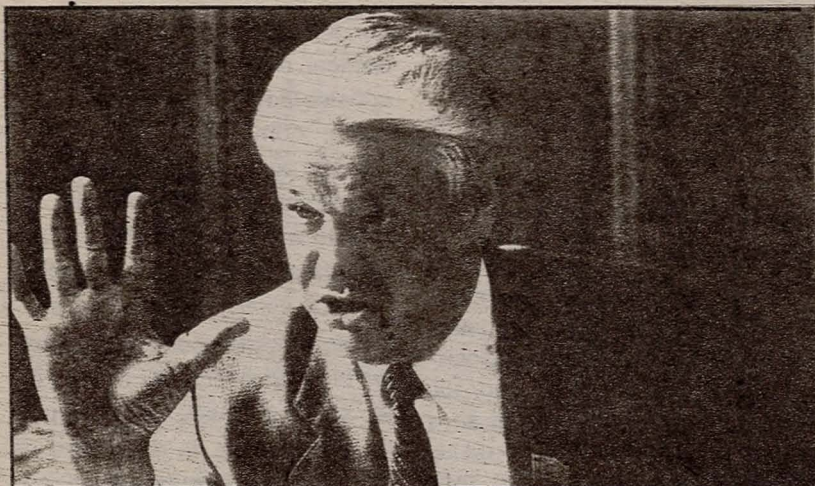
Para nadie es un secreto que la política norteamericana contra el tráfico de drogas adolece de una acción consistente con vistas a acabar con el consumo, sin olvidar que tampoco han emprendido una acción demoledora contra las estructuras del narcotráfico en su territorio. Tal vez la explicación podría salir del propio sismo provocado en la política colombiana ante la filtración de dineros calientes a la campaña presidencial de Ernesto Samper.

Según se afirma, la DEA trabaja para hacer abolir la ley de no extradición colombiana porque tiene más de 17 mil millones de razones

en dólares (riqueza estimada del cartel de Cali en el extranjero) que pudiera obtener si son llevados a Estados Unidos los principales cabezillas hoy detenidos en esta nación sudamericana.

No fue extraño, entonces, que la propia DEA filtrara al líder conservador Andrés Pastrana los famosos narcocasetes, escándalo que evidenció cómo la mafia ha erosionado el sistema político del país y también ha sacado a la luz el interés norteamericano en esas fortunas. Sin dudas, es aquí donde se unen y friccionan el capitalismo legal e ilegal y pone especial énfasis la avasalladora carga del poder corruptor. Se afirma, por ejemplo, que el cartel de Cali destinaba 54 millones de dólares al año para abrir puertás.

Es obvio, entonces, que no es solo Colombia la que vive bajo ese impresionante grado de corrupción y debilidad política y que la solución de tales problemas se logrará con verdaderas políticas de total transparencia, sin descontar golpes contundentes en el corazón del narcotráfico. No hay tiempo para titubeos.



El presidente Eltsin, desde el hospital, aseguró que los comicios legislativos se realizarían en la fecha prevista y las presidenciales también.

Rusia-Elecciones

¿LEGISLATIVAS O PRESIDENCIALES?

Polícromo y nutrido espectro de criterios y aspiraciones

SALPICADAS por sucesos conmocionantes y bajo una fuerte duda de si llegarán a realizarse o no, las elecciones legislativas rusas copaban el interés nacional y la atenta mirada de Occidente a poco de efectuarse.

Estos comicios previstos para el 17 de diciembre, parecen haberse convertido en una convocatoria primaria para conocer las fuerzas de cada cual antes de las presidenciales, que se supone ocurran en junio del 96.

A la mayoría de los partidos inscritos y a sus figuras principales se les coloca como potenciales sustitutos del hospitalizado mandatario Boris Eltsin, antes que como una fuerza en la Duma Estatal, porque, en definitiva, los limitados poderes de este Parlamento tras el corte brutal que le propinara la Constitu-

ción de 1993 no tientan la posibilidad de hacerse con el poder real del país, que descansa desde entonces en un régimen presidencialista.

En el transcurso de este año presentaron aspiraciones una cantidad enorme de partidos, cuyo registro en el Ministerio de Justicia era de 262 en octubre pasado cuando quedaban pendientes otros 40, que junto a bloques y otros movimientos políticos dejaban constancia de su intención de ingresar como contendientes en la lid. Antes que pluralismo, parece una fuerte atomización la que se expresa en tantos fragmentos cuyas miras divergen tanto como la misma cantidad que representan.

A pesar de ello, los partidos de mayor fortaleza y organicidad no

son tantos y se reconocen en el grupo que forman los llamados demócratas, que podrían ser definidos también dentro de una ancha banda, pero que coinciden en postulados semejantes a los del gobierno Chernomirdin-Eltsin, solo que quieren otras personas en sus cargos y un modo peculiar de hacer.

De entre ellos destaca Vladimir Yablinski, autor del programa económico conocido como el de los 500 días, implantado en tiempos de Gorbachov, de quien se le considera aventajado discípulo. Yablinski cuenta con numerosos adeptos y figura en todas las listas de favoritos.

Aunque el ex premier Egor Gaidar tiene su propio partido y aspira individualmente, algunos lo consideran un buen candidato para compartir honores con Yablinski al frente del país. Esta especie de subordinación tendría como bases una corriente que se viene abriendo-paso entre los susodichos demócratas, que consistiría en una alianza futura si uno de esos partidos comprueba que pierde. En tal caso daría sus votos y fuerza al aparente ganador.

La concertación, real o no, indica al menos que hay una comisión de ideas entre estos grupos políticos. De ahí que cuando la Comisión Electoral dictaminó que Yabloko, el partido de Yablinski, quedaba fuera de competencia debido a un desliz formal, las restantes agrupaciones protestaron.

Cierto que también los partidos que se identifican como comunis-

tas realizaron una fuerte reclamación, por lo que suponían una maniobra del gobierno. Algunos acusaban al gabinete de contubernio con la comisión electoral, pues o bien buscaban subir la popularidad de Yabloko, que había descendido demasiado frente a un vertiginoso ascenso de los comunistas, o como un pulso para conocer el criterio general de cara a las elecciones de junio que, obviamente, interesan incluso más que estas legislativas de diciembre.

Otros criterios apuntan hacia un manejo de los candidatos admitidos de forma que compitan los que no pueden rebasar el 5% requerido para obtener un escaño, de modo que se beneficiaría, ante todo, el partido de gobierno Rusia Nuestra Casa, a cuya cabeza se encuentra el primer ministro, Victor Chernomirsdin.

Con independencia de posibles truculencias palaciegas, lo cierto es que Yabloko fue readmitido y con ello aumentó la intención de votos, según los sondeos, hasta colocarse muy cerca de los favoritos, los comunistas liderados por Guenadi Ziuganov.

Ziuganov preside el bloque que aparece como el primero en intenciones de voto para estas elecciones, en las que se deben cubrir 450 escaños. La importancia que se le concede a la Duma, a pesar de las castraciones legales sufridas, radica en que un futuro gobierno que tenga el apoyo de una fuerte bancada podría funcionar mucho mejor.

También en este bloque todas las posiciones no son las mismas, aunque se encuentran bajo el denominador básico de comunistas, entre quienes están los liderados

por Amplov, al que se insiste en calificar de populista, o aquellos considerados en una franja extremista, como Nina Andreiva, la maestra que publicó una riposta en los diarios en favor de Stalin, llamando a no esquematizar la rica historia soviética y que se ganó el mote de estalinista, años atrás.

Sin ser estos todos los personajes ni las inclinaciones en las cuales se les encasilla, la gama trata de dar idea de la diversidad de criterios dentro de una misma zona ideológica, sea de izquierda o de derecha, aunque estos términos no se usen. A Ziuganov unos le consideran como socialdemócrata y otros estiman que es alguien que liberó al antiguo PCUS para ponerlo en línea con los sucesos contemporáneos. De cualquier forma se reconoce a comunistas y agrarios como las fuerzas mejor organizadas a nivel de país y de una base muy amplia.

Entre quienes se destacan quedan aspirantes como Alexandr Ruskoi, ex vicepresidente y uno de los protagonistas de la resistencia del antiguo Parlamento al ataque del gobierno con tropas élites. El partido de Ruskoi fue excluido también pero no despertó los ecos en la prensa internacional que prosperaron en el caso de Yablinski. Otra figura es Alexandr Lebed, militar como Ruskoi y con fama de incorruptible y nacionalista.

Todo cuanto se mueve en torno a estos candidatos no tiene un solo color y su destino está más en junio que en diciembre, aunque este marcará el paso.

ELSA CLARO

La gama de ideas se está expresando más que con pluralidad como atomización del pensamiento.



Latinoamérica

DECISION IMPOSTERGABLE

La izquierda de esta región se encuentra en un callejón sin salida ante los problemas económicos

TODOS los movimientos son producidos por fuerzas; pero no todas las fuerzas consiguen producir movimientos. Pareciera que esta ley física fue escrita para los partidos de izquierda latinoamericana: no consiguen producir movimientos.

Las razones de esta situación son múltiples, pero una de las principales radica en su programa económico. Irónicamente, este dilema lo compartió la izquierda con la burguesía: ambos carecen de una propuesta económica viable para las mayorías.

Los modelos económicos de los partidos de izquierda, si es que merecen este nombre, ofrecen una mezcla de elementos del neoliberalismo y keynesianismo que no convence a nadie.

Del neoliberalismo toman el elemento clave de la integración en el mercado mundial. Pero no pueden ser congruentes con tal postura, porque la esencia del neoliberalismo es la destrucción del Estado benefactor y de la industria nacional del Tercer Mundo; ambos incompatibles con su clientela obrera y sindical.

Del keynesianismo adoptan la importancia del mercado interno y de la creación de empleos por medio de la intervención del Estado, pero claudican nuevamente ante el problema central: el ahorro interno y la deuda externa.

Para reactivar las economías latinoamericanas mediante un crecimiento sostenido con justicia

social, se requieren enormes sumas de capital. A la luz del fuerte endeudamiento, la tradicional estrategia keynesiana del **déficit spending** está fuera de cuestión. Financiar la reactivación mediante el ahorro interno es igualmente imposible porque en Latinoamérica es desde hace muchos años, un ahorro externo.

No se ha visto en ningún programa económico de la izquierda la intención de repatriar esta bonanza a sus países de origen, lo que obviamente exigiría la investigación y confiscación de una buena parte de ella. Queda la vía del financiamiento que ofrece el neoliberalismo desde hace 20 años. Los resultados empíricos están a la vista: el nivel de vida se ha redu-

cido a la mitad; la deuda externa se ha duplicado y las industrias y recursos han desaparecido de los patrimonios nacionales.

Para un país atrasado e integrado dependientemente en el mercado global existe un solo camino para salir de tal situación o, al menos, para aliviarla: la dictadura de desarrollo capitalista, que controla las variables económicas y políticas del proceso. Esto significa que aun dentro de sus confusos programas económicos capitalistas, la izquierda tiene que renegociar la repartición del plusproducto mundial —del cual forma parte la deuda externa— a fin de obtener una cuota mayor de riqueza global. Sin embargo, no se observa voluntad política en la izquierda para dar este paso; ya que el latinoamericanismo de la izquierda es tan retórico como el de la burguesía. De ahí que a la izquierda le esperan muchas derrotas electorales salvo que aprenda a ser izquierda, es decir **popular**, o a presentarse por lo que es: el centro del espectro político.

HEINZ DIETERICH STEFFAN



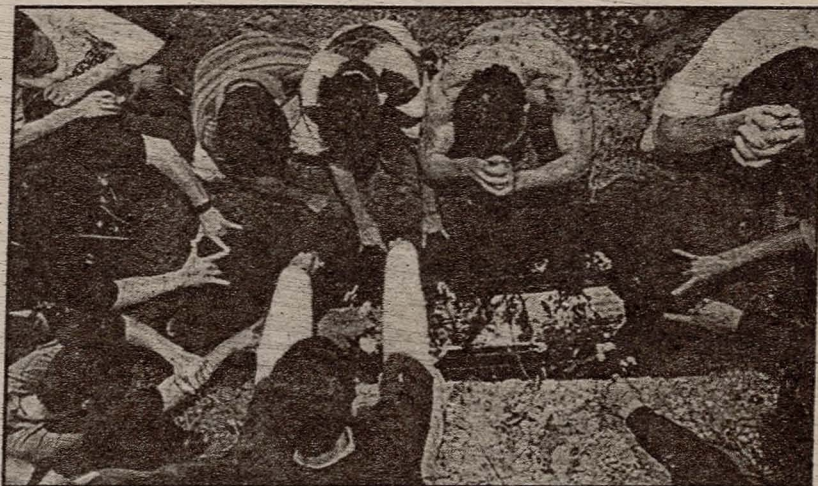
Enfoque

VIVIR Y MORIR EN AMERICA

Pasadas "glorias",
actuales memorias

RIO de Janeiro, la ciudad maravillosa, es una de las metrópolis más violentas de América Latina y del mundo de hoy. Según un reciente informe de la Fundación **Getulio Vargas**, mientras a nivel de todo Brasil la tasa de muertes violentas es de 22 por cada 100 mil habitantes, en Rio alcanza 56,4. Ello explica el hecho alucinante de que sólo entre 1985 y 1991 el total de homicidios allí registrados ascendió a la cifra de 70 060, muy superior a la de los soldados norteamericanos caídos durante la guerra en Viet Nam.

Fuentes confiables sostienen que buena parte de estos muertos los cargan sobre sus espaldas desde la policía militar hasta los narcotraficantes, pasando por bandas parapoliciales. Pero otros responsables de esta situación de pesadilla son igualmente la miseria económica y cultural en que viven millones de sus habitantes, la corrupción policial, así como la emigración incontrolada de pobladores de zonas rurales a un medio urbano altamente complejo que no pueden controlar y que termina minándolos económica y moralmente.



Miembros de la pandilla "Mara Salvatrucha", de El Salvador, asisten al entierro de uno de sus integrantes, muerto en la violencia entre grupos delincuenciales

El flagelo de la violencia ha llegado a extremos tales que las autoridades cariocas se han visto obligadas a decretar el toque de queda en lo que llaman "barrios sensibles", como favelas y otros conglomerados habitados por los ciudadanos menos favorecidos con las maravillas de su ciudad.

Tal fenómeno, sin embargo, no es privativo del "país más grande del mundo". Hija de la miseria, las desigualdades y las injusticias sociales, como un cáncer galopante y terminal, la violencia ha hecho metástasis en Latinoamérica.

Según diversos servicios cablegráficos llegados a nuestra redacción, en Colombia cada treinta horas muere una persona. Las causas son, entre otras, el narcotráfico, la delincuencia, los secuestros y los desastres naturales.

En Honduras, durante el pasado año se registraron 7 mil homicidios y casi 4 mil personas resultaron heridas a raíz de un inaudito auge de la delincuencia.

En lo que va de 1995 las víctimas por idénticas causas suman más de mil 500 y las autoridades aseguran que en manos de la población (y muy en especial de ex contras nicaragüenses que desde territorio hondureño les hicieron la guerra a los sandinistas) se encuentran gruesos alijos de armas cortas, subametralladoras y ametralladoras pesadas.

Espeluznantes son también las cifras de la violencia en El Salvador, donde operan un sinnúmero de bandas juveniles que han provocado una verdadera psicosis de pavor.

Estudios realizados en el diminuto país de América Central indican que el fenómeno delincencial juvenil y la violencia que ello acarrea se inició en los años setenta y ochenta con riñas entre escolares y se acrecentó luego del regreso al país de cientos de familias salvadoreñas que se encontraban refugiadas en Estados Unidos durante la guerra civil que duró doce años. Sus hijos habían integrado

pandillas en Norteamérica y allí se hicieron consumidores habituales de drogas.

Hace sólo unas semanas la opinión pública peruana recibió una conmoción emocional cuando se supo que diez integrantes de la secta Misión Israelita del Nuevo Pacto Universal asesinaron a 15 de sus presuntos "hermanos" al ser informados que éstos pretendían robar y violar a sus hijas. Los victimarios expulsaron de esta vida a los otros a golpes y heridas de machete.

Los hechos de esta naturaleza que a diario acontecen en Guatemala y Haití son incontables de acuerdo a declaraciones de las propias autoridades, a quienes les resulta materialmente imposible llevar una estadística confiable que refleje el fenómeno en toda su magnitud.

Hace poco, en Río de Janeiro resultó acusado el hijo de un conocido escritor brasileño, autor de un

manual que enseña técnicas para elaborar bombas y otros explosivos en la comodidad del hogar. El folleto contiene un buen número de consejos respecto a cómo obtener la materia prima. El ya denominado "libro bomba" aún circula en escuelas de bachillerato peruanas.

Son éstos apenas chispazos o botones de muestra de los alarmantes niveles que presenta la violencia sin freno en esta parte del mundo. Pero las preocupaciones al respecto rebasan las fronteras naturales de la sub-región.

Un reciente informe elaborado por el Departamento de Estado norteamericano asevera que Latinoamérica sufrió durante 1994 una gran actividad terrorista, con un aumento significativo en el número de muertes. De acuerdo al estudio, Perú, Colombia, Bolivia, Chile y Honduras se llevan todas las palmas en lo que a este flagelo se refiere. Calculan sus autores que

sólo en esos cinco países cuentan con armas de fuego de gran potencia más de 8 mil personas.

Según la fuente, América Latina es la zona donde más ciudadanos estadounidenses fueron objeto de atentados, con un total de 44, mientras que en el resto del orbe sólo sumaron 22. Número insignificante, al lado de los muertos que a diario deja este síndrome entre los habitantes autóctonos de nuestros territorios. Sobre todo —y es válido recordarlo— en aquellos con menores posibilidades de encontrar un espacio mínimo pero digno donde vivir, desarrollarse y procrear con decoro.

Los más de 200 millones de pobres que habitan esta América nuestra no sueñan con riquezas y lujos, sino con el simple disfrute de lo más elemental. Mientras, reciben a diario hambre, inequidades y altas dosis de furias descontroladas.

Pero las bombas caseras, las ametralladoras —saldo trágico de pasadas guerras—, el tráfico de drogas y armas y la delincuencia sólo engendran más y más violencia. Encabritada al igual que un sarcoma húmedo de sangre. Negro y feroz.

MAGGIE MARIN

Miembros de la secta peruana Misión Israelita del Nuevo Pacto Universal no entienden cómo 15 de sus integrantes fueron asesinados a machetazos por sus presuntos "hermanos".



Puerto Rico

SI LA TIERRA HABLARA

Un tema candente: el ahínco del ejército estadounidense de extender sus disposiciones militares



Miles de manifestantes en una marcha contra el radar de la Marina estadounidense.

A la alarma que sienten los puertorriqueños, provocada por problemas tales como el menoscabo de la calidad de vida, la contaminación del ambiente y la corrupción gubernamental, se unió ahora un proyecto por parte de la Marina estadounidense de montar las antenas (alrededor de 700) del Radar Relocalizable sobre el Horizonte (ROTHR) en el Valle de Lajas con el receptor en la isla municipio de Vieques.

Una fuerte oposición al plan se ha ido expandiendo en Puerto Rico y agrupa a diversos sectores políticos y civiles, quienes argumentan las probabilidades de daño, tanto al medio ambiente, como la ruina de tierras fértiles para la agricultura y la castración de un sistema de riego importante, amén de tronchar las perspectivas turísticas en un área de gran belleza natural.

Los boricuas reflexionan sobre las implicaciones sociales y al entorno que les acarrearía el emplazamiento de esas antenas.

La tierra es un recurso natural limitado en Puerto Rico, por su tamaño, topografía y la forma del de-

sarrollo urbano, a la vez que cuentan con una alta densidad poblacional, una de las más elevadas del mundo. El Valle de Lajas es la zona llana de mayor extensión, usada para cultivos, con un sistema de riego valioso desarrollado en la década del 50. La agricultura genera allí miles de empleos directos e indirectos y productos para el consumo local. Razón de peso para negarse a emplear estos terrenos en otras funciones.

Referente al perjuicio ambiental se alega por los expertos que los efectos de las ondas electromagnéticas pueden ocasionar trastornos en la salud de los residentes y en los ecosistemas del lugar.

Los ejecutores del proyecto justifican la colocación del radar como esencial para detectar naves y detener el tráfico de drogas; sin embargo, está en tela de juicio si verdaderamente sirve para cubrir el área del Caribe o territorios de América del Sur como Perú, Bolivia y otros, ya que en Virginia (Estados Unidos) están dispuestos equipos similares que cubren el Caribe.

No cabe duda que si a cualquier ciudadano boricua se le plantea la situación bajo el manto de frenar el narcotráfico, lo ampararía, teniendo en cuenta lo que implica la entrada de drogas por su país, utilizado como uno de los puentes para el posterior traslado hacia los Estados Unidos.

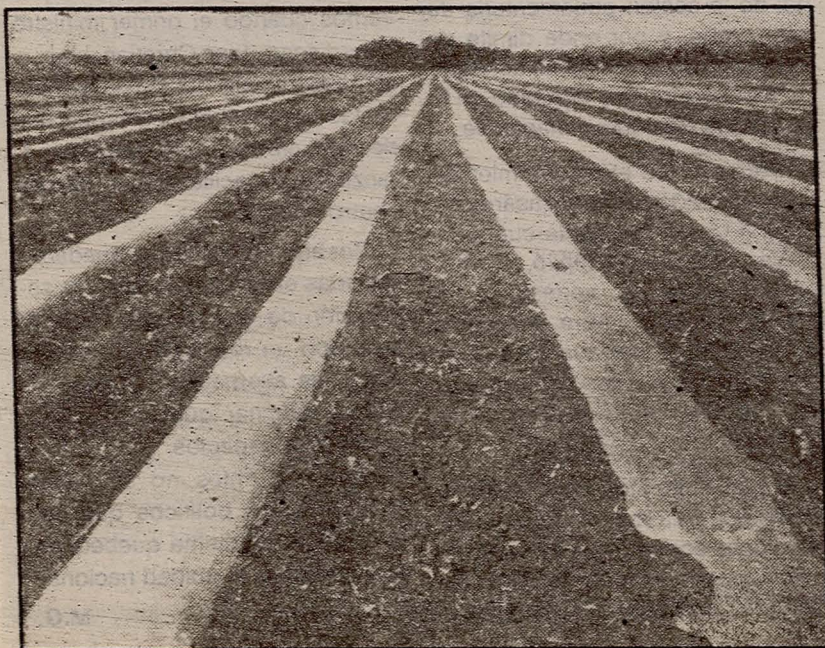
Con independencia de los méritos que pueda tener un programa de control del tráfico de estupefacientes, ¿resultaría beneficioso para Puerto Rico sacrificar una

extensa cantidad de terreno agrícola en la instalación del radar, el cual ni siquiera generaría fuentes de trabajo, porque según los datos reconocidos, el artefacto es altamente automatizado?

La respuesta es clara: no. Y aquí vuelve a salir a la superficie el status de colonia que tiene Puerto Rico. Baste señalar que el comandante de la Marina, Mike McCloskey, encargado del plan, expresó que como la isla es territorio estadounidense, se hace lo que decide el Pentágono, la Marina o el Congreso de ese país, con independencia de las opiniones contrarias de los boricuas.

No se puede desligar este problema político del coloniaje que arrastran los puertorriqueños, impidiéndoles tomar decisiones de acuerdo con sus intereses económicos o sociales.

La agricultura y un sistema de riego importante en el Valle de Lajas se afectaría por la instalación de las antenas del ROTH.



Un ejemplo palpable de lo nefasta de la intromisión norteamericana allí es la pequeña isla de Vieques, la cual desde principios de los años 40 ha sido empleada por la Marina estadounidense con fines bélicos, y destrozó plantas, bombardeó arrecifes, playas etc. Cerró canales que conectaban las lagunas con el mar con la afectación al crecimiento de los manglares, los peces y otros organismos acuáticos. Trajo, además, la erosión de los suelos que interrumpe el despliegue de la agricultura, la pesca e imposibilita la construcción de edificaciones civiles y turísticas. En 1941 la mayor parte de ese territorio fue incautado por la Marina y miles de sus habitantes despojados de sus hogares.

Como si todo esto fuera poco, recientemente circularon rumores acerca de la posible existencia de

un artefacto atómico extraviado en el mar cercano a Vieques.

Incluso, el director del Departamento de Recursos Naturales admitió que en diversos bosques a lo largo de todo Puerto Rico se experimentó, como ensayo en geografías similares, con el agente naranja, nocivo defoliador empleado durante la guerra en Viet Nam, que causa severos estragos tanto en el hombre como en la flora y fauna, y aceptó además, que en el Yunque probaron esparciendo el terreno con radiación nuclear de manera tentativa.

En Vieques, los Estados Unidos han cometido atrocidades, muchas de ellas desconocidas por la población, pues es una zona militar resguardada de posibles curiosos.

Lamentablemente para el pueblo boricua, durante un largo período de tiempo los militares norteamericanos han usurpado sus tierras y las han utilizado como bases militares bajo diversos pretextos. Antes, por la Primera Guerra Mundial; después, por la Segunda; más adelante, confrontaciones, la Guerra Fría, la cercanía a una Cuba revolucionaria y la "expansión del Comunismo" y "la subversión".

Ahora, casi a finales de este siglo XX, en un planeta unipolar, donde las presuntas amenazas que otrora alegaban no existen, surge la justificación de la lucha contra las drogas y el narcotráfico, reales, pero que hacen reforzar los lazos impuestos a ese país caribeño, como para nunca deshacerlos.

MARTA G. SOJO

Canadá-Quebec

¿VIDAS SEPARADAS?

Una compleja situación que se arrastra desde un largo tiempo

AL menos por el momento, los vínculos que unen a Quebec con Canadá no quedaron rotos. Aunque la incertidumbre mantuvo en ascuas a los canadienses, el panorama cambió cuando se conocieron los resultados del referendo celebrado en la provincia de Quebec, donde por un estrecho margen porcentual de 1,2% fue derrotada la opción separatista.

Desde tiempos lejanos, Quebec busca su identidad y ha luchado por preservar su legado francés, pues a pesar de ser ellos mayoría, los anglófonos mantienen las riendas del poder económico y financiero en esa provincia. Esta y otras motivaciones históricas contribuyeron al incremento del nacionalismo entre los quebequenses francoparlantes.

Una consulta popular, en 1980, de iguales características a la de ahora celebrada, concluyó con el rechazo a la independencia, pero al contrario de ésta, la intención de un Canadá unido prevaleció con un amplio margen de votos. Al no surgir en estos años ninguna mejoría en los intentos políticos viables, para modificar las condiciones por las cuales los separatistas luchan, se cree que, ante la inercia, los quebequenses utilizaron la vía de un nuevo referendo para conseguir atención por parte del gobierno de Ottawa.

Después de esta determinación quedó probado que el movimiento



independentista está muy lejos de desaparecer.

Hay que incluir en este proceso un hecho inesperado, que hace ampliar el marco del análisis: la renuncia del primer ministro de Quebec, Jacques Parizeau, quien declaró que dejará la política al final de la sesión parlamentaria de este otoño, y por ende dimite de sus cargos de presidente del Partido Quebequense y diputado en la Asamblea Nacional canadiense.

Parizeau fue electo premier de Quebec el año pasado, basándose en una plataforma en la cual prometía, cosa que cumplió, el referendo sobre la secesión. La dimisión del líder abre una crisis cuyas dimensiones aún no se pueden apreciar y surgen interrogantes sobre el futuro político de la provincia.

El plebiscito inquietó a muchos políticos por la repercusión en las relaciones económicas de un Quebec independiente con el resto de Canadá, además del entorpeci-

El premier canadiense, Jean Chretien, aunque de origen quebequense, siempre ha sido partidario de la no separación.

miento al Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, Canadá y México, y también, con el Grupo de los Siete países más industrializados, del cual Canadá es miembro.

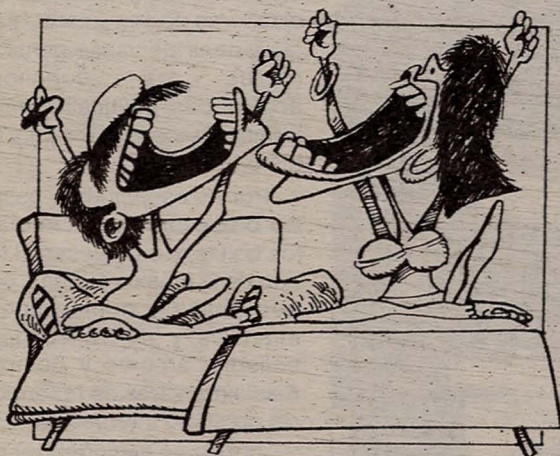
El desasosiego ante las conclusiones del referendo persiste y lo vemos cuando el primer ministro canadiense, Jean Chretien, hizo un llamamiento a la nación para encarar las preocupaciones especiales de los quebequenses con la esperanza de reconciliar las diferencias dentro del país.

Por ahora las puertas quedaron cerradas en el camino hacia la separación de Quebec del Canadá, pero con un resultado tan reñido entre una alternativa y la otra, se puede vaticinar que esta novela tendrá más capítulos, en un futuro mediato, si antes no se hacen otros arreglos políticos que den solución al problema quebequense y así salvar la unidad nacional.

M.G.



A cargo de VIÑAS ALFONSO



EFFECTO SECUNDARIO

En medicina —ya lo dijo Hipócrates, y si no lo dijo yo se lo atribuyo— dos y dos no son cuatro. Y al parecer los efectos secundarios de las medicinas pueden ser sorprendentes. Y si no me creen, lean el siguiente cable de la REUTER que viene de Londres: "Un medicamento antidepresivo está dando a los pacientes un estímulo adicional: cuando bostezan, tienen un orgasmo."

Y como para el placer siempre hay lugar, algunos pacientes que han superado sus depresiones han pedido a sus médicos que les permitan seguir tomando las tabletas debido a sus efectos secundarios. No crean que esto es un cuento, pues está avalado científicamente. Veamos: "Una mujer, recuperada después de estar deprimida durante tres meses, deseaba seguir tomando las tabletas, cuando descubrió que podía experimentar un

orgasmo al bostezar deliberadamente", dijo la revista *New Scientist*.

No es descartable que el uso de la droga se multiplique y surja un torrente de deprimidos—bostezantes. Y que se sientan felices y contentos. Cada cual se divierte a su manera.

AUNQUE USTED NO LO CREA

Tomamos la nota, al pie de la letra, de un diario de Miami. Al final usted lo cree o no. Es su problema:

"Para comprar un buen grillo de pelea hay que ir a la provincia oriental china de Shandong, y pagar por el insecto lo mismo que por una vaca. El mercado de grillos de Leiling apareció

en 1989, y ahora la calle principal está cubierta con más de 300 puestos que venden el insecto de patas largas. Las ventas alcanzan de 2 400 a 3 600 dólares diarios, según informó el *Diario de los Trabajadores*. Las peleas de grillos son un deporte antiguo en China, usado para apuestas, y los chinos guardan los insectos en cajas pequeñas, por su sonido musical."

LA MUJER ELECTRICA

Cualquiera tiene una mujer electricista, pero tener una mujer eléctrica es algo diferente. Y, según la agencia china XINHUA, una señora que vive en la ciudad oriental china de Shangai muestra tener una carga eléctrica de alto voltaje cuando entra a su hogar, pero la pierde cuando sale. O sea, que la carga la coge cuando entra a su casa. Igual le ocurre a muchas mujeres en Cuba. La de Shangai se llama Shao Weizhu y dijo a un reportero que hace una semana sintió un choque cuando tocó la puerta de hierro, después de llegar a su casa. Y desde entonces recibe esos choques —de hasta 1 000 voltios— cada vez que toca objetos metálicos. Su hija, de 11 años, experimenta el mismo fenómeno. ¡Quién tuviera una mujer y una hija así para conectarlas al sistema eléctrico hogareño cuando me condena el apagón!



VIÑETAS DELGA



Complejo Cultural Karl Marx

UN TEATRO LLAMADO DESEO

CONFESIONES SOBRE VEINTE AÑOS DE GRANDES ACONTECIMIENTOS

atmósfera inseparable de este momento en solitario que me hace recordar un sabio proverbio chino: el viaje más largo empieza con el primer paso...

NACI en La Habana, frente al mar, en Primera y 10, Miramar. Conozco bien el aroma de las algas y el rumor incesante de las ojas. Es una

Para mí comenzó el 17 de diciembre de 1975. Desde aquel día, inicio del Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba, se habla mucho del abultado historial que puede enriquecer las

crónicas más hermosas del fin de siglo. Pocos olvidan mi rostro exterior: una fachada sencilla y bella, que fue construida con un material especial glassal (fibrocemento pintado al fuego en plancha).

A decenas y decenas de amigos del mundo les he escuchado opinar: **el Karl Marx es un teatro precioso. Otros dicen: tiene proporciones únicas en Cuba; pocos lo superan en América**

Latina. El gesto de complacencia se ha repetido desde las 4 mil 209 butacas en clausuras de congresos, graduaciones de varias generaciones de cubanos, actividades políticas y reuniones trascendentes para la historia del país.

Por mi espacio han pasado orquestas que alborotan los bailes, y enriquecen el latido de la música cubana, espectáculos humorísticos, infantiles y de variedades, solistas, actores y compañías extranjeras de reconocido prestigio internacional.

¿Quiénes velan por mi futuro? Un comité de auspicio integrado por personalidades de la cultura y el gobierno, que se toma muy en serio la preservación de todo mi

espacio, tanto en el orden material como artístico. Hace poco me repararon los sistemas de climatización, luces y sonido. Para satisfacer al espectador más exigente unieron esfuerzos el Instituto de la Música y el Ministerio de Cultura, conjuntamente con ejecutores del contingente Blas Roca, la empresa nacional de construcción y montaje y el MICONS.

Pablo Castellanos, el proyeccionista, ha estado todo el tiempo conmigo veinte años! Igual que Obdulía



"Este es el teatro de los grandes acontecimientos", dice Inés María Bobadilla.

González, la del taller de costura, y Amparo Peraza, la acomodadora. Esta ocasión sugiere una conversación de nunca acabar con el director Rodolfo Miguel Pacios, técnicos de audio, luces, tramoyistas, auxiliares de sala, custodios. Nada más y nada menos que 111 trabajadores velan por mi dinámica vida como centro de animación cultural.

En este largo viaje quizás omito detalles, nombres, emociones, todo es posible.

Pero no es mi intención. Inés María Bobadilla, especialista en Relaciones Públicas, dice que me han llamado el lugar de los grandes acontecimientos. Según recuerda fue Carlos Figueroa, conductor de programas de Radio Ciudad de La Habana. Le agradezco esa connotación.

Veinte años es un aniversario que recibo con ojos maduros. Le he tomado el primer pulso a la vida, y debo confesar que me subyuga. Estos dos decenios tienen mucho de fascinación, aventuras y vivencias conmovedoras. No hay manera de acercarse a mi historia sin recordarlas.

En la memoria conservo el nerviosismo de artistas, sonrisas de niños y adolescentes, y en mi ruta cultivo la resonancia de un poema de Eliseo Diego: **el sitio en que tan bien se está.** Ansío escuchar estas palabras en cada visitante, porque no he dado el último paso del viaje más largo.

SAHILY TABARES
Fotos: **BATISTA**

"ME INSPIRA RESPETO"

"Quisiera estrenar aquí un espectáculo con los boleros que acabo de escribir para mi próximo disco."

Este teatro forma parte de la vida artística de Amaury Pérez Vidal. Desde su primera actuación en 1977 lo asume como un amigo dado a las incógnitas, sobresaltos y sorpresas. "Siempre me inspira respeto, aun con las butacas vacías", reconoce.



La relación se estrechó durante experiencias importantes para el intérprete. Habla de su debut en la comedia musical, de los primeros conciertos en vivo y de la experimentación que compartió en varios conciertos con el escenógrafo Waldo Saavedra; Silvio Veloz, "todo un maestro como jefe de escena, y otros tantos creadores del teatro que me han hecho sentir en familia".

Destaca la coincidencia en este escenario con artistas queridos: Víctor Manuel, Ana Belén, Alberto Cortez y Joan Manuel Serrat. "Ellos quieren volver. Cada vez que nos encontramos hablan de sus vivencias con el público cubano. El reencuentro es un interés mutuo."

HOMENAJE

Los tres dan rienda suelta a la imaginación en espera de la gala de inauguración del XVII Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano en el **Karl Marx**.

Carlos Díaz, director general del grupo teatral **El público** y responsable artístico de la apertura, propone realizar un homenaje al centenario del séptimo arte a partir de tendencias teatrales contemporáneas.

El hecho de imbricar presupuestos artísticos de ambas manifestaciones condiciona una estética que caracteriza su línea de trabajo.

"Me place este debut en el **Karl Marx**, un espacio escénico en función de grandes espectáculos. Para mí este es el teatro de los grandes deseos. Uno siempre quiere volver", comenta.

Esta aspiración se duplica en sus compañeros de **El público**, la actriz Xiomara Palacio y Raúl Martín, director artístico. En el intercambio reconocen "esa es la casa que uno quisiera tener".



Festival de Cine Latinoamericano

PUPILA DEL SIGLO

MATERIALES DE REALIZADORES CUBANOS EN LA PROXIMA EDICION

obras de ficción se destacan los jóvenes Arturo Soto (*Pon tu pensamiento en mí*) y Enrique Álvarez (*La ola*). Tanto la introspección psicológica, como el ejercicio creativo, metafórico y reflexivo marcan ambas propuestas, que eligen caminos originales a partir de estilos diferentes.

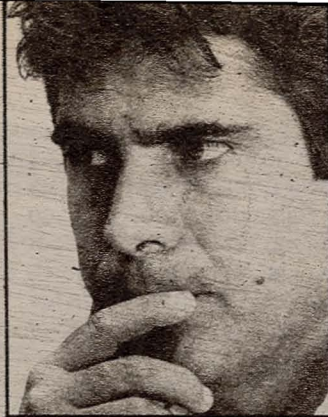
La fuerza expresiva del testimonio protagoniza *Al otro lado del cristal*, de los realizadores Guillermo Centeno, Marina Ochoa, Mercedes Arce y Manolo Pérez. Esta propuesta incluye una serie de entrevistas a seis mujeres que emigraron de Cuba siendo muy pequeñas en la década del 60.

Con *El cine y yo*, Mayra Vilasís se acerca al universo imaginativo y estético del afichista cubano Eduardo Muñoz Bachs, destacado pintor, dibujante e ilustrador de libros infantiles.

En *Esther*, el documentalista Idelfonso Ramos deja constancia de la excelencia artística de Esther Borja, intérprete que llevó la obra de Ernesto Lecuona por los escenarios más prestigiosos del mundo.

EL cine sufre la amenaza de muchos rivales poderosos, pero "seguirá existiendo porque un grupo importante de artistas lo defiende como pupila del siglo", opinó Rafael Acosta de Arriba, director de prensa del próximo Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano. Dijo que en esta ocasión Cuba estará representada por 39 materiales (29 en concurso) y señaló que en la más reciente producción nacional se perciben nuevos códigos y formas expresivas. "Esta renovación llena de otros aires a la cinematografía cubana, que en los años ochenta estuvo marcada por una línea populista."

Entre los creadores debutantes en el Festival con



"Nuevos códigos expresivos caracterizan la actual cinematografía cubana", afirma Acosta de Arriba.

La esperada *Guantamera*, de Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío; *Elpidio Valdés ataca*—*Jutía dulce*, de Juan Padrón, y

Cien años de cine latinoamericano, de José Padrón, forman parte de la lista en concurso por la parte cubana.

Acosta de Arriba consideró que el llamado cine de autor continúa dejando excelentes productos en el continente latinoamericano. "A pesar de las dificultades económicas y de las carencias materiales, los creadores continúan haciendo cine, y huyen de la trampa que conduce al cine-espectáculo, fiel a los códigos de Hollywood."

S.T.
Foto: ROLANDO BATISTA

Nueva película cubana

SUERTE, MITOS Y RIESGOS DE ARTURO SOTO

UN JOVEN CINEASTA SE AVENTURA CON UNA HISTORIA POCO FRECUENTE

ARTURO Soto no puede quejarse de la suerte. Terminar su primer largometraje de ficción a los veintiséis años representa un aval seguro para su futura carrera cinematográfica. Los éxitos dependen ahora del talento y la persistencia y voluntad en el trabajo.

El primero quizás podamos vislumbrarlo cuando se estreñe *Pon tu pensamiento en mí*, su carta de presentación ante el público y la crítica. Laboriosidad y deseos de vencer las dificultades parecen ya haber sido probados con la propia existencia del filme. Porque si bien obtuvo buenos resultados durante sus estudios en el Instituto Superior de Arte y en la Escuela Internacional de

Cine, y también sus primeros trabajos en celuloide y vídeo merecieron varios reconocimientos, debió laborar con mucha fe para vencer las limitaciones y las posibles resistencias que enfrentaría su proyecto.

Un impulso inicial lo recibió con la mención del concurso de guiones inéditos del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano. Sin embargo, había una distancia muy grande entre la palabra escrita y la imagen audiovisual.

Se dedicó entonces a concebir un diseño de producción de muy bajo costo. Aprovechando locaciones, vestuarios y otros recursos existentes, sin grandes construcciones escenográficas, buscó la mayor diversidad en el universo visual de la película. Según cuenta, el escenógrafo y director de arte Erick Grass jugó en ello un papel importante. La eficiencia en la labor de rodaje permitió cumplir ésta en sólo siete semanas. Parece que la inexperiencia y la torpeza no se identificaron en este caso.

Jesús es una especie de actor que entretiene al público con trucos y habilidades. Algunos de sus actos son interpretados como verdaderos "milagros".

—He tratado de desarrollar el tema de los mitos en la sociedad. Cómo se construyen estos y cómo se manipulan. A veces pienso que el



Arturo Soto, realizador de la ópera prima *Pon tu pensamiento en mí, se arriesga con un filme complejo.*

hombre pierde la fe en sí mismo, en su propia capacidad de transformación. Entonces busca a alguien en quien creer: una persona que le resuelva sus problemas, ya sean los padres, convertidos en santos, el dios de alguna religión o el presidente de la República.



Para Arturo, éste es un problema de todos los tiempos y de todas las latitudes. Su historia no se ubica ni en una época ni en un país determinado, y sus personajes saltan en el tiempo y el espacio. A él le interesa mostrar el proceso mediante el cual es creado o tergiversado un mito. Por ello, surgen siete escritas que discuten cómo será el mito del protagonista.

Así, en un juego de "cine dentro del cine", ellos van creando la película, que gira en un sentido u otro, según sus deseos particulares. "Les interesa crear una historia atractiva, que sea fácilmente consumida por las masas, pero no mantienen una continuidad en el estilo. Todo aparece muy mezclado."

El director aspira a que el espectador se convierta en un octavo escriba; que tenga

su propia versión de la historia: "que disfrute ante la película, con imágenes atractivas y sugerentes; pero también sea activo y reflexione en un sentido filosófico o social".

De acuerdo con estos presupuestos, trabajó muy libremente en el montaje, la fotografía y la banda sonora. "Hay continuos juegos de referencias culturales en el lenguaje y también alusiones a figuras míticas, ya sea Marat, John Lennon, el Che o Lenin. Traté de establecer una línea orgánica, de modo que el espectador pueda seguirla aunque no tenga esas referencias anteriores o no descubra los códigos. Habría dos niveles de apreciación válidos."

Al conversar con Arturo Soto, sentimos que se ha propuesto un argumento difícil, con un tratamiento muy experimental, que no garantiza un tránsito seguro por las grandes salas. El reparto, encabezado por Fernando Hechavarría y con nombres como los de Susana Pérez, José A. Rodríguez y otros conocidos, es amplio y profesional. Otro tanto sucede con el resto del equipo. Aun así, los riesgos son evidentes. Ello puede dar más valor a los logros posibles.

ELDER SANTIESTEBAN
Foto: TOMAS BARCELO

“EL PERIODISMO ES VICIO O MALDICION”

EN BOHEMIA Y, ENTRE COLEGAS, ENRIQUE CERDAN TATO, PREMIO DE LAS LETRAS DE VALENCIA

Por WALDO GONZALEZ Fotos: LUIS M. TOCA

— LA literatura es una realidad paralela a la vida y el mundo, y una fórmula de recoger los sentimientos y la expresión de una comunidad. Vamos, es como la reinención de una realidad.

Estamos con Enrique Cerdán Tato (Alicante, 1930), uno de los más prestigiosos intelectuales españoles de hoy, autor de una quincena de títulos, varios de ellos laureados en su patria.

Consecuente con su “poética” de la acción y, por ello mismo, riguroso como pocos en su abordaje lingüístico, le preocupa el castellano en su obra ante la pérdida de éste en la vida. De ahí que “el lenguaje es liberador y enriquecedor”. Justamente por el rigor con que trabaja aquél, la crítica ha categorizado su quehacer entre los más cotizados de la Península. De ahí, además, que por su barroquismo y ri-

queza estilística, haya sido incluido entre los narradores del boom latinoamericano de los '60 y '70.

Ese “realismo mágico” rompe cánones y esquemas, gracias a que no se limita en la acción: sus narraciones “saltan” en el tiempo, incluso siglos, tal sucede en varios de sus relatos y novelas. Detesta las manquedades y pobreza vitales y, en consecuencia, éticas y estéticas. Por ello, estima: “Todo escritor que viva su tiempo y sea honesto consigo mismo, adquiere tácitamente un compromiso, también consigo mismo, escribiendo cada día mejor. La calidad es esencial, pues el genuino creador revela, desde el presente, su pasado y su futuro, al que trasciende con su obra si es válida.”

Crítico literario y de arte, historiador, profesor, conferencista y, sobre todo, periodista desde sus inicios, estuvo entre los primeros colaboradores de *Cambio 16*, y sería separado de *La Verdad* por razones políticas durante la etapa franquista.

Por su militancia en el Partido Comunista fue persegui-

“Soy un optimista histórico, a pesar de las mezquindades y vaticinios actuales.”

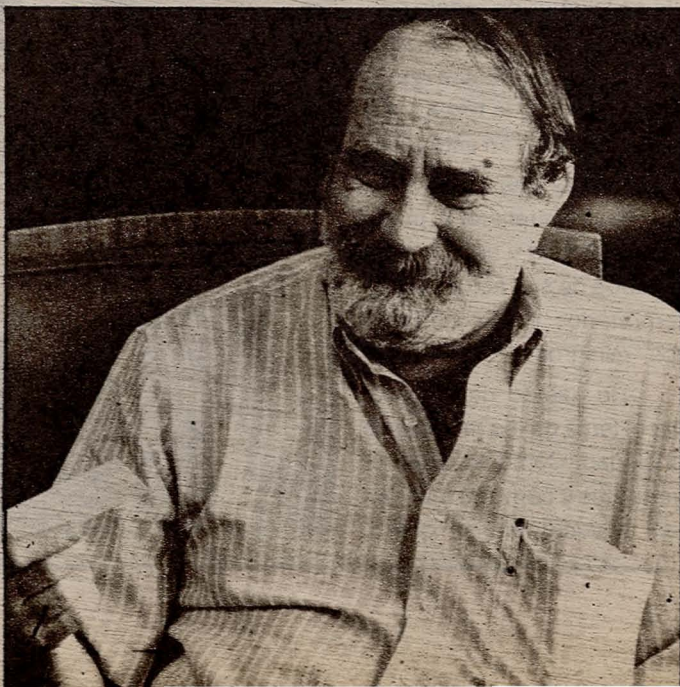
do y sufrió prisión en varias ocasiones e, incluso, estuvo siete años en libertad bajo fianza. Fundador del PC de Valencia y miembro del Comité Central de su Buró, dice como jugando: “Sí, a veces estaba en la calle y otras muchas en la cárcel.”

Se confiesa un optimista histórico, a pesar de las mezquindades y vaticinios actuales. Piensa que la vida hay que vivirla intensamente y no privarse de nada. Actuar en todo, entregarse a ella. Quizás por ello es un viajero impenitente, “acervo” que valora y agradece en su vida y obra. “Los momentos buenos me regocijan y los malos no me pesan. Vivo con deseo y vehemencia.”

Integrante de diversas asociaciones, sociedades y

organizaciones hispanas e internacionales de literatura y periodismo, es además miembro de la Academia Europea de Ciencias, Artes y Letras, de la Academia Superior de Estudio (Varese, Italia) y es Doctor en Letras por el Centro Internacional de Investigaciones Universitarias, del que es profesor-consejero.

—Periodismo y literatura se complementan y repelen, pero se intercomunican e influyen en brevedad, concisión, agilidad... Me siento muy cómodo en el primero: es como un vicio o una maldición. No te puedes salir de él aunque quieras, afirma conceptual y lo reafirma con una columna diaria de tema abierto que mantiene en el más importante rotativo de Alicante: *Información*, con notable acogida de los lectores.



Amigo de otros colegas de relieve en su tierra, como los narradores Juan Benet y Camilo José Cela, en cuya célebre revista **Papeles de Son Armadans** publicó en no pocas ocasiones, ello le placé y evoca con placer. También ha escrito guiones para Televisión Española, y ha sido elegido por **El País** y otras publicaciones señeras como "uno de los maestros del cuento breve en España". Por eso tantos estudios y tesis sobre su obra en su patria y Francia, donde ha publicado, así como en Estados Unidos, Venezuela y Argentina, por sólo mencionar algunos países que conocen sus novelas y cuentos. Por ello, igualmente, éstos han sido traducidos al alemán, inglés, francés, sueco, búlgaro y polaco.

Claro que tan intenso y extenso currículum ha implicado agonía y fulgores, sueños y vigiliias. También el testimonio, el ensayo, la crítica y otros géneros ancillares le han ocupado el tiempo prometido —como se titula su Premio Guipúzcoa de 1969—, al que se añaden, entre muchos otros volúmenes: **Un agujero en la luz** (Premio Gabriel Miró, 1957, cuando sólo contaba 27 años) y **El lugar más lejano** (Premio Sésamo, 1970), sin olvidar **Sombras nada más** (Premio de la Crítica, 1984), novelas donde se revela su multidimensional expresión que no conoce limitantes ni compartimientos.

Considerado por la crítica como "uno de los novelistas actuales con más fuerza y

más genio", le han sido concedidos otros galardones aun de mayor relieve, como en 1991 el Premio de las Letras, de la Generalitat Valenciana (equivalente a nuestro Nacional de Literatura). Igualmente merecería el temprano elogio de nombres como el narrador y dramaturgo Antonio Buero Vallejo y, lo decisivo, la aprobación de los lectores agudos e imaginativos que no se conforman con una narración plana, directa, elemental. Tal por eso la cercanía de los jóvenes a su creación y persona, no sólo en los talleres literarios que ha conducido, sino por su constante apoyo a los noveles, experiencia que define Cerdán Tato como "estimulante y rica":

—La literatura es una actividad sumamente difícil, sobre todo en este mundo sometido a los medios masivos que anulan el afán de leer. Ojalá no desmayen nunca los nuevos escritores y siempre se esfuercen por su genuina expresión. Este es un ejercicio gratificante, hermoso y amargo a la vez. Pero vale la pena luchar por un oficio que lo merece todo, y en el que llevo ya no sé cuántas décadas.

Y como un hasta luego del amigo que prestigió a nuestra revista con un encuentro entre colegas —y no de frío visitante—, subraya: "Cuba era una meta para mí y no me equivoqué: estoy como en familia... Por supuesto, volveré, ya que me llevo mucho de esta breve experiencia en vuestro hermoso país."

Libros

LA MAFIA EN CUBA

EL IMPERIO DE LA HABANA, DEFINITORIO PARA CONOCER UNA EPOCA DIFICIL

PREMIO Casa de las Américas y de la Crítica —ambos en 1993—, **El imperio de La Habana reconstruye, en atractiva forma documental-narrativa, los orígenes y el desarrollo de la mafia en Cuba, sobre todo en la capital entre los años 30 y 50.**

A partir de obras fundamentales, publicadas aquí y en Estados Unidos, así como de múltiples testimoniantes —participantes excepcionales del sórdido período—, Enrique Cirules arma un fascinante relato por lo que cuenta y cómo lo hace, gracias a su investigación de rigor durante años y, no menos, a su pericia narrativa.

Estas y otras virtudes hacen de este un libro definitorio para conocer esa historia otra y secreta de una época difícil en la vida nacional. Por ello, además, constituye un texto de obligada consulta



para los estudiosos de nuestros procesos sociales e históricos, sin que, por fortuna, la precisión en el dato, las continuas citas al pie de página y demás evidencias de lo prolijo de su labor, lastren la amenidad del libro que cautiva y, a cada página, motiva a continuar su lectura.

De tal suerte, Cirules, con sendos volúmenes e importantes galardones por sus testimonios, novelas y cuentos, se anota otro tanto.

W.G.



Por HELIO
DUTRA

UN CHICO BUARQUE PARA TODOS

DESPUES de un tiempo demasiado largo de nostalgia, nos llegó a las manos un Chico Buarque nuevecito, recién salido de la RCA-Victor y enviado por una querida amiga. Chico Buarque es un patrimonio universal. Siempre lo fue, es y será de todos y para todos. Pero hay ocasiones, en estos tiempos sin memoria, en que es bueno recordar.

Pongo luego la cinta en la grabadora y se me va revelando la imagen sonora y plástica del mismo Chico de siempre. Sólo que con una cara nueva en la tapa del disco. Es decir, una foto vieja con una cara joven.

La foto me pareció profética: tirada en una cárcel, con 17 años en el bozo, para la ficha del joven. El escribano de la policía, con dos dedos en la máquina y atisbos de poeta, encontró un nuevo color para los ojos del artista del futuro; nada menos que **ardósias**, que en español quiere decir "una pizarra de tono azulado"...

Fotografiado en un día 16 de diciembre de 1961, a sus diecisiete años. Chico no parecía ser el hijo de un embajador de Brasil, de noble genealogía del Nordeste del país. Seguramente debería andar en tropezadas estudiantiles y gritando: ¡Viva Cuba!, por las calles.

Para un buen observador la conclusión sería la de que ese "muchacho" promete mucho... Pero para la autoridad ese "moco-so" podría ser un peligro.

Dialécticamente ambos acertaron. Pues en 1964 el Chico Buarque del 61 ya estaba en plena lucha enfrentando al fascismo.

Como no podía dejar de ser volvió a Italia, como exiliado. Después, a París, buen lugar para componer otras Marsellesas.

Finalmente, regresó por Orly al Galeão, de donde vino, más tarde al Aeropuerto José Martí, en La Habana, naturalmente.

Ya estaba demostrando que la inteligencia es un arma difícil de confiscar, incluso en las aduanas.

Pero el tiempo no pasa en vano, y Chico ya se encuentra en la casa de los cincuenta. Y no se pertenece. Encarna toda una época sin par en la historia del Brasil y el Continente americano en que la ciudadanía y la cultura asumen nuevos puestos de lucha en la sociedad.

Esa historia reclama su testimonio, que para ser más accesible ha debido ser bien musical. Su archivo y su inspiración responden al llamado, como paradigma de esa gran obra colectiva.

Entonces Chico desenvaina el micrófono, abraza la guitarra, afina la voz, todo al servicio de un gran corazón.

Llamado a recordar, Chico Buarque no se ha detenido solo en su obra ejemplar, resumen de una generación. Y al cumplir su media rueda está abierto para el balance de sus pérdidas y ganancias. Generoso y prodigo, distribuye las notas heráldicas de su opulencia.

Convoca, entonces, a sus contemporáneos para compartir su testamento fraternal.

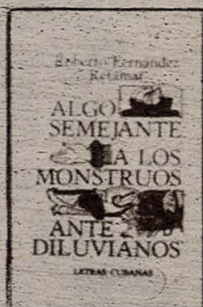
Si Chico Buarque sigue siendo de y para todos, también debe serlo para los cubanos, que lo llevamos del Turquino serrano al carioca Corcovado Redentor. Así, esperamos que pueda volver a Cuba, sin pasar nuevamente por Orly.



Nuevas ofertas editoriales



Idé película Iván Colás Costa. Ed. Capitán San Luis. Testimonio que recrea el turbulento entorno de su zona natal, Caimanera, así como los últimos meses del año 1958, utilizando como recurso el diario de un niño que atrepa cuanto ocurre a su alrededor. (177 pp. \$7.00)



Algo semejante a los monstruos antediluvianos. Roberto Fernández Retamar. Ed. Letras Cubanas. Esta antología, recoge poemas escritos a lo largo de cuarenta años y publicados en diferentes libros del autor. (175 pp \$20.00)



ABUSO DE CONFIANZA. Angel Escobar. Ed. Unión. Poesía de alto calibre, que subyuga por su fuerza y su intensidad (77 pp. \$3.20)



Cámara de amor. Anton Arrufat. Ed. Letras Cubanas. Este volumen recoge seis obras teatrales, piezas sorprendentes, escritas entre los años 1957 y 1964. (pag 379 \$10.00)



¿QUE SE LEE?

LOS LIBROS MAS VENDIDOS

FICCION

	* Quincenas en venta	** Posición quincena anterior
1. LA EDAD DE ORO José Martí Editorial Letras Cubanas (obra de fundación de la literatura para niños, un compendio del saber y el conocimiento humanos).	11	2
2. DEL AMOR Y OTROS DEMONIOS Gabriel García Márquez Editorial Arte y Literatura (una historia sorprendente a cada vuelta de página, siempre fascinante).	17	1
3. EL SEÑOR DE LOS ANILLOS J. R. R. Tolkien Editorial Gente Nueva (novela fantástica que te hará viajar por un mundo de maravillas).	3	4
4. MARIA VIRGINIA ESTA DE VACACIONES Gumersindó Pacheco Editorial Letras Cubanas (las peripecias de dos muchachos que deciden salir de viaje a cumplir una promesa de amor).	1	—

NO FICCION

	* Quincenas en venta	** Posición quincena anterior
1. EL DIABETICO INSULINO DEPENDIENTE Rosario García González Editorial Científico-Técnica (el manejo de la insulina, y la importancia de la dieta y los ejercicios físicos en el paciente diabético).	3	2
2. PARAPSICOLOGIA EN LA VIDA COTIDIANA José Seoane Gallo Editorial de Ciencias Sociales (selección de entrevistas realizadas por el autor, que recogen fenómenos que la ciencia no ha podido explicar).	1	—
3. STRESS. UN ENFOQUE PSICONEUROENDOCRINO Dr. Miguel A. Alvarez-González Editorial Científico-Técnica (obra en la que se exponen los conocimientos más actualizados sobre el tema).	1	—
4. EL DIARIO PERDIDO DE CARLOS MANUEL DE CESPEDES Eusebio Leal Spengler Editorial de Ciencias Sociales (las últimas páginas que escribiera el mártir de San Lorenzo; las ideas y sentimientos de la etapa más difícil de su vida).	17	1



DEPARTAMENTO DE PROMOCION
Instituto Cubano del Libro

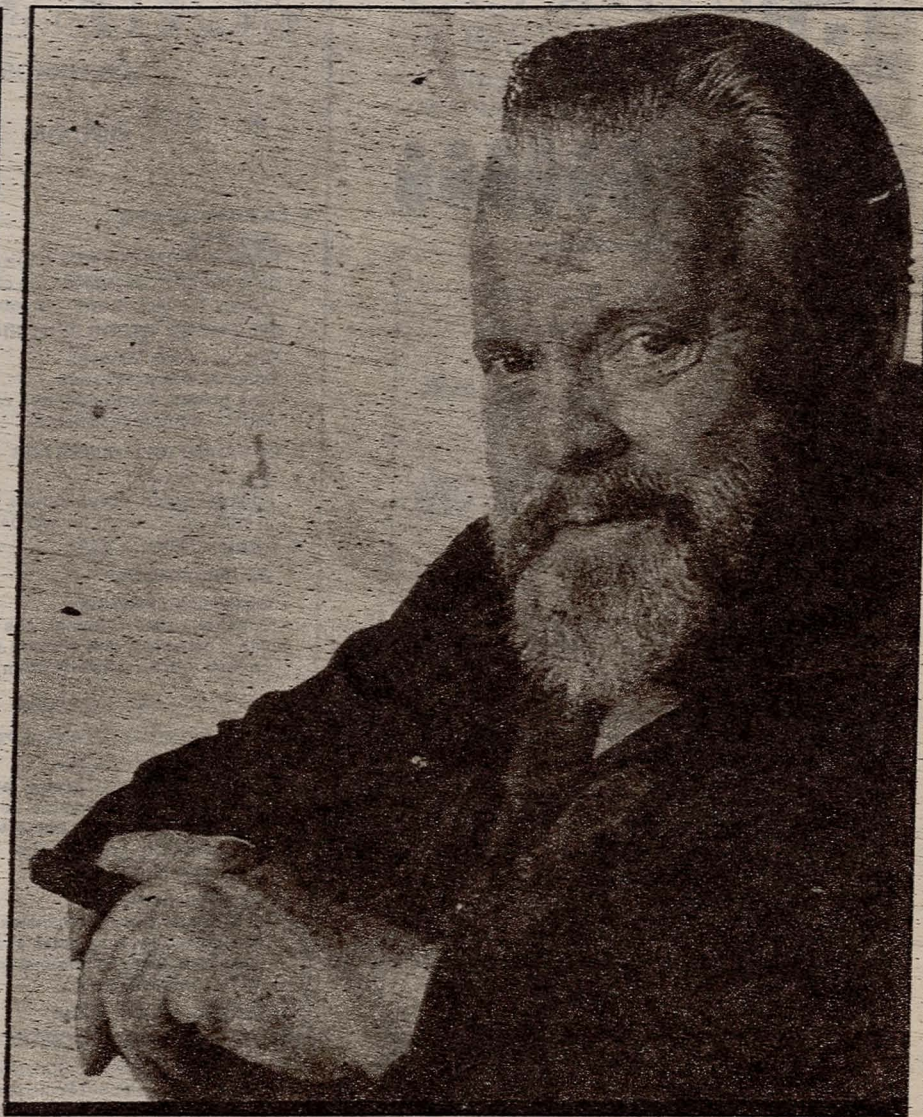
(*) Quincenas que el libro aparece entre los más vendidos.

(**) Posición que ocupaba en la lista de la quincena anterior.

PRECOCIDAD y modernidad son sinónimos en la figura del director norteamericano Orson Welles, quien murió de un ataque al corazón mientras dormía, en su casa de Los Angeles, el 10 de octubre de 1985. Llevaba casi diez años sin hacer cine y sus únicos ingresos provenían de realzar espacios publicitarios de marcas de vinos californianos. En toda su vida profesional solamente hizo unas dieciséis películas, varias de ellas inacabadas.

La obra de Welles, de la que dice el crítico francés Jean Tulard "que nunca acaba de revelarnos todos sus secretos", adquiere con el tiempo una importancia mayor. La opinión de los especialistas sobre este niño prodigio que leía a los dos años, escribiera un ensayo sobre Nietzsche a los once, y a los veinte tiró a la calle a millones de neoyorkinos presos de pánico total luego de haber escuchado su versión radiofónica de *La guerra de los mundos*, de Herbert G. Wells, es la de que fue "un auténtico adelantado a su tiempo".

Marginal, imaginativo, audaz hasta el suicidio, inteligente y apasionado, Orson Welles es un cineasta cuyas películas hay que ver más de una vez. Lo que llamamos el principio es con frecuencia el fin, un paso al sortilegio



Centenario del Cine

EL CIUDADANO WELLES

CONFIGURA TODO LO QUE DE MODERNO TIENE EL LENGUAJE CINEMATOGRAFICO DE HOY, HASTA TAL PUNTO QUE, DESPUES DE EL, FUE IMPOSIBLE UNA VUELTA ATRAS

Por AZUCENA PLASENCIA

del sentido y la noción, un descenso hacia una conjura indescifrable.

Genio particular, no pertenece al esquema de las generaciones, no sienta escuela y está redimido del tiempo. Inimaginable en su voluptuosa, dulce inteligencia, rey de obra sin equivalente, seduce y se impone a la vez, desafiando y turbando la comprensión del espectador. Potente y único, su verdadera gloria está fundada en las diferencias y en las resistencias vencidas; más que en el consentimiento inmediato, el fácil éxito.

Expulsado de Hollywood porque siempre resultó incómodo, su obra es el exabrupto de un poeta moderno, socialmente consciente: nadie antes —con excepción de Mallarmé en sus arriesgadas experiencias con el len-

Orson Welles, Everett Stoane y Joseph Cotten en Citizen Kane, obra maestra del cine mundial y deslumbradora denuncia de la plutocracia norteamericana.

guaje poético— se había atrevido a separar lo eficaz de lo inteligible.

Llamado por algunos "verdadero hombre del Renacimiento", es inobjetable que Welles es una de las fuentes del lenguaje cinematográfico moderno, una potencia permanente.

Su particular visión del mundo, no por particular resulta menos válida: cómo Stroheim, como Buñuel, como todos los creadores, el director norteamericano es mítico por excelencia y su posición marginal, una prueba del poder revulsivo de su filmografía, propuesta de un mundo manipulado, elegía a una patética galería de humanos humillados pero no vencidos.

CIUDADANO WELLES

Actor, radiodramaturgo, director de cine, guionista, autor dramático, Orson Welles nació el 6 de mayo de 1915 en Kenosha, un pequeño pueblo de Wisconsin. Comenzó en la radio, donde hizo de todo: escritor, animador, periodista, productor,

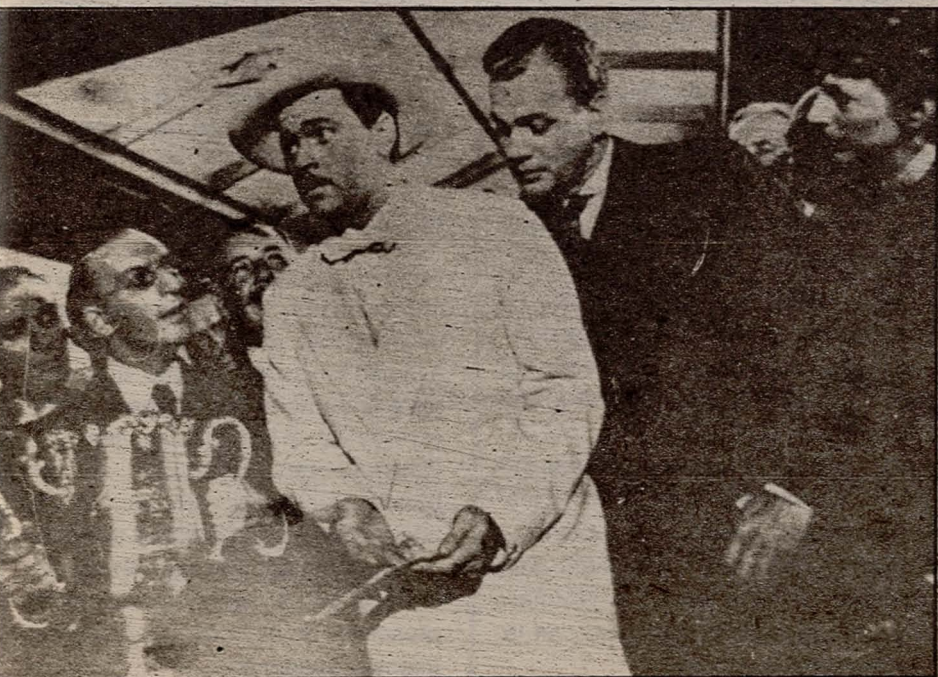
actor... En la CBS, cadena radial norteamericana, dirigió el programa **Primera persona en singular**, donde presentó, con el elenco del **Mercury Theatre**, la emisión que pasó a la historia de la radiodifusión internacional por el impacto causado en la ciudad de los rascacielos, cuyos habitantes creyeron, puerilmente, que los marcianos invadían la Tierra.

Este programa radial puso en órbita a Orson, pues la RKO le hizo firmar un contrato fabuloso, amén de numerosas ventajas y reconocimiento como director, productor y escritor de sus propios filmes, una de cuyas cláusulas establecía que **nadie podría supervisar su trabajo**.

Llega a la Meca del cine en 1939. Contaba 24 años de edad. Sus primeros proyectos, **Heart of darkness** y **The smiler with a knife**, no llegaron a realizarse. Luego de casi dos años de aprendizaje, da la primera vuelta de manivela al **Ciudadano Kane**, el 30 de julio de 1940, **opera prima** que innovó todo el lenguaje cinematográfico conocido hasta la fecha.

Realizado con entera libertad y abundancia de medios materiales, **Citizen Kane** constituye un filme fetiche en la historia de la cinematografía mundial. Gregg Toland, director de la fotografía y operador de la cámara, fabricó lentes especiales para lograr los efectos ópticos que el director propuso, mientras que el propio Welles diseñaba los escenarios con techos de gasa transparente, consiguiendo tomas nunca antes vistas en el cine —uso de la grúa—, colocando micrófonos por encima de los actores para grabar los diálogos en sonido directo.

Puede decirse que todas las técnicas empleadas por vez primera en **Ciudadano Kane** permanecen vigentes, como la utilización de la profundidad de foco en la creación de



Con muy poco dinero realizó Welles Mr. Arkadin (1955), reflexión sobre el futuro y la vejez inmediata, en un rico filme autobiográfico.

Welles se vio obligado a trabajar como actor en filmes ajenos, casi siempre mediocres, salvados solo gracias a sus apariciones en personajes desmesurados.

En 1946 tiene la oportunidad de dirigir de nuevo, gracias a William Goetz, quien pone en sus manos el guión de *The stranger*. Realiza a continuación *La dama de Shangai*, con Rita Hayworth y luego, con una productora independiente, la adaptación de *Macbeth*, de Shakespeare. Fuera de su país, solo podrá realizar *Otelo* y *Mr. Arkadin*, autobiográfica a medias y basada en su novela homónima.

Mientras tanto seguía trabajando como actor, en inolvidables interpretaciones como las del reverendo Mappel de *Moby Dick*, entre otras muchas. En 1957 regresa a Estados Unidos para realizar *Sed de mal*. Rodaría después en Francia y Yugoslavia, *El proceso*, de Kafka, y *Campanadas de medianoche*, en España.

EL SECRETO

Todo irá bien cuando la lumbre y la rosa sean una. En el fin desesperado de Kane, hay un sentimiento público e inmediato de lo moderno, la **renuncia a la duración**, tan excitante como el relato de un sueño o una aventura. Convicto de prepotencia, Welles batalla lúcido y rebelde en la búsqueda de un realismo ni didáctico ni simplificador. Ninguna panorámica del espíritu de nuestra época puede prescindir de él, ni de sus cifradas e intensas imágenes.



una perspectiva "renacentista", donde, en un mismo plano, suceden varias cosas simultáneamente; la composición espacial y la utilización de la luz como maestra de ambientes, lo cual da un gran sentido plástico al filme, verdadera lujuria visual que refleja el mundo desmesurado del ciudadano Charles Foster Kane —en verdad, el multimillonario William Randolph Hearst, magnate de la prensa norteamericana, modelo, a su pesar, del filme de Orson.

La interpretación de Kane por Welles es considerada una de sus mejores caracterizaciones y una de las mejores de la historia del cine, realizando él mismo el maquillaje.

Ciudadano Kane fue un éxito de crítica y un desastre en taquilla. La reserva con que lo acogió el público adormecido por Hollywood habla bien claro de que era un filme fuera de lo tradicional. Crítica y apología al mismo tiempo de la civilización basada en el dinero, este buen

melodrama es la película que más influyó en el cine norteamericano después de *El nacimiento de una nación*, de Griffith.

La fe de Welles en la cámara como instrumento de lenguaje y comunicación, su capacidad para componer las líneas dinámicas y visuales de cada imagen otorgan al filme, "que debía contar el mayor número de cosas en el tiempo más corto posible", un ritmo endiablado, vertiginoso.

El resultado económico, poco satisfactorio, fue el origen de las desventuras del cineasta: su segundo filme, *El cuarto mandamiento*, fue mutilado y vuelto a montar por la productora. El rodaje de una trilogía sobre Argentina, Brasil y México, fue interrumpido cuando se habían filmado ya más de 30 mil metros. *Estambul* fue terminado por Norman Foster y el contrato fabuloso con la RKO quedó rescindido.

EL BIENESTAR NO CAE DEL CIELO. EL DESARROLLO
NO SE HACE POR ARTE DE MAGIA. DEPENDE
DE LO QUE TÚ SEAS CAPAZ DE

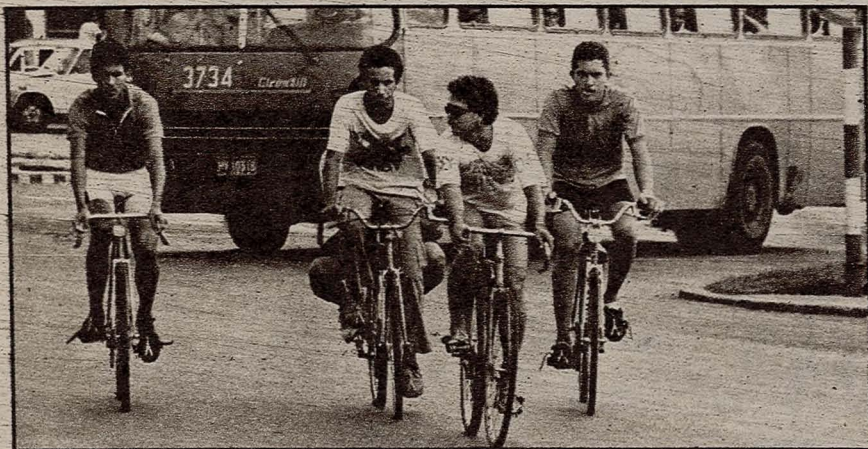
**HACER,
CREAR...**

APORTAR.

TÚ ERES LO MÁS IMPORTANTE,
EL PRINCIPAL BENEFICIADO.
NO LO OLVIDES.

EDITORIAL POLÍTICA





LA RESPIRACION DEL CICLISTA

LA actividad ciclística va cobrando lauge en muchas partes del mundo y en nuestro país en particular, y resulta un ejercicio práctico o recreativo que, a la vez, contribuye grandemente a conservar la salud, lo cual es mucho más fácil que recuperarla.

La forma de respirar es siempre una preocupación de los ciclistas; en este sentido consideraremos tres aspectos: a qué ritmo tomar el aire, por dónde tomarlo y cómo hacerlo.

En cuanto al ritmo, constituye un error querer regular la respiración voluntariamente, pues el organismo tiene para ello mecanismos propios (autónomos), los cuales responden a su grado de adaptación. El control voluntario puede resultar más bien una interferencia que una ayuda al mecanismo fisiológico.

Depende de varios factores que tomemos el aire por la nariz o por la boca:

- Cuando hay polvo o contaminación ambiental, se debe respirar siempre por la nariz.

- En días calurosos, cuando el cuerpo necesita perder calor, es más recomendable respirar por la boca. También es aconsejable hacerlo cuando se corre a un fuerte ritmo, pues por la boca el aire penetra con menos esfuerzo de la musculatura respiratoria y con mayor rapidez.

- En días fríos es preferible respirar por la nariz, pues si se respira por la

boca esto puede causar anestesia de las papilas gustativas, contracción laríngea, resfriados y otros accidentes.

Para tomar el aire, la mayoría de las personas tienden a respirar sólo con el tórax y desaprovechan la conveniencia de hacerlo también con el abdomen. Cuando se respira correctamente desde el abdomen, este se expande al inspirar y se reduce al espirar. La expansión del abdomen indica que el diafragma ha descendido completamente inflando los pulmones a su máxima capacidad y permitiendo una mayor entrada de aire.

Para adaptarse a respirar con el tórax y el abdomen, hay que colocar una mano sobre este último y comprobar que se distiende empujando la mano. otro método consiste en acostarse y ponerse un libro sobre el abdomen; el libro subirá y bajará con la inspiración y la espiración. practicando este método con frecuencia, se podrá crear el hábito de respirar de esta forma.

De Montar bicicleta, por el Mayor (S.M) Eduardo V. Montenegro Collozo

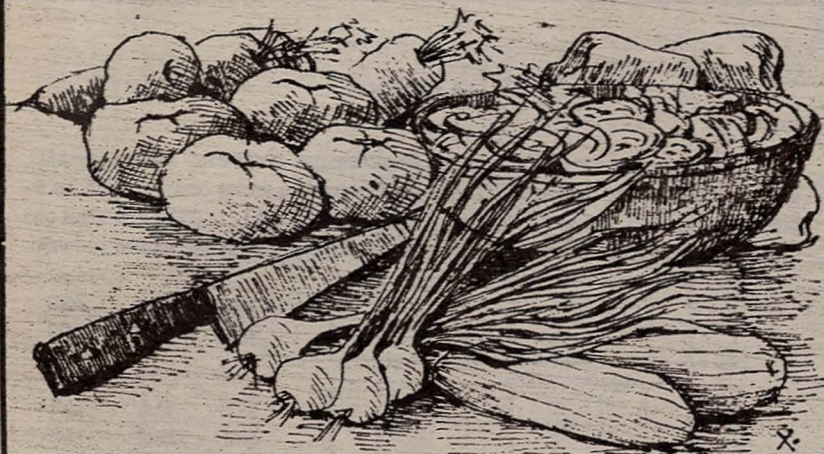
NECESITAS UNA SIESTA

A pesar que aún no se ha determinado por la ciencia si las mujeres embarazadas realmente necesitan dormir más de lo normal, muchos doctores y casi todas las mujeres en ese estado afirman que sí.

Durante el primer trimestre, generalmente los deseos de poner tu cabeza sobre la almohada y relajar el cuerpo en tu cama, se deben al aumento de progesterona (hormona femenina), que continúa preparando a todo el organismo para el embarazo. En los meses siguientes el aumento de peso, el esfuerzo del corazón y los pulmones y las frecuentes idas al baño, hacen casi imposible que puedas dormir una noche de corrido.

Una gran ayuda puede ser complementar tus necesidades de sueño durante el día, procurándote una siestecita. Si todavía no disfrutas la licencia de maternidad, aprovecha para ello un rato después de la vuelta a casa, luego de la jornada laboral.

El estar descansada o no también repercute en tu bebé. Si no duermes lo suficiente, puedes estar más tensa, situación poco beneficiosa durante el embarazo.



SECRETOS DIETETICOS

EN ocasiones preparamos los alimentos sólo como más nos agradan o tal vez su elaboración esté regida por el tiempo de que disponemos. Sin embargo, existen fórmulas dietéticas para que el organismo los asimile y aproveche mejor, que en todos los casos no debemos obviar. Por eso, te pregunto: ¿sabes preparar bien las ensaladas?

- Prepáralas al momento de servir las.
- Siempre que sea posible, consume los vegetales frescos y crudos.
- Sirve los vegetales enteros, pero si prefieres que estén bien picaditos, házlo sólo inmediatamente antes de consumirlos.
- El tomate y el pimiento se comen con la piel y el pepino con la cáscara; de esta manera se ingiere mayor cantidad de fibra dietética y vitaminas.
- Corta el tomate en secciones longitudinales y verás que pierde menos líquido, en el cual se encuentran disueltas cantidades importantes de minerales y vitaminas.
- Los pimientos crudos, en anillos o tiras, son muy sabrosos y contienen doble cantidad de vitamina C que los asados.
- Las ensaladas crudas debes aderezarlas al momento de consumirlas y las cocinadas se aliñan calientes.
- El exceso de tiempo y de temperatura en la cocción de los vegetales, destruye su valor nutritivo, altera su color, sabor y textura.
- La fibra dietética, que constituye la armazón de los vegetales, se modifica durante una cocción cuidadosa, lo que permite que el organismo humano la utilice mejor.

TU CANCION

LIBRE DE PECADO

Autor: Adolfo Guzmán

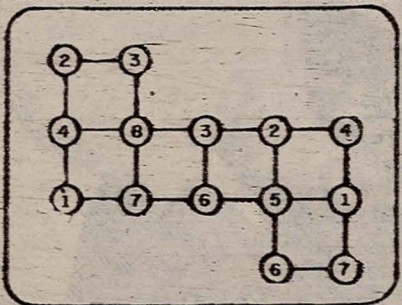
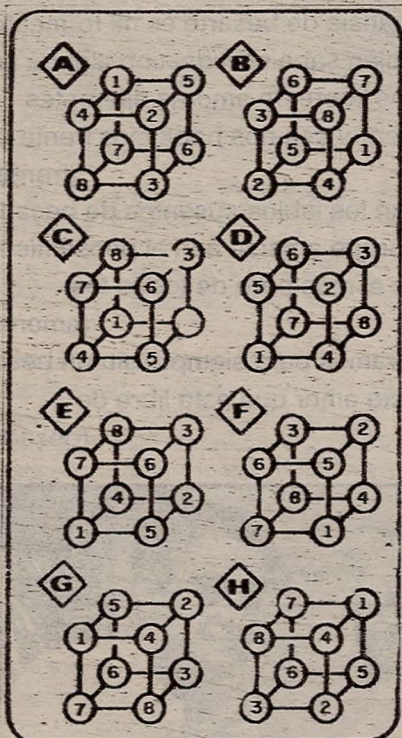
Aunque sé que tu amor es
 (imposible
 mi vida te reclama día a día,
 y aunque sé que nunca te he
 (besado
 el ansia de besarte es mi tormento.
 Quién sabe si el destino alguna vez
 nos libere de amores diferentes
 y entonces nos hablemos frente a
 (frente
 con los labios ausentes de pecado.
 Porque amarse con el pensamiento
 es el más puro de todos los
 (amores,
 vivamos para siempre sin un beso
 este amor que está libre de
 (pecado.



TENIMIENTOS ENTRE

TEST DE GIROS

¿Cuál es el cubo cuyo desarrollo no coincide con el expuesto?

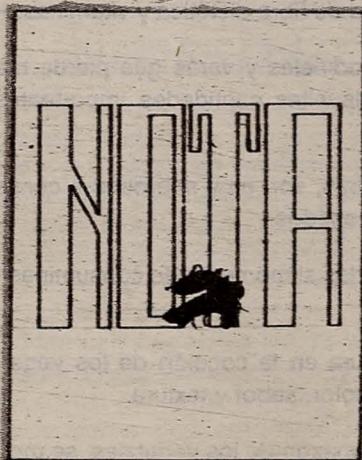


LA CASCADA

Coloque los grupos de letras en el diagrama de manera que, en las cinco líneas numeradas, aparezcan los nombres de los cinco países latinoamericanos en los cuales circulan las siguientes monedas: 1. Bolívar / 2. Austral / 3. Quetsal / 4. Córdoba / 5. Colón. Las letras que se dispongan en las líneas oscuras, leídas en la dirección de las flechas, forman un refrán.

1									ALA FOR	ARA SOL	ARG UOO
2									COS BRE	ELA UCH	ENT PSO
3									EZU UNM	GUA ITO	GUA NAJ
4									INA DYO	NIC MOH	ICA COS
5									TAR SRI	TEM SSE	VEN CON

jeroglífico



Principio de novela

A SALTO DE CABALLO

Y	TO	LI	DAS	■
MAS	LAS	TO	DOS	CIAS
DOS	DOS	CAM	CO	TO
MON	SON	MAS	MA	LOS
■	LOS	PRA	POS,	Y
■	TA	FAR	■	■

Cabalea por esta cuadrícula a paso de ajedrez, entrando y saliendo por donde indican las flechas. En el camino descubrirá una frase de Paracelso.

OBJETO ESCONDIDO



S O L U C I O N E S

El affilier

OBJETO ESCONDIDO

En un lugar

de la mancha

JERÓGLIFICO

1. Venezuela 2. Argentina 3. Guatemala 4. Nicaragua 5. Costa Rica. El retrán reza: "Con un mucho y dos poquitos se forjan los hombres ricos".

La cascada

No coincide el C.

TEST DE GIROS

"Todos los prados y todos los campos, todas las montañas y colinas son firmadas".

A salto de caballo

A J E D R E Z

LAPSUS O NOVEDAD

LEYENDO un buen libro de ajedrez encontré que uno de los autores relataba que una de sus novedades teóricas fue fruto de un agradable baño de agua y sol en el río Volga.

Sin estar en contra de los beneficios de la naturaleza, lo cierto de semejante afirmación llamó mucho mi atención: agua y sol influyendo decisivamente en una partida de ajedrez ideo hay que verlo!

He aquí la historia, la leí, no sé si es real, pero lo cierto es que la inocencia también es a veces premiada.

DUBNA 1968

Blancas: Zlotnik

Negras: Guik

Apertura: Peón Rey-Defensa Siciliana, Variante Dragón

1. e4, c5 2. Cf3, d6 3. d4, cd4 4. Cd4, Cf6 5. Cc3, g6 6. Ae3, Ag7 7. Ac4 (¿se ha hecho ya 7. f3, 0-0?, Zlotnik lo olvidó, la alegría de su encuentro con la naturaleza lo había relajado por completo) 7... Cg4 8. Ab5+, Rf8 9. 0-0! (aquí está la novedad de entonces, molesto por el lapsus de su jugada siete, ya

Alexander Alekhine, campeón mundial en 1927, fue un jugador poco convencional, considerado junto a Chigorin los padres de la escuela rusa de ajedrez.

no le importó estropear la formación de los peones) 9... Ce3 10. fe3, e6 11. Ac4, De7 12. Ccb5! (¿inspiración solar?) 12... Rg8? (era necesario 12... Ae5, ahora las negras se llevarán una sorpresa...) 13. Cd6!!, Dd6 14. Ce6! (y ya queda claro que la desgarnecida octava fila es el tema de estas combinaciones) 14... De6 (14... Dd1 15. Tad1, Cc6 16. Cc7, Tb8 17. Af7+, Rf8 18. Ab3+ también perdía) 15. Dd8+, Af8 16. Tf7! (la torre está libre, ¡la novedad que provocó el lapsus no era tan mala!) 16... Rf7 (si 16... Df7 17. Tf1! ganando) 17. Dc8, Dc4 18. Dc4, Rg7 19. Dd4+ Las negras abandonan.

GERARDO LEBREDO
Maestro Internacional



EN EL AÑO DE SU CENTENARIO

POR primera vez en Cuba y en el mundo fue inaugurada una muestra filatélica dedicada, íntegramente, al maestro Ernesto Lecuona Casado, el más universal de nuestros músicos.

La colección titulada **Ernesto Lecuona: su origen, amplitud artística y perpetuidad** se debe al coleccionista Daniel Vasconcellos Portuondo, quien trabajó en estrecha colaboración con técnicos del Museo Postal Cubano. Por medio de estampillas, tarjetas postales y can-

celaciones especiales de una docena de países, el autor desarrolla una bien documentada trayectoria del creador de **La Comparsa**.

Especial énfasis pone en el tratamiento dado por el guanabacoense a las raíces hispánicas y africanas que integran nuestra nacionalidad, cuyo máximo exponente —en el primer caso— es la suite **Andalucía**, que le valiera a su compositor numerosos homenajes, entre ellos la distinción de **Hijo Adoptivo de Málaga**.

Inicialmente exhibida en el Museo de Guanabacoa, ahora la expo puede ser visitada, hasta fin de año, en el Museo Postal Cubano, en el Ministerio de Comunicaciones. Felicidades, Daniel, por tan loable ini-



ciativa. Aguardamos por tus próximos trabajos.

DESEAN INTERCAMBIO

Comisión Nacional de Aero y Astrofilatelia. CF Asturias. Aptdo 5080. Vibora. La Habana. CP 10500. Cuba (Canje de temáticos con todo

el mundo. Ofertan Cuba)/ Francisco García. 26A No. 2503. Los Palos. La Habana. CP 34280. Cuba (Representante de Club Internacional de Amigos)/ José R. Cuquejo. Martí 34 Guáimaro. Camagüey. CP 72000 (Sellos de Cuba, EE.UU. y España)/ Carlos

Damisela encantadora, estrenada en 1935 por la gran Esther Borja, es una de las piezas de Lecuona más difundidas.

Espinosa. CF Placetes. Aptdo 38. Placetes. Villa Clara. CP 52800. (Cuba: República y Revolución. Mundiales de Flora, Fauna, Religión, Transporte y Banderas. En nuevo y usado).

LUCIA SANZ ARAUJO

MIGUEL Fuentes, de Santa Clara, pregunta qué significa **bestiario**, pues últimamente lee algunos comentarios en el diario **Granma** bajo tal título. En literatura, en la época medieval, se denominó **bestiario** a la colección de fábulas referentes a animales reales o imaginarios. Los comentarios a los cuales hace mención el lector son acerca de algunos datos del senador norteamericano Jesse Helms, quien, entre otras cosas, no sabe que la república de Bolivia no tiene costas, y en su cavernícola carrera política, muy ligada a medidas racistas y contra las clases más desposeídas de su país, quiere ahora, hasta

GAZADOS

yendo por encima de leyes internacionales, castigarnos a los cubanos con un superbloqueo.

GAZAPO DEPORTIVO

DICE una nota: "Por quinta ocasión la estrella del atletismo mundial, el cubano Javier Sotomayor, recibió el premio al mejor deportista latinoamericano de 1994 otorgado por la agencia noticiosa Prensa Latina." ¿Cómo es eso? Según ahí se expresa, por quinta ocasión



Sotomayor recibió el premio de 1994... ¿Acaso el premio de 1994 lo han otorgado cinco veces? Lo que se quiso decir fue que al recibir el premio correspondiente a 1994, Sotomayor obtenía por quinta vez el premio anual al mejor deportista latinoamericano... que no es lo mismo ni es igual. El compañero Javier Sotomayor, que tan alto ha puesto el nombre de Cuba, ha recibido el referido premio anual en 1988, 1989, 1992, 1993 y 1994.

CORREO DE CUBANISMOS

LISSETTE Olivares se mudó hace poco para Santiago de Cuba y reporta una voz —que ella desconocía y yo no he visto registrada— muy usada en esa ciudad: el verbo **momiar** o **momiar**, que significa, dicho cultamente como ella apunta, "no darse cuenta uno de algo evidente", a lo cual yo le agregaría, "por estar entretenido". **Momiar** equivale en nuestro lenguaje popular a frases tan conocidas como **comer bola**, **comer catibía**, **comer cascarita de caña** y otras del mismo corte.

FERNANDO CARR
PARUAS

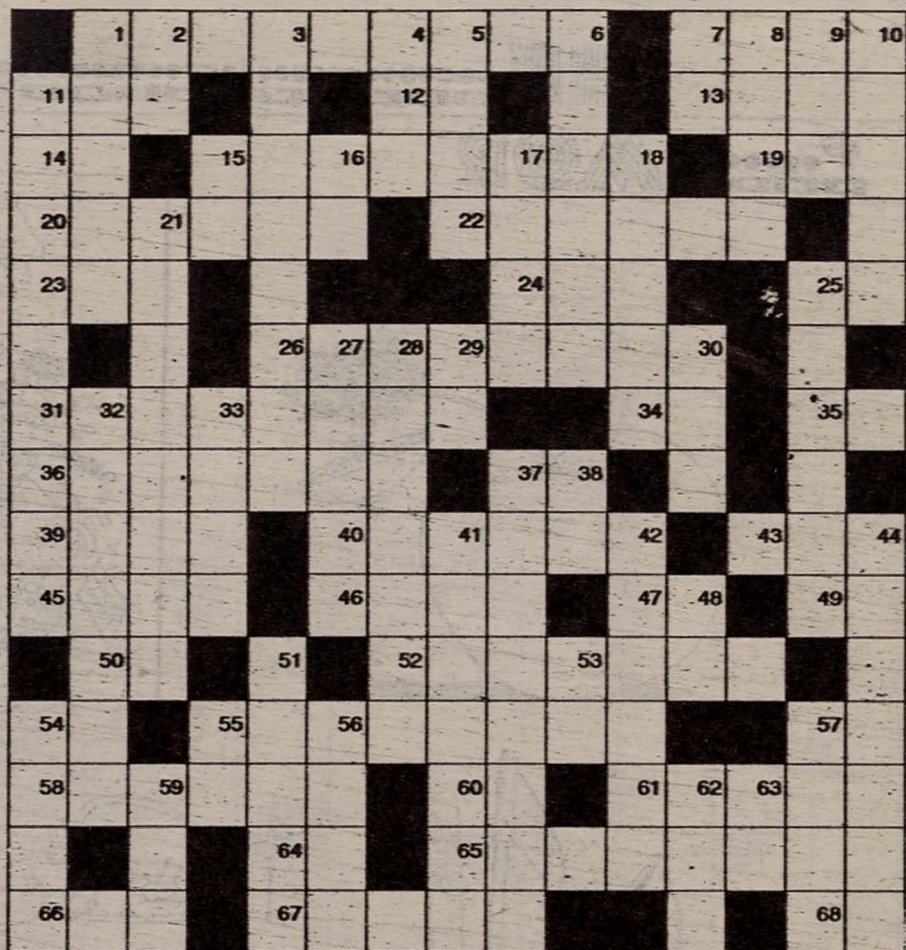
CRUCI GRAMA

HORIZONTALES

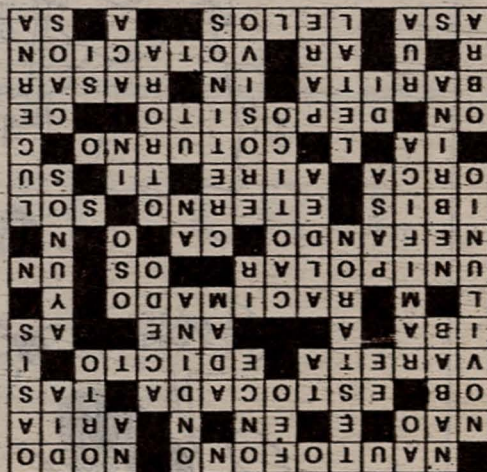
1—Instrumento sonoro que se usa en los faros. 7—Cualquiera de los puntos opuestos, en que la órbita de un planeta corta a la eclíptica. 11—Nave. 12—Preposición. 13—Composición musical para una sola voz. 14—Prefijo. 15—Golpe dado de punta con la espada. 19—Yunque pequeño que usan los hojalateros. 20—Diminutivo de vara. 22—Decreto. 23—De ir. 24—Antes de Nuestra Era. 25—Campeón. 26—Arracimado. 31—Que tiene un solo polo. 34—Símbolo del osmio. 35—Artículo (Gram). 36—Torpe. 37—¡Quia! (interj.). 39—Nombre de mujer. 40—Que no tuvo principio ni tendrá fin. 43—Astro rey. 45—Cetáceo de los mares del Norte. 46—Viento. 47—Forma del pronombre personal. 49—Pronombre posesivo. 50—Diptongo. 52—Calzado de lujo usado por griegos y romanos. 54—Sufijo de aumentativos. 55—Almacén. 57—Nombre de letra. 58—Sustancia mineral pesada. 60—Prefijo. 61—Pasar rozando. 64—Terminación verbal. 65—Acción de votar. 66—Asidero. 67—Atontados. 68—Violóncelo siamés.

VERTICALES

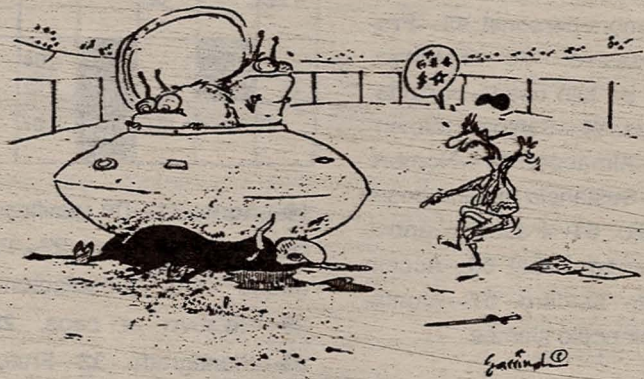
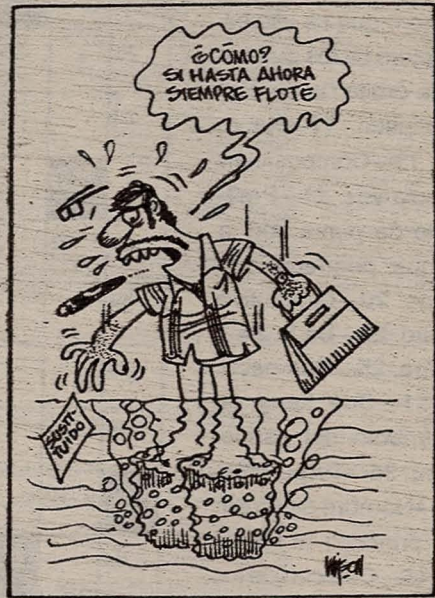
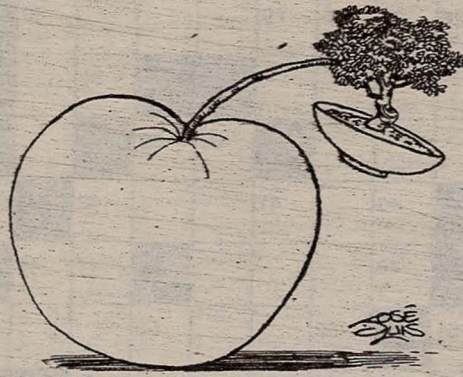
1—Gobernador de una provincia de la India musulmana. 2—Vocales fuertes. 3—De testar. 4—Malcarado. 5—Diez y uno. 6—Ninfa de las aguas. 7—Símbolo del sodio. 8—Aparición de un astro por el horizonte. 9—Jornada. 10—Tierra con vegetación en medio de un desierto. 11—Luna nueva. 15—Vocal repetida. 16—¡Tate! (Interj.). 17—Filósofo francés espiritualista.



18—Agrido. 21—De ramificar. 25—Acción de ayunar (pl). 27—Pueblo pequeño sin jurisdicción propia. 28—Relativo al caos. 29—Asistir. 30—Plantigrado. 32—Fruto del enebro. 33—Uva seca. 37—Estúpidos. 38—Sufijo de sustantivos. 41—Perteneciente a la erosión. 42—En otro tiempo. 44—Araña grande de alumbrado. 48—Prefijo. 51—Mortal. 53—TU (inv.). 54—Labor del artesano. 55—De decir. 56—Detuve. 57—Desorden. 59—Camino carretero. 62—Aquí. 63—Afirmación.

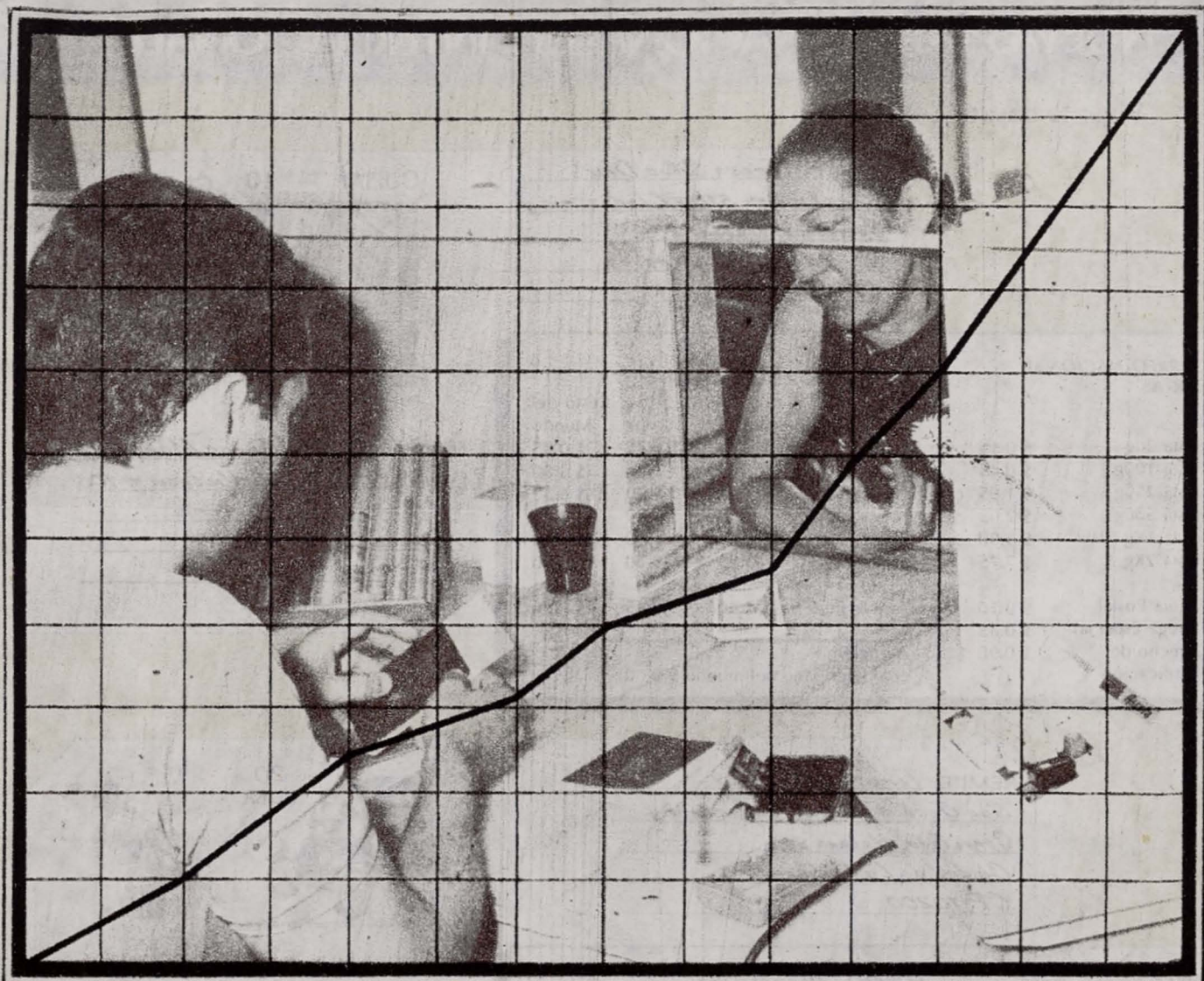


ROSA M. CUBELA



EL MEJOR AMIGO...





**TENER VISION DE FUTURO,
ES AHORRAR**



Banco Popular de Ahorro

NUEVAS TARIFAS NACIONALES E INTERNACIONALES

Vigente desde: 1-09-94

REMITE: Teresa Silva Diaz
San José # 510 e/ Industria y
Consulado, Habana 2
Ciudad de La Habana.
CP 10200



NOMBRE: Miguel Areas Marquines
 DIRECCION: M. de Vietnam # 108
e/ Concepción y Bateria
Manzanillo, Granma.
CP 87510

CORREO NACIONAL CARTAS

Hasta 20g	\$ 0.15
Hasta 100g	\$ 0.45
Hasta 250g	\$ 1.05
Hasta 500g	\$ 2.05
Hasta 1Kg	\$ 3.90
Hasta 2Kg	\$ 7.75
Tarjeta Postal	\$ 0.10
Entrega Especial	\$ 0.35
Derecho de Certificación	\$ 0.90

CORREO INTERNACIONAL CARTAS

	América	Europa	Resto del Mundo
Hasta 20g	\$ 0.65	\$ 0.75	\$ 0.85
Hasta 100g	\$ 1.80	\$ 2.15	\$ 2.80
Hasta 250g	\$ 3.85	\$ 4.70	\$ 6.30
Hasta 500g	\$ 7.50	\$ 9.20	\$ 12.40
Hasta 1Kg	\$ 13.65	\$ 17.10	\$ 23.40
Hasta 2Kg	\$ 23.95	\$ 30.80	\$ 43.40
Tarjeta Postal	\$ 0.40	\$ 0.45	\$ 0.50
Aerograma cualquier parte del mundo	\$ 0.60		

REMITE: Teresa Silva Diaz
San José # 510 e/ Industria y
Consulado, Habana 2
Ciudad de La Habana.
CP 10200



NOMBRE: Miguel Areas Marquines
 DIRECCION: M. de Vietnam # 108
e/ Concepción y Bateria
Manzanillo, Granma.
CP 87510

CORREO NACIONAL IMPRESOS

Hasta 50g	\$ 0.15
Hasta 100g	\$ 0.25
Hasta 250g	\$ 0.65
Hasta 500g	\$ 1.30
Hasta 1Kg	\$ 2.55
Hasta 2Kg	\$ 5.15

CORREO INTERNACIONAL IMPRESOS

	América	Europa	Resto del Mundo
Hasta 20g	\$ 0.40	\$ 0.45	\$ 0.60
Hasta 100g	\$ 1.10	\$ 1.40	\$ 2.05
Hasta 250g	\$ 2.30	\$ 3.15	\$ 4.70
Hasta 500g	\$ 4.35	\$ 6.05	\$ 9.20
Hasta 1Kg	\$ 8.00	\$ 11.40	\$ 17.75
Hasta 2Kg	\$ 13.95	\$ 20.80	\$ 33.45
Cada Kg adicional	\$ 6.95	\$ 10.40	\$ 16.70

SI QUIERE QUE LLEGUE PRONTO PONGA BIEN LA DIRECCION